MEDION®

Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Instrukcja obsługi



Stielstaubsauger
Aspirateurbalai
Steelstofzuiger
Aspiradoraescoba
Aspirapolvereverticale
Odkurzacz pionowy

MEDION® LIFE® P250S (MD 11829)

Inhaltsverzeichnis

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 4
1.1. Zeichenerklärung 4
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 7
3. Sicherheitshinweise 7
3.1. Sicher betreiben 8
3.2. Umgang mit Akkus 11
4. Lieferumfang 12
5. Geräteübersicht 13
5.1. Bedienelemente 14
6. Wandhalterung montieren 15
7. Akku aufladen 16
8. Vorbereitung 17
8.1. Bodenstaubsauger zusammensetzen 17
8.2. Zubehör auswählen 18
9. Staubsauger verwenden 18
10. Reinigung und Pflege 19
10.1. Staubbehälter leeren 19
10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen 20
10.3. Saugöffnung reinigen 20
10.4. Aufsätze/Bodendüse reinigen 21
10.5. Aufbewahrung 22
11. Problemlösung 22
12. Entsorgung 24
12.1. Akku entfernen 24
13. Ersatzteile 26
14. Technische Daten 26
15. EU-Konformitätsinformation 27
16. Serviceinformationen 28
17. Impressum 30
18. Datenschutzerklärung 31

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung

▸ Auszuführende Handlungsanweisung

■ Auszuführende Sicherheitshinweise



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation"): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien.



Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben.



Geprüfte Sicherheit: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes.



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

Polaritätskennzeichnung



Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom

Transformator - kurzschlussfest



Transformator, bei dem die Temperatur festgelegte Grenzwerte nicht überschreitet, wenn der Transformator überlastet oder kurzgeschlossen ist, und der nach dem Entfernen der Überlast oder des Kurzschlusses weiterhin alle Anforderungen dieser Norm erfüllt.



Schaltnetzteil (elektrisch)

Ein Schaltnetzteil wandelt eine unstabilisierte Eingangsspannung in eine konstante Ausgangsspannung um.

Energieeffizienz Level-VI

Die Energieeffizienz-Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zu Level VI (effizientestes Level) unterteilt.

IP20 Der Steckernetzteil verfügt gemäß DIN EN 60529 über die Schutzart IP20, dies bedeutet:

Der Steckernetzteil ist geschützt:

- gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger.
- gegen Eindringen von festen Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm und größer

Der Steckernetzteil ist nicht wasserdicht

Nur mitgeliefertes Netzteil verwenden

Schmelzsicherung

Geräte mit diesem Symbol verfügen über eine Schmelzsicherung, die bei Überschreiten des genannten Nennstromes **(1,0 A)** durchbrennt und den Stromkreis trennt.



Dieses Symbol bedeutet, dass in der Verpackung und/oder dem Gerät Lithium-Batterien oder Akkus enthalten sind.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Staubsauger dient zum Aufsaugen von trockenen Verschmutzungen wie Staub, Krümel oder Fussel im Innenbereich bzw. im Auto. Es kann sowohl als Handstaubsauger als auch als Bodenstaubsauger verwendet werden.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt verwendet zu werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.

- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.

3.1. Sicher betreiben



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil zum Aufladen des Staubsaugers.
- Laden Sie mit dem Steckernetzteil nur den Staubsauger und keine anderen Geräte, Akkus oder Batterien auf.
- Das Gerät darf während des Gebrauchs nicht mit dem Steckernetzteil verbunden sein.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Steckernetzteils entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Das Steckernetzteil darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Verwenden Sie den Staubsauger nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät, den Steckernetzteil und das Verbindungskabel auf Beschädigungen überprüfen.

- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät, der Steckernetzteil oder das Kabel sichtbare Schäden aufweisen.
- Ein beschädigtes Verbindungskabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel oder der Steckernetzteil beschädigt sind, muss der Steckernetzteil verschrottet und durch einen Steckernetzteil des gleichen Typs ersetzt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Steckernetzteil aus der Steckdose und den Gerätestecker aus dem Gerät.
- Tauchen Sie niemals den Staubsauger zur Reinigung in Wasser ein.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.
- Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Achten Sie darauf, dass das Verbindungskabel keine heißen Geräteteile oder andere Hitzequellen berührt.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.



GEFAHR!
Explosionsgefahr!
Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien. Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer oder heiße Asche auf.
- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.



VORSICHT!

Gesundheitsschäden!

Einatmen des Staubs beim Leeren des Staubbehälters kann Gesundheitsschäden oder Allergien auslösen.

- Leeren Sie den Staubbehälter im Freien direkt über einem Müllbehälter.
- Leeren Sie den Staubbehälter regelmäßig.
- Reinigen Sie den Staubfilter regelmäßig.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr/Möglicher Sachschaden!

Es besteht Verletzungsgefahr oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Bringen Sie Haare und Kleidungsstücke nicht in die Nähe der Ansaugöffnung.
- Benutzen Sie den Staubsauber grundsätzlich nur mit eingesetzten Filtern und Staubbehälter.
- Decken Sie die Ansaug- und Ausblasöffnungen nicht ab, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Schalten Sie den Staubsauger immer aus, bevor Sie das Zubehör wechseln, den Staubbehälter leeren oder die Filter reinigen.
- Gerät nicht in der Nähe von Hitzequequellen, wie Backöfen, Heizkörpern etc., aufbewahren.
- Bei der Reinigung von Treppen besonders aufmerksam vorgehen, um einen Sturz zu vermeiden.
- Keine chemischen Produkte, Gips, Steinstaub, Zement oder ähnliches aufsaugen.



WARNUNG!
Blendgefahr!
Das Licht von LED-Leuchten ist sehr grell und kann Augen blenden.

- Schauen Sie nie länger als 100 Sekunden direkt in die eingeschaltete LED-Leuchte.
- Richten Sie die Lichtstrahlen der LED-Leuchte nie direkt auf Personen oder Tiere.
- Die LED-Beleuchtung ist eingebaut und muss durch qualifiziertes Fachpersonal gewechselt werden.
- Die LED-Beleuchtung ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet.

3.2. Umgang mit Akkus

Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.



GEFAHR!
Explosionsgefahr!
Akkus können explodieren, wenn sie großer Hitze ausgesetzt werden.

- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
- Setzen Sie den Akku niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer, starkem Kunstlicht oder dergleichen aus!



HINWEIS!
Gefahr von Akkuschaden!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann zur vollständigen Zerstörung des Akkus führen.

- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.
- Sollte sich der Akku nicht mehr oder nur noch teilweise aufladen lassen, wenden Sie sich an den Service.

- Verwenden Sie keine Ladegeräte, die in irgendeiner Weise beschädigt sind.
- Zerlegen oder verformen Sie den Akku nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Lassen Sie den Akku nicht an heißen oder kalten Orten liegen. Extreme Temperaturen beeinträchtigen das Ladevermögen des Akkus.
- Entsorgen Sie den Akku umweltfreundlich (siehe Kap. Entsorgung).

4. Lieferumfang



GEFAHR!
Erstickungsgefahr!
Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

- Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Stielstaubsauger
- Bodendüse
- Fugendüse
- 2-in-1-Düse
- Teppichbürste
- Hartbodenbürste
- Steckernetzteil
- Wandhalterung
- Bedienungsanleitung

5. Geräteübersicht

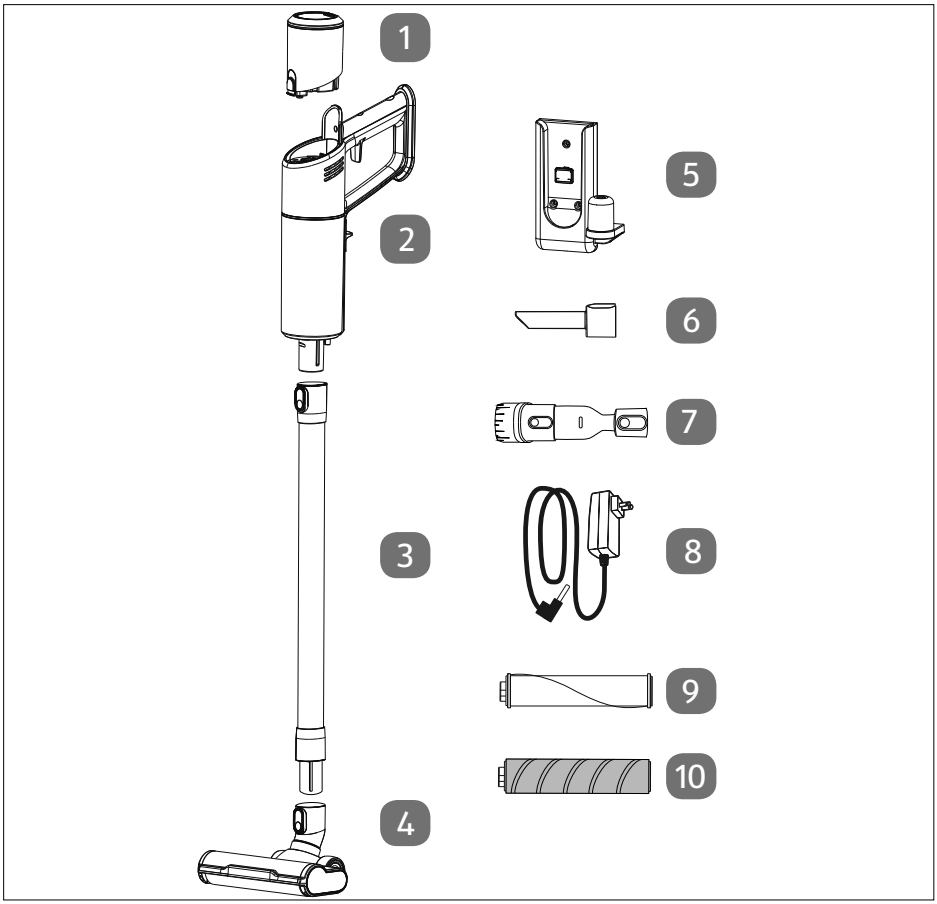


Abb. 1

1. Akkupack
2. Handstaubsauger
3. Saugrohr
4. Bodendüse
5. Wandaufhängung
6. Fugendüse
7. 2-in-1-Düse
8. Steckernetzteil
9. Teppichbürste
10. Hartbodenbürste

5.1. Bedienelemente

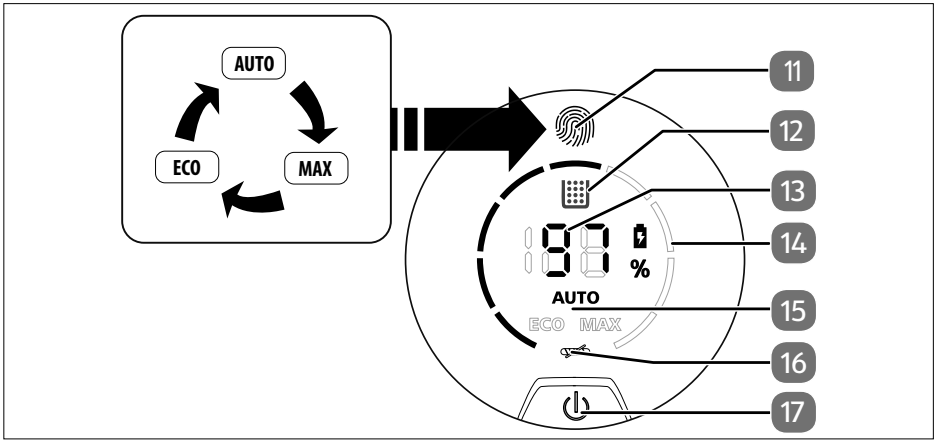


Abb. 2

11. Bedienfeld Funktionsmodus einstellen
12. Staubbehälter voll
13. Akku-Ladezustand
14. Motorleistung
15. Funktionsmodus-Anzeige
16. Bürste blockiert
17. Ein- / Ausschalter

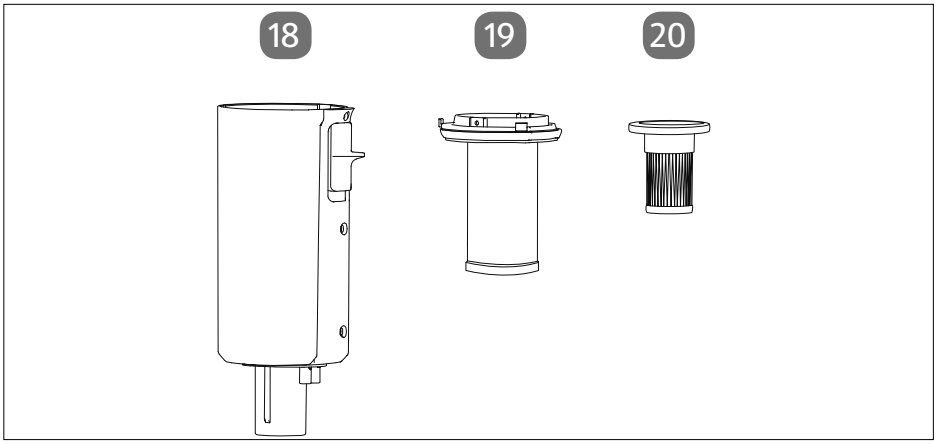


Abb. 3

18. Staubbehälter
19. Filterhalterung
20. Hepa-Filter

6. Wandhalterung montieren



GEFAHR!

Risiko eines Stromschlags!

Gefahr des elektrischen Schlags beim Bohren von Löchern in eine Wand!

- Wählen Sie zur Wandmontage der Wandbefestigung einen geeigneten Ort und achten Sie darauf, beim Bohren keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.

Mit der mitgelieferten Wandhalterung (5) haben Sie die Möglichkeit den Staubsauger an der Wand sicher aufzubewahren.

- Wählen Sie einen Platz an einen trockenen Ort in der Nähe einer Netzsteckdose, ohne dass der Staubsauger direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.
- Achten Sie auf verdeckte Elektro- oder Installationsleitungen.
- Markieren Sie die beiden Bohrlöcher der Wandhalterung.
- Bohren Sie an den eingezeichneten Stellen 2 passende Löcher, um die Schrauben zu befestigen.
- Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher.
- Schrauben Sie die Wandhalterung mit den dafür vorgesehenen Schrauben in den beiden Bohrlocher fest.

7. Akku aufladen

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Gerät aufladen.
- Laden Sie Ihren Staubsauger mit dem mitgelieferten Steckernetzteil auf (siehe Abb. 3 & 4).

Die Ladedauer beträgt ca. 4-5 Stunden.

Bei eingeschaltetem Gerät zeigt das Anzeigefeld den aktuellen Akkuladezustand an:

- Laden Sie immer dann den Akku auf, wenn die Saugleistung deutlich nachlässt.

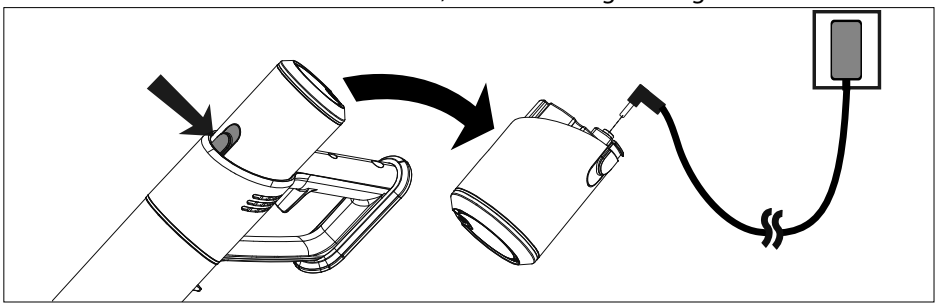


Abb. 4 - Akkupack aufladen

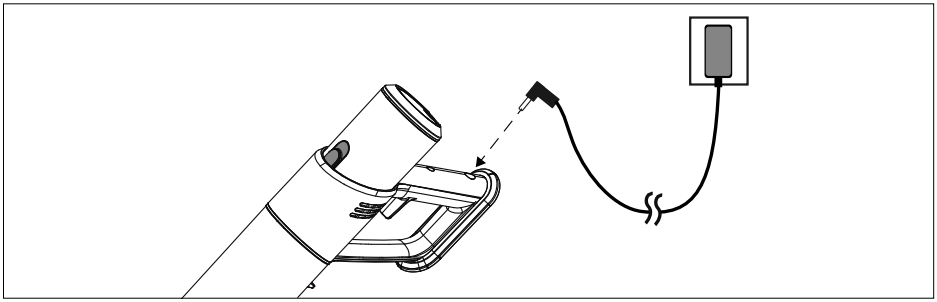


Abb. 5 - Akku am Gerät aufladen

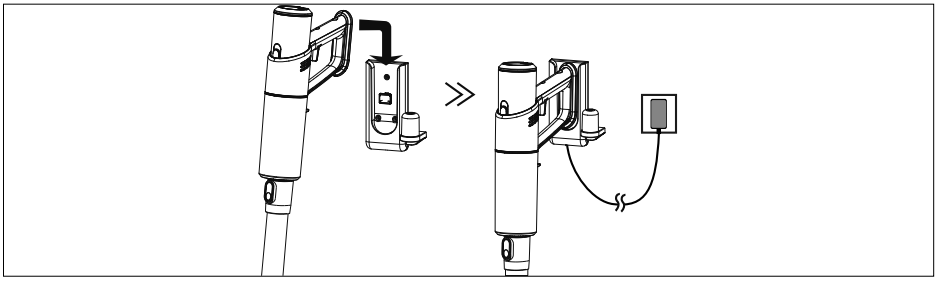


Abb. 6 - An der Wandhalterung aufladen

Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht betrieben werden.

- Nach dem Aufladen ziehen Sie den Stecker des Netzteils wieder aus der Steckdose.

8. Vorbereitung

8.1. Bodenstaubsauger zusammensetzen

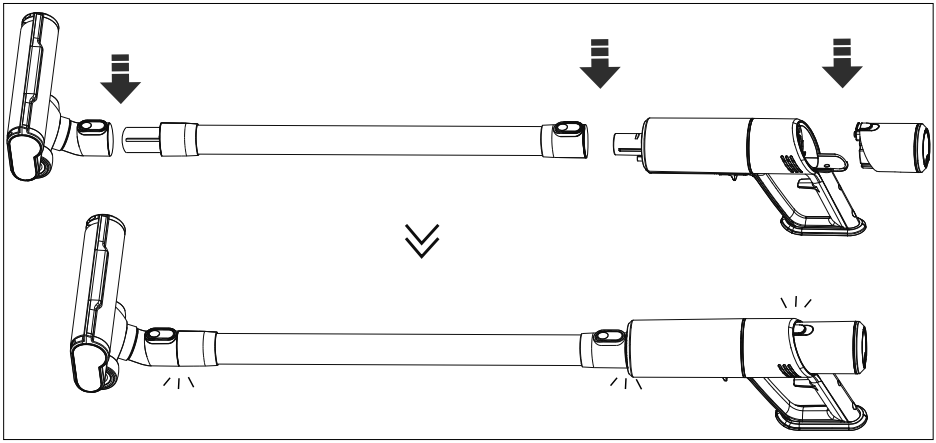


Abb. 7

- Setzen Sie das Saugrohr auf den Handstaubsauger.
- Stecken Sie die Bodendüse auf das Saugrohr.

Der Bodenstaubsauger ist nun einsatzbereit.

8.2. Zubehör auswählen

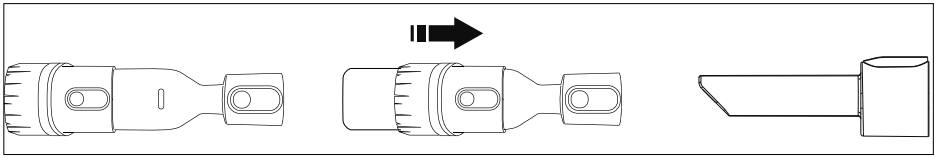


Abb. 8

- Stecken Sie eine geeignete Saugdüse auf das Handgerät/Saugrohr:

Saugdüse	Anwendung
Bodenbürste (mit rotierender Rollenbürste)	• kurzfloriger Teppich und glatte Fußböden • Hart- und Parkettböden Tauschen Sie je nach Anwendung die Rollenbürste aus: – Teppichbürste – Hartbodenbürste
Fugendüse (siehe Abb. 6)	• Absaugen von Ecken, für die Bodendüse unerreichbare Stellen, Fensterrahmen, Stofffalten usw.
2-in-1-Düse (siehe Abb. 6)	• Bürste: Vorhang, Gitter • nur Düse: Betten, Sofa, Polster

9. Staubsauger verwenden

- Setzen Sie den geeigneten Saugaufsatz auf.
- Schalten Sie den Staubsauger ein, indem Sie auf den Schalter drücken.
- Halten Sie den Staubsauger in einem Winkel von etwa 60 Grad. Ziehen oder schieben Sie zum Saugen die Saugdüse über die zu reinigende Fläche.
- Berühren Sie das Bedienfeld, um den Funktionsmodus **AUTO**/**MAX** oder **ECO** (15) einzustellen. Die jeweilige Motorleistung wird im Anzeigefeld angezeigt (siehe Abb. 2).
- Schalten Sie den Staubsauger aus, indem Sie erneut auf den Schalter drücken.

10. Reinigung und Pflege

GEFAHR!
Stromschlaggefahr!
Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie ggf. den Steckernetzteil aus der Steckdose und den Gerätestecker aus dem Gerät.
- Vermeiden Sie, dass Wasser ins Geräteinnere eindringt.

▸ Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche und des Zubehörs keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Wischen Sie die Oberfläche mit einem angefeuchteten Tuch ab.

10.1. Staubbehälter leeren

Leeren Sie den Staubbehälter (18) und reinigen Sie den Hepa-Filter (20) idealerweise nach jedem Einsatz. Spätestens jedoch, sobald im Anzeigefeld das Symbol leuchtet.
Reinigen Sie die Saugöffnung der Saugdüsen bei Bedarf.

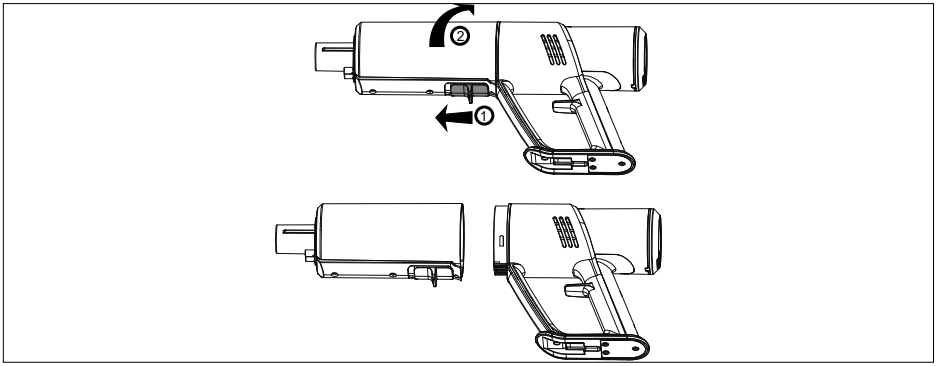


Abb. 9

▸ Ziehen sie die Entriegelungstaste am Staubbehälter, drehen sie den Staubbehälter vorsichtig, um den Bajonettverschluss zu öffnen, wie in Abb. 8 gezeigt.
▸ Entnehmen Sie die Filterhalterung (19) und leeren den Staubbehälter über einem Mülleimer.

10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen

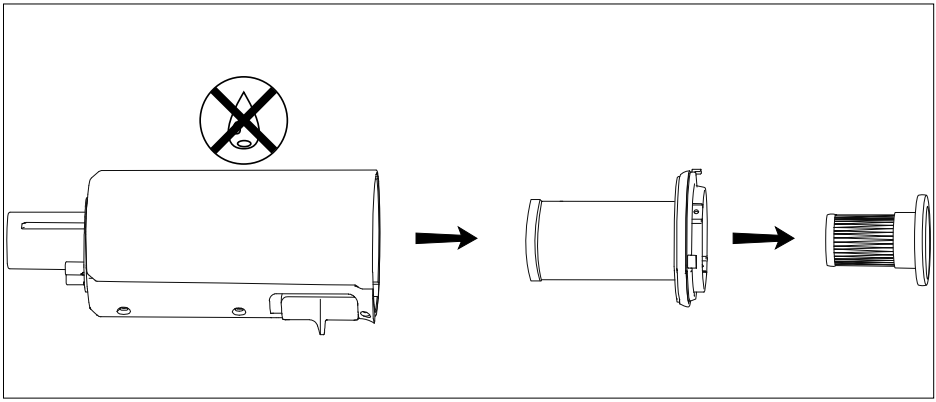


Abb. 10

- Ziehen sie die Entriegelungstaste am Staubbehälter, drehen sie den Staubbehälter vorsichtig, um den Bajonettverschluss zu öffnen, wie in Abb. 8 gezeigt.
- Entnehmen Sie Filterhalterung (19) und daraus den Hepa-Filter (20).
- Reinigen Sie den Staubbehälter und den Hepa-Filter unter fließendem Wasser. Verwenden Sie keine Bürste, um den Filter zu reinigen.
- Trocknen Sie die drei Teile vollständig, bevor Sie sie wieder zusammensetzen. Trocknen Sie die Teile nicht mit einem Fön oder in der direkten Sonne.
- Reinigen Sie den Staubbehälter oder den Staubfilter nicht in der Spülmaschine!

10.3. Saugöffnung reinigen

Nach einiger Zeit kann es sein, dass sich Schmutz und Staub um die Saugöffnung ansammeln und so die Saugleistung beeinträchtigen. Um dies zu vermeiden, sollte in regelmäßigen Abständen die Saugöffnung am Gerät und an den Düsen gereinigt werden.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Entfernen Sie Schmutz und Staub an und in der Saugöffnung.

10.4. Aufsätze/Bodendüse reinigen

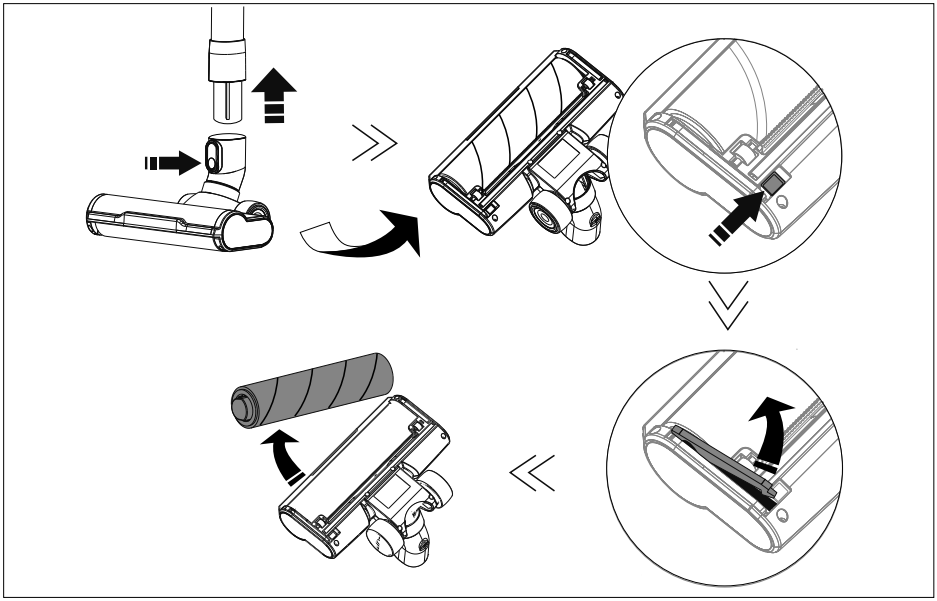


Abb. 11

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Drücken Sie jeweils die Entriegelungstaste, um das Zubehör vom Hauptgerät oder vom Saugrohr zu lösen.
- Betätigen Sie die Entriegelungstaste an der Bodendüsenunterseite, um die Klappe zu öffnen, wie in Abb. 11 gezeigt.
- Heben Sie die Bürstenrolle zuerst an der Seite der nun geöffneten Klappe an. Entnehmen Sie die Bürstenrolle schräg heraus.
- Befreien Sie die Bürstenrolle von z. B. Haaren, Fäden oder anderen Verunreinigungen.

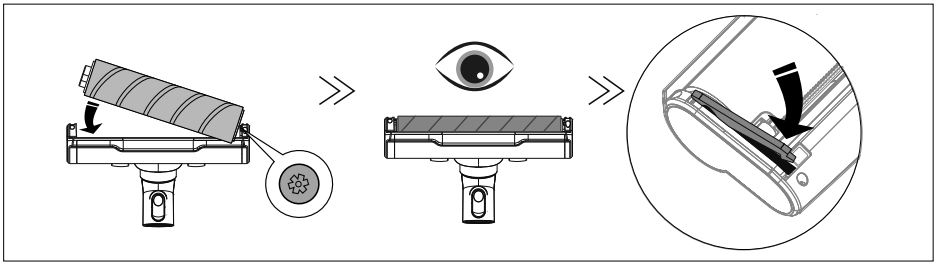


Abb. 12

- Setzen Sie die Bürstenrolle in der umgekehrten Reihenfolge wieder zusammen zuerst in die Bodendüse ein. Achten Sie auf einen korrekten Sitz, wie in Abb. 12 gezeigt.
- Verschließen Sie die Klappe, bis sie einrastet.

10.5. Aufbewahrung

- Bewahren Sie den Staubsauger in der Wandhalterung auf.
- Lagern Sie die Saugdüsen gesichert gegen Herunterfallen. Die Wandhalterung bietet Platz für zwei Saugdüsen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Bei längerer Nichtbenutzung laden Sie das Gerät vor der Lagerung auf, um eine Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden.
- Beachten Sie die in den technischen Daten genannten Umgebungsbedingungen für die Lagerung.

11. Problemlösung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Der Staubsauger funktioniert nicht	▸ Akku nicht ausreichend aufgeladen	▸ Laden Sie den Akku über die Wandhalterung oder direkt mit dem Steckernetzteil auf.
	▸ Saugdüse ist verstopft. Gerät ausschalten..	▸ Entfernen Sie die Verstopfung.
Die Saugkraft ist abgeschwächt	▸ Saugdüse ist verstopft. Gerät ausschalten.	▸ Entfernen Sie die Verstopfung.
	▸ Staubfilter ist verunreinigt. Staubbehälter ist voll und muss entleert werden.	▸ Reinigen Sie den Staubfilter.
	▸ Der Staubbehälter ist möglicherweise nicht korrekt angebracht.	▸ Vergewissern Sie sich über den richtigen Sitz des Staubbehälters.
	▸ Die Bürstenrolle ist möglicherweise blockiert..	▸ Reinigen Sie die Bürstenrolle.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Der Staubsauger macht während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche	▸ Schalten Sie den Staubsauger sofort aus.	▸ Saugdüse ist möglicherweise verstopft. Verstopfung entfernen.
Die Bürstenrolle dreht sich während des Betriebs nicht mehr.	▸ Die Bürstenrolle ist möglicherweise blockiert.	▸ Reinigen Sie die Bürstenrolle.
Akku wird nicht geladen	▸ Stecker des Netzteils steckt nicht oder nicht richtig in der Steckdose.	▸ Vergewissern Sie sich, dass der Stecker korrekt in der Steckdose sitzt.
	▸ Steckerverbindung an der Wandhalterung sitzt nicht korrekt.	▸ Vergewissern Sie sich, dass die Steckerverbindung korrekt in der Wandhalterung sitzt.
	▸ Schlechter oder kein Kontakt mit den Ladepads an der Wandhalterung.	▸ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät korrekt in der Wandhalterung sitzt. ▸ Ziehen Sie ggf. das Steckernetzteil aus der Steckdose und reinigen die Kontakte vorsichtig mit einem trockenen Tuch.
Schlechter Geruch kommt aus dem Luftauslass des Staubsaugers	▸ Staubfilter ist verunreinigt.	▸ Reinigen Sie den Filter, wie in „10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen“ auf Seite 20 erklärt. ▸ Ersetzen Sie den Staubfilter.

▸ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile. Kontaktieren Sie unser Service Center.

12. Entsorgung

▸ Entfernen Sie vor der Entsorgung des Geräts den verbauten Akku.

12.1. Akku entfernen



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann den Akku beschädigen und somit zu Verletzungen durch auslaufende Batterieflüssigkeit führen.

- Entnommene Akkus von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
- Entnommene Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, Sonnenschein! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

▸ Lassen Sie den Staubsauger bis zum vollständigen Stillstand laufen, um den Akku vollständig zu entladen.

▸ Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie ggf. den Netzstecker aus der Steckdose und den Gerätestecker aus dem Gerät.

▸ Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.

▸ Schieben Sie das Akkupack vom Hauptgerät.

▸ Entsorgen Sie den Akku umweltgerecht (siehe nächste Seite).





VERPACKUNG

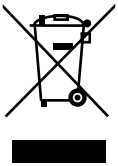
Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Beachten Sie folgende **Kennzeichnung von Ver**packungsmaterialien bei der Mülltrennung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b):
1–7: Kunststoffe/20–22**: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe**



(Nur für Frankreich)
Das „Triman"-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



AKKUS

Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Akkus müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Akkus oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Akkus als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen.

13. Ersatzteile

Wenn Sie Ersatzteile nachbestellen möchten, besuchen Sie unseren MEDIONServiceshop unter https://www.medion.com/medionserviceshop.

Dort finden Sie alle passenden Informationen zu Ihrem Produkt.

14. Technische Daten

Leistung:	250 W
Spannung:	27,0 V ⎓, 0,5 A
Staubbehälterkapazität:	ca. 400 ml
Abmessung:	ca. 26,5 x 117,5 x 19 cm

Integrierter Akku

Hersteller	Suzhou Best Clean Electrical Co., Ltd.
Modell	22,2 V
Typ:	Li-Ion, 22,2 V ⎓ 2200 mAh
Ausgangsleistung	48,84 Wh
Ladezeit:	ca. 5 Stunden
Betriebsdauer:	max. 54 min (im ECO-Modus)

Steckernetzteil

Hersteller	Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	MD 11829 Steckernetzteil TYGSDC2700500 CHANGZHOU TAIYU ELECTRIC CO.,LTD.
Eingangsspannung	100 – 240 V~
Strom	max. 0,4 A
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	27,0 V ⎓
Strom	0,5 A
Ausgangsleistung	13,5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,13 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	72,04 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,063 W
Schutzklasse:	II
Umgebungstemperatur:	max. 40 °C

DEKRA GS geprüfte Sicherheit

Nur für Steckernetzteil

15. EU-Konformitätsinformation

CE Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU,
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU,
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG und Ökodesign Verordnung 2019/1782,
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

16. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
  Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	**Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)**
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	✆ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	✆ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	✆ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG **45092 Essen** **Deutschland**	
Österreich	
Öffnungszeiten	**Rufnummer**
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	✆ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center **Franz-Fritsch-Str. 11** **4600 Wels** **Österreich**	

Schweiz	
Öffnungszeiten	**Rufnummer**
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	✆ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center **Ifangstrasse 6** **8952 Schlieren** **Schweiz**	
Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	**Rufnummer (Belgien)**
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	✆ 02 - 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	✆ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. **John F.Kennedylaan 16a** **5981 XC Panningen** **Die Niederlande**	

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

17. Impressum

Copyright © 2023
Stand: 07. September 2023
Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.
Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.
Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

18. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation 34
1.1. Explication des symboles 34
2. Utilisation conforme 37
3. Consignes de sécurité 37
3.1. Utilisation en toute sécurité 38
3.2. Manipulation des batteries 41
4. Contenu de l'emballage 42
5. Vue d'ensemble de l'appareil 43
5.1. Éléments de commande 44
6. Montage du support mural 45
7. Charge de la batterie 46
8. Préparation 47
8.1. Assemblage de l'aspirateur traîneau 47
8.2. Choisir un accessoire 48
9. Utilisation de l'aspirateur 48
10. Nettoyage et entretien 49
10.1. Vider le bac à poussière 49
10.2. Nettoyer le bac et le filtre à poussière 50
10.3. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration 50
10.4. Nettoyer les embouts/la brosse plate 51
10.5. Rangement 52
11. Dépannage 52
12. Recyclage 54
12.1. Retrait de la batterie 54
13. Pièces détachées 55
14. Caractéristiques techniques 56
15. Déclaration de conformité UE 57
16. Informations relatives au SAV 58
17. Mentions légales 59
18. Déclaration de confidentialité 60

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Si une section de texte porte l'un des symboles d'avertissement suivants, le danger qu'il décrit doit être évité afin de prévenir les éventuelles conséquences indiquées.



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !



AVIS !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



Respecter les consignes de la notice d'utilisation !

- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation

▸ Action à exécuter

■ Consignes de sécurité à respecter



Déclaration de conformité
Les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen (voir chapitre « Déclaration de conformité »).



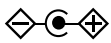
Classe de protection II
Les appareils électriques de classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre.



Sécurité contrôlée
Les produits portant ce symbole respectent les exigences de la loi sur la sécurité des produits.



Utilisation à l'intérieur
Les appareils comportant ce symbole ne doivent être utilisés qu'en intérieur.



Repères de polarité
Symbole de polarité du connecteur d'alimentation en courant continu (norme CEI 60417)
Appareils portant ce symbole : intérieur plus, extérieur moins.



Symbole pour courant continu



Symbole pour courant alternatif



Transformateur - protégé contre les courts-circuits
Transformateur sans dépassement des valeurs limite de température définies en cas de surcharge ou de court-circuit et continuant à respecter toutes les exigences de cette norme après suppression de la surcharge ou du court-circuit.



Bloc d'alimentation (électrique)

Un bloc d'alimentation convertit une tension d'entrée instable en une tension de sortie constante.



Efficacité énergétique niveau VI

Les niveaux d'efficacité énergétique sont une subdivision standard des rendements des blocs d'alimentation externes et internes. L'efficacité énergétique indique alors le rendement et est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus efficace).

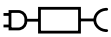
IP20

Conformément à la norme DIN EN 60529, l'adaptateur CA/CC dispose de l'indice de protection IP20, ce qui signifie que :

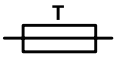
L'adaptateur CA/CC est protégé :

- contre l'accès aux parties dangereuses avec un doigt,
- contre la pénétration de corps étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 12,5 mm.

L'adaptateur CA/CC n'est pas étanche



Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.



Fusible de sécurité

Les appareils portant ce symbole comportent un fusible de sécurité qui grille en cas de dépassement du courant nominal **(1,0 A)** mentionné et coupe le circuit.



Ce symbole signifie que l'emballage et/ou l'appareil contient des piles ou batteries au lithium.

2. Utilisation conforme

Cet aspirateur sert à aspirer les saletés sèches telles que la poussière, les miettes ou les peluches à l'intérieur ou dans la voiture. Il peut être utilisé aussi bien comme aspirette que comme aspirateur traîneau.

Cet appareil est destiné à un usage domestique. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient 8 ans ou plus et qu'ils soient surveillés.

- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

3.1. Utilisation en toute sécurité



DANGER !

Risque d'électrocution !

Pièces sous tension. Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique/court-circuit.

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni pour recharger l'aspirateur.
- Chargez uniquement l'aspirateur et aucun autre appareil, piles ou batteries avec le bloc d'alimentation.
- L'appareil ne doit pas être raccordé au bloc d'alimentation pendant son utilisation.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques du bloc d'alimentation.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Utilisez le bloc d'alimentation uniquement dans des pièces sèches.
- N'utilisez l'aspirateur que dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées pendant que vous le rechargez.
- Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez l'état de l'appareil, du bloc d'alimentation et du cordon d'alimentation.

- Ne mettez en aucun cas l'appareil en marche si vous constatez des dommages visibles sur l'appareil, le bloc d'alimentation ou le cordon d'alimentation.
- Un cordon d'alimentation endommagé ne peut pas être remplacé. Si le cordon d'alimentation ou le bloc d'alimentation est endommagé, l'adaptateur secteur doit être mis au rebut et remplacé par un adaptateur secteur du même type.
- Avant le nettoyage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant et la fiche de l'appareil.
- Ne plongez jamais l'aspirateur dans l'eau pour le nettoyer.
- Si vous constatez un dommage pendant le transport, contactez immédiatement le SAV.
- Ne modifiez en aucun cas vous-même l'appareil et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une partie de l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des parties chaudes de l'appareil ou d'autres sources de chaleur.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - humidité d'air élevée ou humidité,
  - températures extrêmement hautes ou basses,
  - ensoleillement direct,
  - flamme nue.



DANGER !
Risque d'explosion !
L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables. N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou facilement inflammables tels que des allumettes ou des cendres chaudes, ni de liquides facilement inflammables.

- N’aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).



ATTENTION !

Dangers pour la santé !

L’inhalation de poussière lors du vidage du bac à poussière peut provoquer des problèmes de santé ou des allergies.

- Videz le bac à poussière à l’extérieur directement au-dessus d’une poubelle.
- Videz régulièrement le bac à poussière.
- Nettoyez régulièrement le filtre à poussière.



ATTENTION !

Risque de blessure/dommage matériel possible !

Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure ou d’endommagement de l’appareil.

- Veillez à toujours conserver une distance suffisante entre vos cheveux ou vêtements et l’ouverture d’aspiration.
- Utilisez toujours l’aspirateur uniquement avec les filtres et le bac à poussière insérés.
- Ne recouvrez pas les ouvertures d’aspiration et de soufflage pour éviter que l’appareil ne surchauffe.
- Éteignez toujours l’aspirateur avant de changer d’accessoire, de vider le bac à poussière ou de nettoyer les filtres.
- Ne rangez pas l’appareil à proximité de sources de chaleur telles que des fours, radiateurs, etc.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez des escaliers pour éviter de tomber.
- N’aspirez pas de produits chimiques, plâtre, poussière de pierre, ciment ou autres.



AVERTISSEMENT !

Risque d'éblouissement !

La lumière des lampes LED est très vive et peut éblouir les yeux.

- Ne regardez jamais directement une lampe LED allumée pendant plus de 100 secondes.
- Ne dirigez jamais le rayon lumineux des lampes LED directement vers une personne ou un animal.
- L'éclairage LED est installé de manière fixe et doit être remplacé par un personnel qualifié uniquement.
- L'éclairage LED n'est pas conçu pour l'éclairage des pièces.

3.2. Manipulation des batteries

L'appareil contient une batterie lithium-ion.



DANGER !

Risque d'explosion !

Les batteries peuvent exploser sous l'effet d'une forte chaleur.

- Ne jetez pas la batterie au feu.
- N'exposez jamais la batterie à une chaleur excessive, p. ex. rayonnement solaire, feu, puissante lumière artificielle ou similaire !



AVIS !

Risque d'endommagement de la batterie !

Toute manipulation incorrecte de la batterie peut entraîner sa destruction complète.

- Évitez les vibrations et les chocs violents.
- Rechargez la batterie régulièrement et si possible complètement. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une longue période.
- Si la batterie ne peut plus être chargée ou seulement partiellement, adressez-vous au SAV.

- N’utilisez pas de chargeurs présentant un quelconque dommage.
- Ne démontez ou ne déformez pas la batterie. Vous risqueriez de vous blesser les mains ou les doigts, ou le liquide de la batterie pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela se produit, rincez abondamment les zones concernées à l’eau claire et informez immédiatement votre médecin.
- Ne laissez pas la batterie dans des endroits chauds ou froids. Les températures extrêmes nuisent à la capacité de charge de la batterie.
- Mettez la batterie au rebut en respectant l'environnement (voir chap. Mise en rebut).

4. Contenu de l’emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

L’ingestion ou l’inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d’emballage hors de portée des enfants.

▸ Retirez le produit de l’emballage et enlevez tous les autres matériaux d’emballage.

▸ Veuillez vérifier si la livraison est complète et intacte et informez-nous dans un délai de 14 jours à compter de la date d’achat si ce n’est pas le cas.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Aspirateurbalai
- Brosse plate
- Buse pour fentes
- Buse 2 en 1
- Brosse pour tapis
- Brosse pour sols durs
- Bloc d’alimentation
- Support mural
- Notice d’utilisation

5. Vue d'ensemble de l'appareil

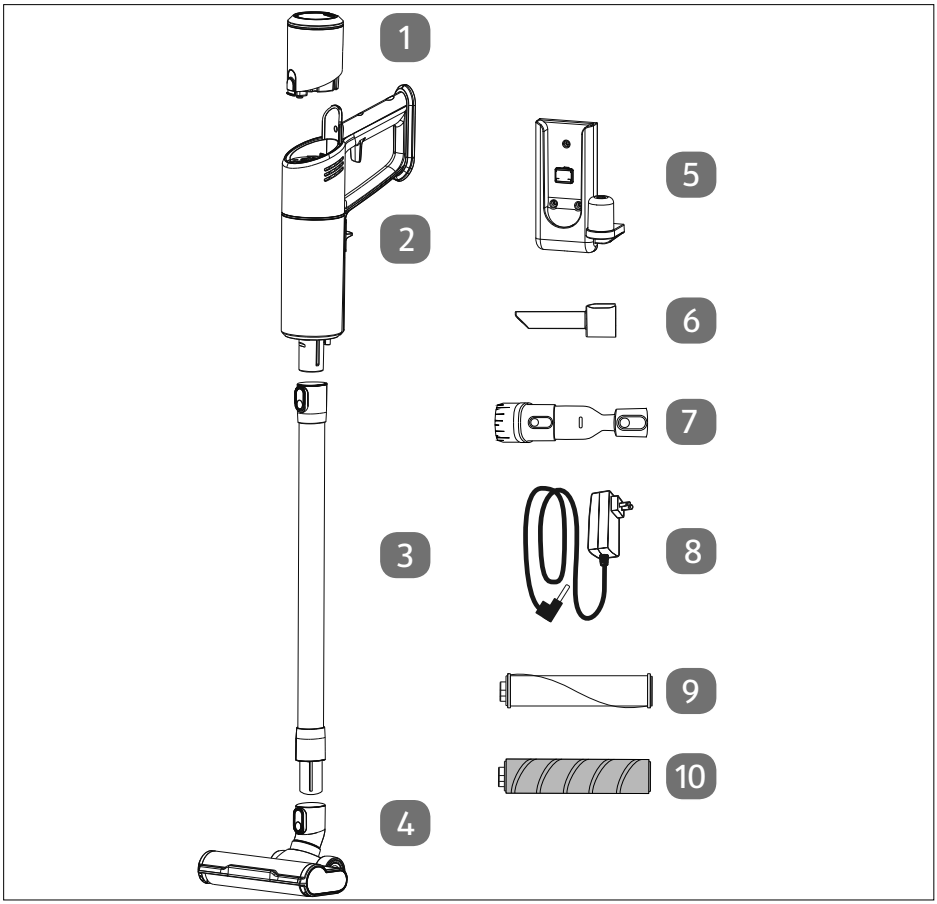


Fig. 1

1. Bloc-batterie
2. Aspirette
3. Tube d'aspiration
4. Brosse plate
5. Support mural
6. Buse pour fentes
7. Buse 2 en 1
8. Bloc d'alimentation
9. Brosse pour tapis
10. Brosse pour sols durs

5.1. Éléments de commande

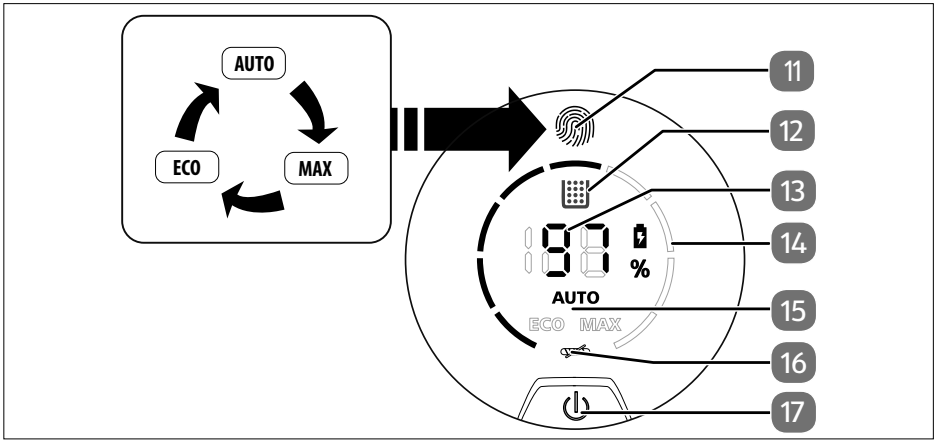


Fig. 2

11. Panneau de commande pour le réglage du mode de fonctionnement
12. Bac à poussière plein
13. État de charge de la batterie
14. Puissance du moteur
15. Affichage du mode de fonctionnement
16. Brosse bloquée
17. Bouton Marche/Arrêt

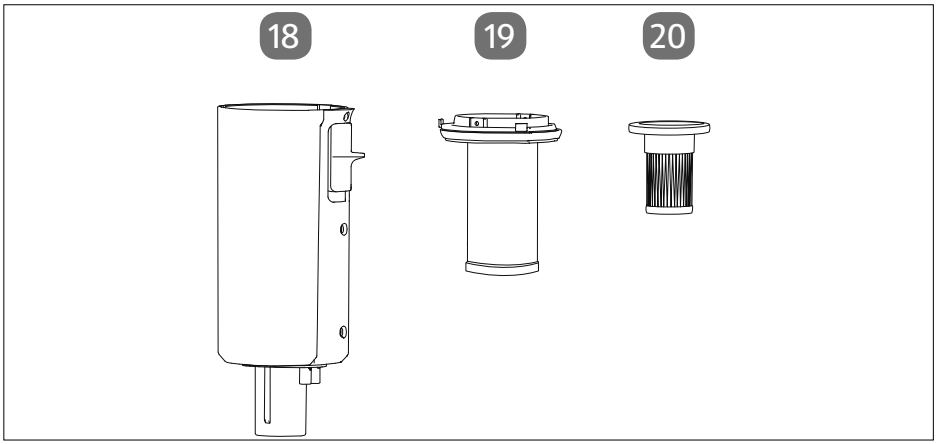


Fig. 3

18. Bac à poussière
19. Porte-filtre
20. Filtre Hepa

6. Montage du support mural



DANGER !

Risque d'électrocution !

Risque de décharge électrique lors du perçage de trous dans un mur !

- Choisissez un lieu approprié pour le montage mural de la fixation murale et veillez à ne pas endommager de conduites ou de câbles électriques enfouis lors du perçage.

Le support mural (5) fourni vous permet de ranger l'aspirateur en toute sécurité sur un mur.

- Choisissez un endroit sec à proximité d'une prise de courant où l'aspirateur ne sera pas exposé au rayonnement direct du soleil.
- Veillez à ce qu'aucune ligne électrique ou d'installation ne passe dans le mur à l'endroit choisi.
- Marquez les deux trous à percer du support mural.
- Percez 2 trous adéquats aux endroits marqués pour fixer les vis.
- Insérez les chevilles dans les trous.
- Vissez le support mural dans les deux trous de perçage à l'aide des vis prévues à cet effet .

7. Charge de la batterie

- Éteignez l'appareil avant de le recharger.
- Rechargez votre aspirateur à l'aide du bloc d'alimentation fourni (voir fig. 3 & 4).

La durée de charge est d'environ 4 à 5 heures.

Lorsque l'appareil est allumé, le panneau d'affichage indique le niveau de charge actuel de la batterie :

- Rechargez toujours la batterie lorsque la puissance d'aspiration diminue considérablement.

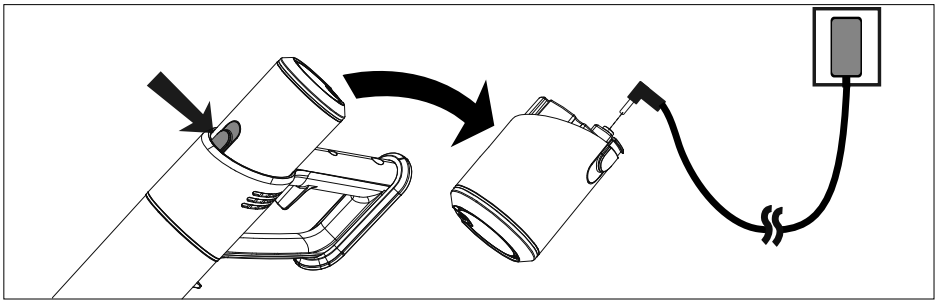


Fig. 4 - Charger le bloc batterie

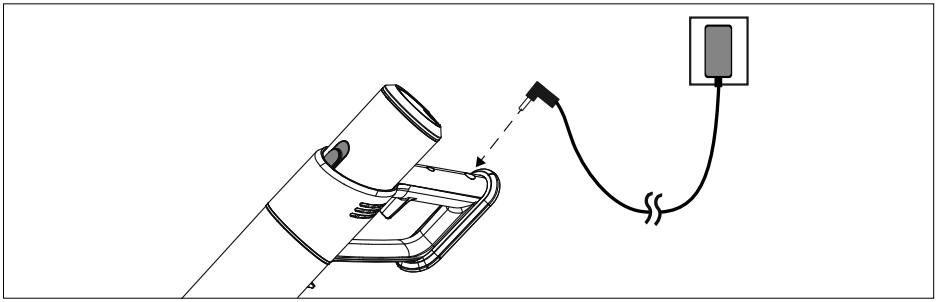


Fig. 5 - Charger la batterie sur l'appareil

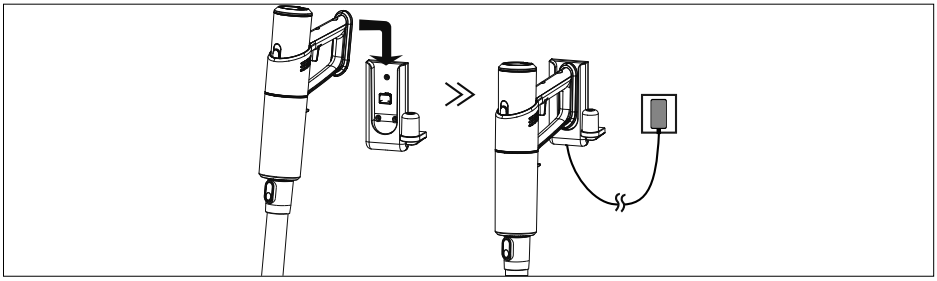


Fig. 6 - Charger sur le support mural

L'appareil ne peut pas être utilisé pendant le processus de charge.

- Après la charge, débranchez la fiche de l'adaptateur secteur de la prise de courant.

8. Préparation

8.1. Assemblage de l’aspirateur traîneau

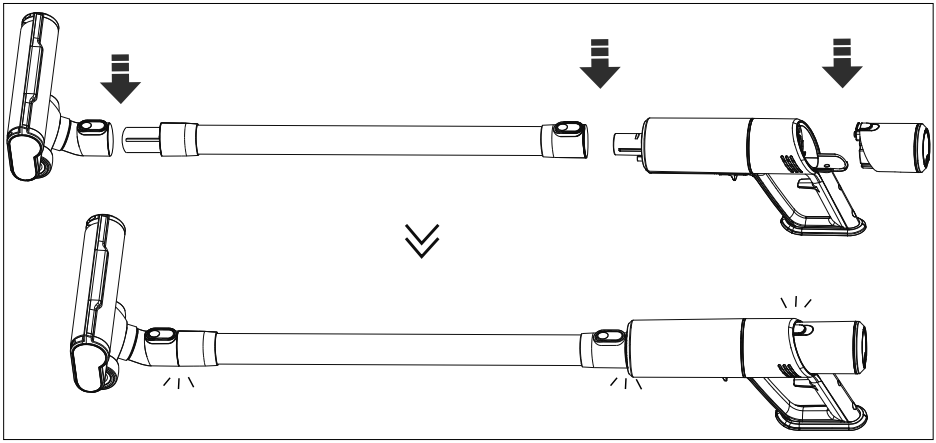


Fig. 7

- Placez le tube d'aspiration sur l'aspirette.
- Placez la brosse plate sur le tube d'aspiration.

L'aspirateur traîneau est maintenant opérationnel.

8.2. Choisir un accessoire

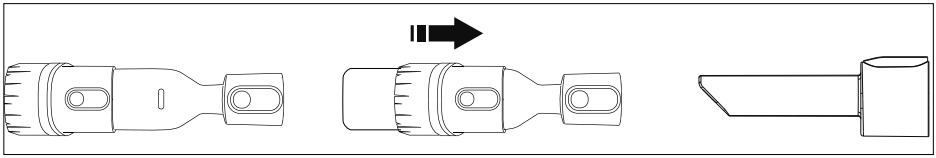


Fig. 8

- Enfichez une buse d'aspiration appropriée sur l'appareil à main/le tube d'aspiration :

Buse d'aspiration	Utilisation
Brosse plate (avec brosse rotative à rouleaux)	• Tapis et moquettes à poil court ainsi que sols lisses • Sols durs et parquets Remplacez la brosse à rouleau en fonction de l'utilisation : – Brosse pour tapis – Brosse pour sols durs
Suceur pour fentes (voir fig. 6)	• Aspiration dans les recoins, endroits inaccessibles avec la brosse plate, cadres de fenêtre, plis de tissus, etc.
Buse 2 en 1 (voir fig. 6)	• Brosse : rideau, grille • buse uniquement : lits, canapés, coussins

9. Utilisation de l'aspirateur

- Mettez l'embout d'aspiration adapté en place :
- Allumez l'aspirateur en appuyant sur l'interrupteur ⏻.
- Tenez l'aspirateur à un angle d'environ 60 degrés. Effectuez avec la buse d'aspiration des mouvements de va-et-vient sur la surface à nettoyer pour l'aspirer.
- Touchez le panneau de commande pour régler le mode de fonctionnement sur **AUTO**/**MAX** ou **ECO** (15). La puissance respective du moteur est indiquée sur le panneau d'affichage (voir fig. 2).
- Allumez l'aspirateur en appuyant à nouveau sur l'interrupteur ⏻.

10. Nettoyage et entretien

DANGER !
Risque d'électrocution !
Pièces sous tension. Cela présente un risque d'électrocution/de court-circuit.

- Éteignez l'appareil, puis débranchez le cas échéant le bloc d'alimentation de la prise de courant et la fiche d'alimentation de l'appareil.
- Évitez que de l'eau ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

▸ N'utilisez ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil et les accessoires. Essuyez la surface avec un chiffon humide.

10.1. Vider le bac à poussière

Videz le bac à poussière (18) et nettoyez le filtre Hepa (20) idéalement après chaque utilisation. Au plus tard toutefois dès que le symbole s'allume sur le panneau d'affichage.
Nettoyez l'orifice d'aspiration des buses d'aspiration si nécessaire.

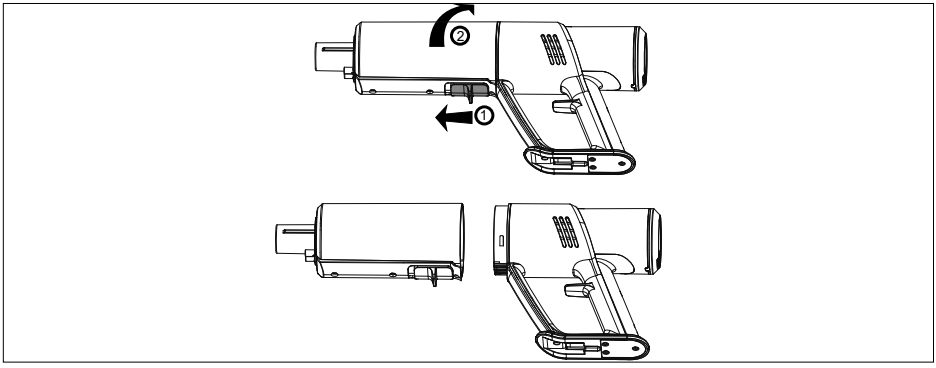


Fig. 9

▸ Tirez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière, tournez doucement le bac à poussière pour ouvrir la fermeture à baïonnette, comme indiqué sur la figure 8.
▸ Retirez le porte-filtre (19) et videz le bac à poussière au-dessus d'une poubelle.

10.2. Nettoyer le bac et le filtre à poussière

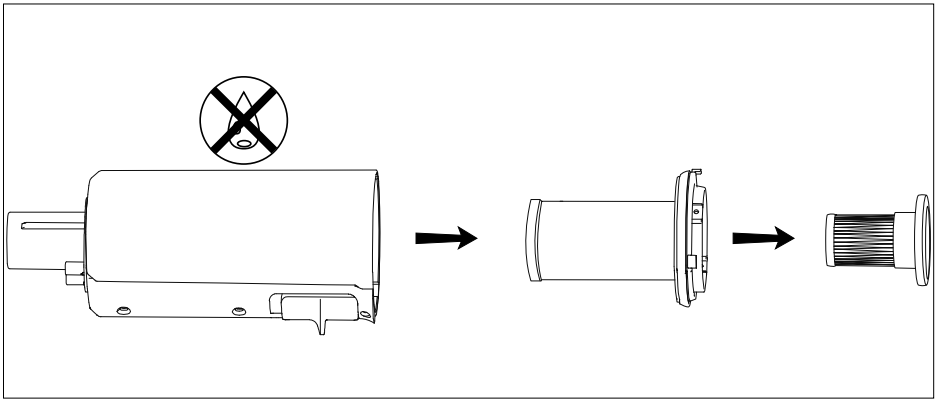


Fig. 10

- Tirez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière, tournez doucement le bac à poussière pour ouvrir la fermeture à baïonnette, comme indiqué sur la figure 8.
- Retirez le porte-filtre (19) et le filtre Hepa (20).
- Nettoyez le bac à poussière et le filtre Hepa sous l'eau courante. N'utilisez pas de brosse pour nettoyer le filtre.
- Séchez bien les trois pièces avant de les réassembler. Ne séchez pas les pièces avec un sèche-cheveux ou en plein soleil.
- Ne lavez pas le bac à poussière ou le filtre à poussière au lave-vaisselle !

10.3. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration

Il se peut qu'au bout d'un certain temps, des saletés et de la poussière s'accumulent autour de l'ouverture d'aspiration, ce qui réduit la puissance d'aspiration. Pour éviter cela, il convient de nettoyer à intervalles réguliers l'ouverture d'aspiration de l'appareil et des buses.

- Éteignez l'appareil.
- Éliminez la saleté et la poussière sur et dans l'ouverture d'aspiration.

10.4. Nettoyer les embouts/la brosse plate

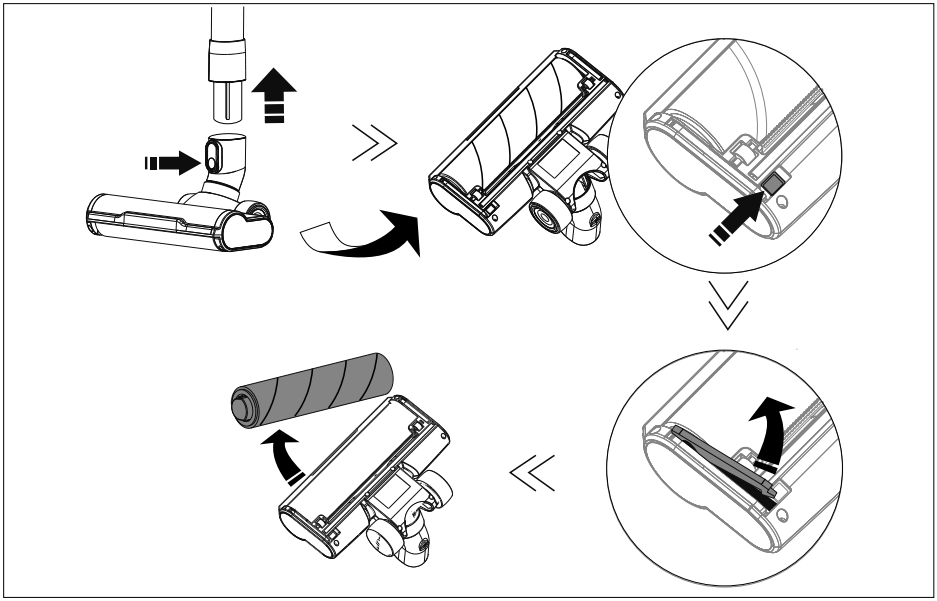


Fig. 11

- Éteignez l'appareil.
- Appuyez respectivement sur le bouton de déverrouillage pour détacher l'accessoire de l'appareil ou du tube d'aspiration.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur la partie inférieure de la brosse plate pour ouvrir la trappe, comme le montre la figure 11.
- Soulevez d'abord le rouleau-brosse sur le côté de la trappe maintenant ouverte. Retirez le rouleau-brosse de biais.
- Libérez le rouleau-brosse de tous les poils, fils ou autres saletés.

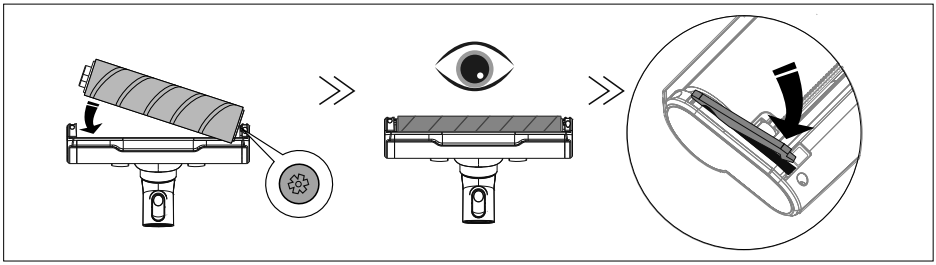


Fig. 12

- Remettez le rouleau-brosse en place dans l'ordre inverse, en commençant par la brosse plate. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné, comme le montre la figure 12.
- Fermez la trappe de manière à ce qu'elle s'enclenche.

10.5. Rangement

- Rangez l'aspirateur dans son support mural.
- Rangez les buses d'aspiration de manière à ce qu'elles ne tombent pas. Le support mural peut accueillir deux buses d'aspiration.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, du gel et du rayonnement direct du soleil.
- En cas de non-utilisation prolongée, rechargez l'appareil avant de le stocker afin d'éviter une décharge profonde de la batterie.
- Respectez les conditions environnementales de stockage indiquées dans les caractéristiques techniques.

11. Dépannage

En cas de panne de l'appareil, vérifiez d'abord si vous pouvez résoudre le problème vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas	▸ La batterie n'est pas suffisamment chargée	▸ Rechargez la batterie via le support mural ou directement avec le bloc d'alimentation.
	▸ La buse d'aspiration est colmatée. Éteindre l'appareil.	▸ Solutionner le colmatage.
La puissance d'aspiration est affaiblie	▸ La buse d'aspiration est colmatée. Éteignez l'appareil.	▸ Solutionner le colmatage.
	▸ Le filtre à poussière est sale. Le bac à poussière est plein et doit être vidé.	▸ Nettoyez le filtre à poussière.
	▸ Le bac à poussière n'est peut-être pas correctement fixé.	▸ Vérifiez que le bac à poussière est correctement placé.
	▸ Le rouleau-brosse est peut-être bloqué.	▸ Nettoyez le rouleau-brosse.

Problème	Cause possible	Solution
L'aspirateur fait des bruits inhabituels pendant le fonctionnement	▸ Éteignez immédiatement l'aspirateur.	▸ La buse d'aspiration est peut-être obstruée. Éliminez l'obstruction.
Le rouleau-brosse ne tourne plus pendant le fonctionnement.	▸ Le rouleau-brosse est peut-être bloqué.	▸ Nettoyez le rouleau-brosse.
La batterie ne charge pas	▸ La fiche de l'adaptateur secteur n'est pas ou incorrectement insérée dans la prise de courant.	▸ Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise de courant.
	▸ La fiche du support mural n'est pas correctement branchée.	▸ Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans le support mural.
	▸ Mauvais contact ou absence de contact avec les pads de charge sur le support mural.	▸ Assurez-vous que l'appareil est correctement placé dans le support mural. ▸ Le cas échéant, retirez le bloc d'alimentation de la prise et nettoyez soigneusement les contacts avec un chiffon sec.
Une mauvaise odeur s'échappe de la sortie d'air de l'aspirateur	▸ Le filtre à poussière est sale.	▸ Nettoyez le filtre comme décrit dans „10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen“ auf Seite 50. ▸ Remplacez le filtre à poussière.

▸ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins. Contactez notre SAV.

12. Recyclage

▸ Enlevez la batterie avant de recycler l'appareil.

12.1. Retrait de la batterie



ATTENTION !

Risque de blessure !

Toute manipulation incorrecte de la batterie risque de l'endommager et peut entraîner des blessures dues à une fuite du liquide de batterie.

- Conservez les batteries retirées de l'appareil hors de portée des enfants, ne les jetez pas au feu, ne les court-circuitez pas et ne les démontez pas.
- N'exposez pas les batteries que vous avez retirées de l'appareil à des conditions extrêmes, p. ex. sur des radiateurs ou au soleil ! Risque de fuite accru !
- Évitez tout contact du liquide de la batterie avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez abondamment les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

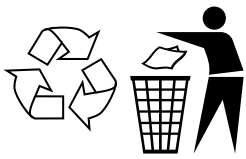
▸ Laissez fonctionner l'aspirateur jusqu'à son arrêt complet afin de décharger la batterie complètement.

▸ Éteignez l'appareil, puis débranchez le cas échéant l'adaptateur secteur de la prise de courant et la fiche d'alimentation de l'appareil.

▸ Assurez-vous que la batterie est entièrement déchargée, lorsque vous la retirez de l'appareil.

▸ Faites coulisser le bloc-batterie de l'appareil.

▸ Recyclez la batterie de manière écologique (voir page suivante).



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.

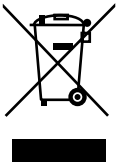


Marquage des emballages pour le tri des déchets avec les abréviations (a) et numéros (b) ayant la signification suivante :
1-7 : Plastiques/20–22 : Papier et carton/80–98 : Matériaux composites



(Applicable uniquement en France)

La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets néfastes sur la santé humaine.

Remettez l'appareil usagé à un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie. Retirez au préalable le bloc-batterie de l'appareil et déposez-le séparément dans un point de collecte pour piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à votre municipalité.



BATTERIES

Ne jetez en aucun cas les batteries usagées avec les ordures ménagères. Les batteries doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la vente de batteries ou à la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

en tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de rapporter les batteries usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

13. Pièces détachées

Pour commander des pièces détachées, rendez-vous dans notre boutique en ligne de pièces détachées MEDION à l'adresse https://www.medion.com/medionserviceshop.

Vous y trouverez toutes les informations nécessaires concernant votre produit.

14. Caractéristiques techniques

Puissance :	250 W
Tension :	27,0 V ⎓, 0,5 A
Capacité du bac à poussière :	env. 400 ml
Dimensions :	env. 26,5 × 117,5 × 19 cm

Batterie intégrée

Fabricant	Suzhou Best Clean Electrical Co., Ltd.
Modèle	22,2 V
Type :	Li-Ion, 22,2 V ⎓ 2200 mAh
Puissance de sortie	48,84 Wh
Temps de charge :	env. 5 heures
Autonomie :	max. 54 min (en mode ECO)

Bloc d'alimentation

Fabricant	Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne Numéro HR : HRB 13274
Modèle	MD 11829 Bloc d'alimentation TYGSDC2700500 CHANGZHOU TAIYU ELECTRIC CO.,LTD.
Tension d'entrée	100 – 240 V~
Courant	max. 0,4 A
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	27,0 V ⎓
Courant	0,5 A
Puissance de sortie	13,5 W
Efficacité de fonctionnement moyenne	85,13 %
Efficacité à charge faible (10 %)	72,04 %

Consommation électrique à charge nulle	0,063 W
Classe de protection :	II
Température ambiante :	40 °C max.



Uniquement pour bloc d'alimentation

15. Déclaration de conformité UE

CE Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive « Basse tension » 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE et directive sur l'écoconception 2019/1782
- Directive RoHS 2011/65/UE.

16. Informations relatives au SAV

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre SAV. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
  Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du SAV se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	✆ 02 43 16 60 30
Adresse du SAV	
MEDION France **75 Rue de la Foucaudière** **72100 LE MANS** **France**	

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

17. Mentions légales

Copyright © 2023
Date : 07. septembre 2023
Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.
Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.
L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

18. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

Inhoudsopgave

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing....62
1.1. Tekenuitleg....62
2. Gebruiksdoel....64
3. Veiligheidsvoorschriften....65
3.1. Veilig gebruik....66
3.2. Omgaan met accu's....69
4. Inhoud van de levering....70
5. Overzicht van het apparaat....71
5.1. Bedieningselementen....72
6. Wandhouder monteren....73
7. Accu opladen....74
8. Voorbereiding....75
8.1. Vloerstofzuiger monteren....75
8.2. Accessoires selecteren....75
9. Stofzuiger gebruiken....76
10. Reiniging en onderhoud....76
10.1. Stofreservoir legen....76
10.2. Stofreservoir en stoffilter reinigen....77
10.3. Zuigopening reinigen....78
10.4. Opzetstukken/vloerzuigmond reinigen....78
10.5. Opbergen....79
11. Probleemoplossing....79
12. Afvalverwerking....81
12.1. Accu verwijderen....81
13. Reserveonderdelen....83
14. Technische gegevens....83
15. EU-Konformitätsinformation....84
16. Service-informatie....84
17. Colofon....85
18. Privacyverklaring....86

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank, dat u voor ons product heeft gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Wanneer u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef van ook deze gebruiksaanwijzing door omdat dit een wezenlijk onderdeel van het product is.

1.1. Tekenuitleg

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke consequenties te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor acuut levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of gering letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!



Volg de aanwijzingen in de bedieningshandleiding op!

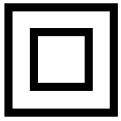
- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen

▸ Advies over uit te voeren handelingen

■ Na te leven veiligheidsvoorschriften



Verklaring van conformiteit
Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd voldoen aan de eisen zoals vastgelegd in de EG-richtlijnen (zie het hoofdstuk „Conformiteitsinformatie").



Veiligheidsklasse II
Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die volledig zijn omgeven met een dubbele en/of versterkte isolatie en geen aansluitmogelijkheden voor een aarddraad hebben.



Gecontroleerde veiligheid
Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, voldoen aan de eisen van de wet op de productveiligheid.



Gebruik in binnenruimten
Apparaten met dit symbool zijn uitsluitend geschikt voor gebruik in binnenruimten.



Polariteitsaanduiding
Symbool voor polariteit van de gelijkstroomaansluiting (conform IEC 60417)
Bij apparaten met deze aanduiding ligt plus aan de binnenkant en minus aan de buitenkant.



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom



Transformator - kortsluitbestendig
Transformator waarbij de temperatuur een bepaalde vastgelegde grenswaarde niet overschrijdt als de transformator overbelast of kortgesloten is en na het verwijderen van de overbelasting of de kortsluiting nog steeds voldoet aan de eisen van deze norm.



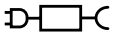
Schakelende netvoeding (elektrisch)
Een schakelende netvoeding zet een onstabiele ingangsspanning om in een constante uitgangsspanning.



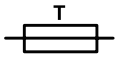
Energie-efficiëntie niveau VI
Het energie-efficiëntie niveau vormt een standaardonderdeel van het rendement van externe en interne netvoedingen. De energie-efficiëntie geeft daarbij het rendement aan en wordt tot niveau VI (meest efficiënte niveau) onderverdeeld.

IP20 De AC/DC-adapter beschikt conform DIN EN 60529 over beschermingsgraad IP20. Dit betekent:
De AC/DC-adapter is beveiligd:
- tegen toegang tot gevaarlijke onderdelen met de vingers;
- tegen het binnendringen van vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm of meer.

De AC/DC-adapter is niet waterdicht.



Gebruik alleen de meegeleverde netadapter.



Smeltzekering
Apparaten met dit symbool beschikken over een smeltzekering die doorbrandt bij het overschrijden van de genoemde nominale stroom **(1,0 A)** en de stroomkring onderbreekt.



Dit symbool betekent dat de verpakking en/of het apparaat lithiumbatterijen of accu's bevat.

2. Gebruiksdoel

De stofzuiger dient voor het opzuigen van droog vuil zoals stof, kruimels of pluisjes en is geschikt voor gebruik binnenshuis of in de auto. Hij kan zowel als handstofzuiger alsook als vloerstofzuiger worden gebruikt.
Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel en industrieel gebruik.
Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing en in het bijzonder de veiligheidsvoorschriften in acht. Elke andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

3. Veiligheidsvoorschriften

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er iemand toezicht op hen houdt.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en het netsnoer.

3.1. Veilig gebruik



GEVAAR!
Gevaar voor een elektrische schok!
Stroomvoerende onderdelen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting.

- Gebruik voor het opladen van de stofzuiger uitsluitend de meegeleverde netvoeding.
- Laad met de netadapter uitsluitend de stofzuiger op en geen andere apparaten, accu's of batterijen.
- Het apparaat mag tijdens gebruik niet op de netadapter zijn aangesloten.
- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van de netadapter.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Trek nooit aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- De netadapter mag uitsluitend worden gebruikt in droge ruimtes.
- Gebruik de stofzuiger alleen in gesloten ruimten en stel het apparaat niet bloot aan druip- of spatwater.
- Pak het apparaat tijdens het opladen niet vast met natte handen.
- Controleer het apparaat, de netadapter en de aansluitkabel vóór ingebruikname en na elk gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat zelf, de netadapter of de kabel zichtbaar beschadigd is.
- Een beschadigde aansluitkabel kan niet worden vervangen. Als de kabel of de netadapter beschadigd is, moet de net-

adapter als afval worden afgevoerd en vervangen door een nieuwe netadapter van hetzelfde type.

- Trek vóór de reiniging de netadapter uit het stopcontact en trek de apparaatstekker uit het apparaat.
- Dompel de stofzuiger bij het reinigen nooit onder in water.
- Neem bij transportschade onmiddellijk contact op met het Service Center.
- Breng in geen geval op eigen initiatief veranderingen aan het apparaat aan en probeer niet om een onderdeel van het apparaat zelf te openen en/of te repareren.
- Zorg ervoor dat de aansluitkabel niet in contact komt met hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
  - hoge luchtvochtigheid en vocht;
  - extreem hoge en lage temperaturen;
  - direct zonlicht;
  - open vuur.



GEVAAR!

Explosiegevaar!

Bij het opzuigen van brandgevaarlijke vloeistoffen en bepaalde vaste stoffen bestaat er gevaar voor brand of explosie.

- Gebruik het apparaat niet in de directe nabijheid van licht ontvlambare materialen. Zuig geen scherpe of licht ontvlambare voorwerpen en vloeistoffen op, zoals lucifers of hete as.
- Zuig in geen geval tonerstof (van laserprinters en kopieerapparaten) op.



VOORZICHTIG!

Gezondheidsrisico's!

Het inademen van stof bij het legen van het stofreservoir kan schadelijk zijn voor de gezondheid en kan allergische reacties veroorzaken.

- Leeg het stofreservoir buitenshuis, direct boven een vuilcontainer.
- Leeg het stofreservoir regelmatig.
- Reinig het stoffilter regelmatig.



VOORZICHTIG!

Letselgevaar/mogelijke materiële schade!

Bij een onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel en voor schade aan het apparaat.

- Houd haren en kledingstukken uit de buurt van de aanzuigopening.
- Gebruik de stofzuiger alleen als de filters en het stofreservoir in het apparaat zitten.
- Dek de aanzuig- en uitblaasopeningen niet af om oververhitting van het apparaat te voorkomen.
- Schakel de stofzuiger altijd uit voordat u de accessoires verwisselt, het stofreservoir leegt of de filters reinigt.
- Berg het apparaat niet op in de buurt van warmtebronnen zoals ovens, radiatoren, enz.
- Wees vooral voorzichtig bij het schoonmaken van trappen om te voorkomen dat u valt.
- Zuig geen chemische producten, gips, steenstof, cement of vergelijkbare stoffen op.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor verblinding!

Het licht van ledlampen is heel fel en kan ogen verblinden.

- Kijk nooit langer dan 100 seconden direct in de ingeschakelde ledlamp.
- Richt de lichtstralen van de ledlamp nooit rechtstreeks op mens of dier.
- De ledlamp is ingebouwd en mag alleen worden vervangen door gekwalificeerd personeel.
- De ledlamp is niet geschikt voor ruimteverlichting.

3.2. Omgaan met accu's

Het apparaat bevat een lithium-ion-accu.



GEVAAR!

Explosiegevaar!

Als accu's worden blootgesteld aan grote hitte, kunnen ze exploderen.

- Gooi de accu niet in het vuur.
- Stel de accu nooit bloot aan overmatige warmte zoals direct zonlicht, vuur, sterk kunstlicht en dergelijke!



LET OP!

Gevaar voor schade aan de accu!

Door een onjuiste behandeling kan de accu onherstelbaar beschadigd raken.

- Vermijd harde stoten en schokken.
- Laad de accu regelmatig en indien mogelijk volledig op. Zorg ervoor dat de accu niet gedurende langere tijd ontladen blijft.
- Als de accu niet meer of nog slechts gedeeltelijk kan worden opgeladen, neem dan contact op met de klantenservice.
- Gebruik geen opladers die op de een of andere manier zijn beschadigd.
- Demonteer of vervorm de accu niet. U kunt letsel oplopen aan uw handen of vingers en er kan batterijvloeistof in uw ogen en op uw huid terechtkomen. Spoel als dit toch gebeurt, de betreffende lichaamsdelen af met overvloedig schoon water en raadpleeg direct een arts.

- Laat de accu niet op hete of koude plaatsen liggen. Extreme temperaturen hebben een negatieve invloed op het laadvermogen van de accu.
- Voer de accu op een milieuvriendelijke manier af (zie het hoofdstuk Afvalverwerking).

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.

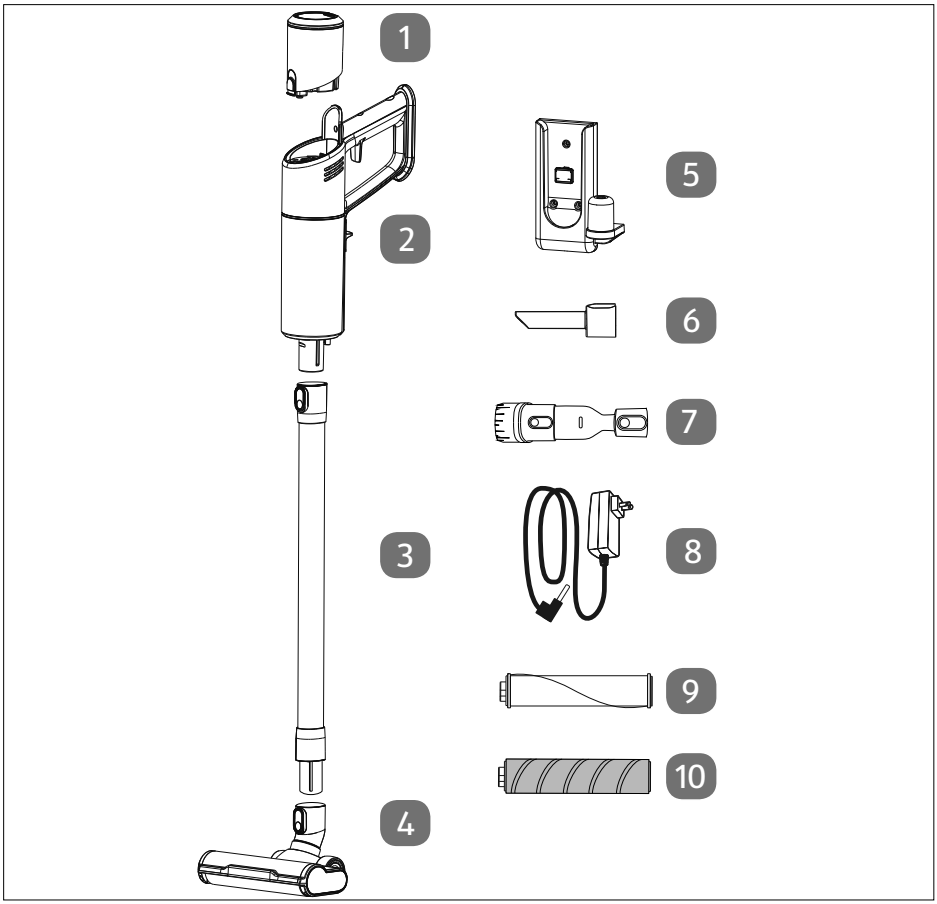
▸ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

▸ Controleer of de levering volledig en onbeschadigd is en neem binnen 14 dagen na aankoop contact met ons op als dat niet het geval is.

Het door u gekochte pakket hoort het volgende te bevatten:

- Steelstofzuiger
- Vloerzuigmond
- Plintenzuigmond
- 2-in-1 zuigmond
- Tapijtborstel
- Borstel voor harde vloeren
- Netadapter
- Wandhouder
- Gebruiksaanwijzing

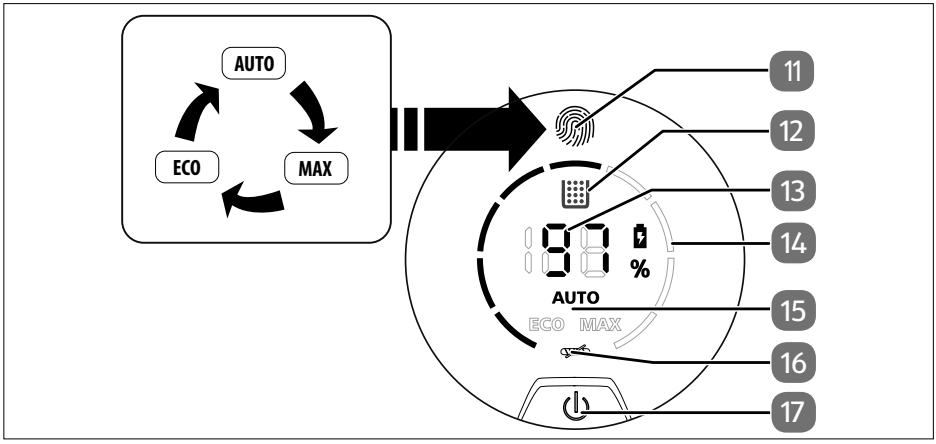
5. Overzicht van het apparaat



Afb. 1

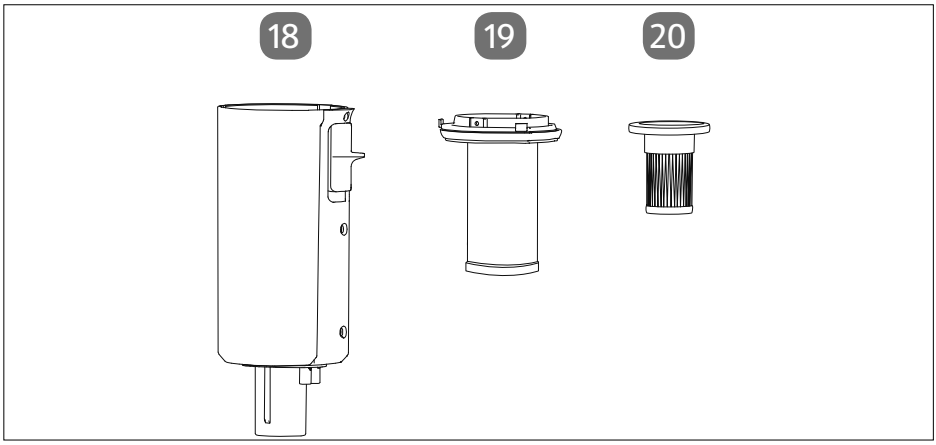
1. Accupack
2. Handstofzuiger
3. Zuigbuis
4. Vloerzuigmond
5. Wandophanging
6. Plintenzuigmond
7. 2-in-1 zuigmond
8. Netadapter
9. Tapijtborstel
10. Borstel voor harde vloeren

5.1. Bedieningselementen



Afb. 2

11. Bedieningspaneel voor instellen van functiemodus
12. Stofreservoir vol
13. Laadniveau accu
14. Motorvermogen
15. Indicatie functiemodus
16. Borstel geblokkeerd
17. Aan-uitschakelaar



Afb. 3

18. Stofreservoir
19. Filterhouder
20. HEPA-filter

6. Wandhouder monteren



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor een elektrische schok bij het boren van gaten in een wand!

- Kies een geschikte plek voor de montage van de wandhouder en let op dat u bij het boren geen verborgen elektrische of andere leidingen beschadigt.

Met de meegeleverde wandhouder (5) kunt u de stofzuiger veilig opbergen aan de wand.

- Kies een plek in een droge ruimte in de buurt van een stopcontact waar de stofzuiger niet blootstaat aan directe zonnestraling.
- Houd rekening met de mogelijke aanwezigheid van verborgen elektriciteitsleidingen en andere leidingen.
- Markeer de beide boorgaten van de wandhouder.
- Boor op de gemarkeerde punten 2 passende gaten voor het bevestigen van de schroeven.
- Steek de pluggen in de boorgaten.
- Schroef de wandhouder met de daarvoor bestemde schroeven in de beide boorgaten.

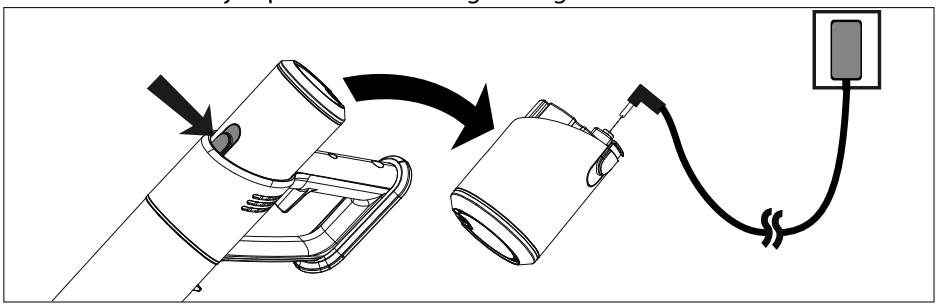
7. Accu opladen

- Schakel het apparaat uit voordat u het gaat opladen.
- Laad uw stofzuiger op met de meegeleverde netadapter (zie afb. 3 en 4).

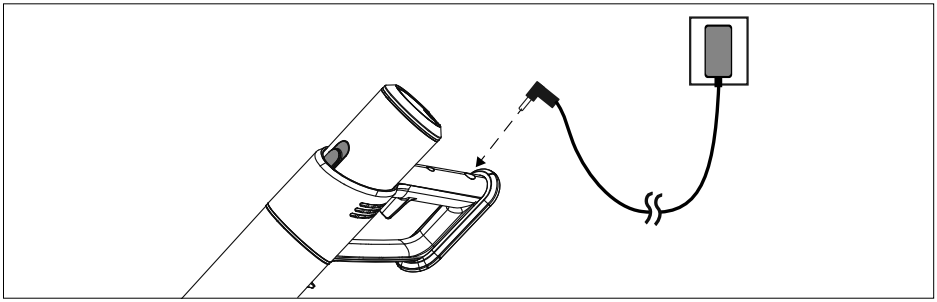
De laadtijd bedraagt ca. 4-5 uur.

Bij een ingeschakeld apparaat geeft het indicatieveld de actuele acculaadstatus weer:

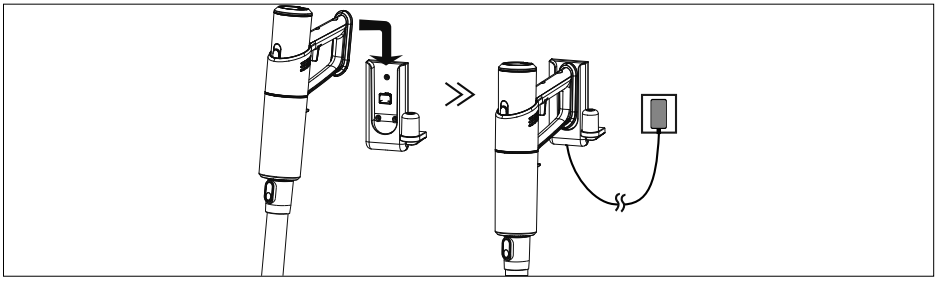
- Laad de accu altijd op wanneer het zuigvermogen merkbaar afneemt.



Afb. 4 - Accupack opladen



Afb. 5 - Accu aan het apparaat opladen



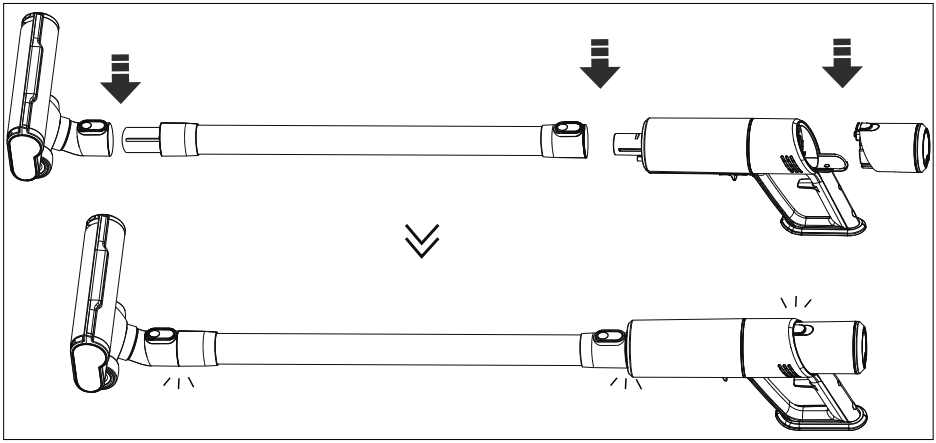
Afb. 6 - Aan de wandhouder opladen

Het apparaat kan tijdens het opladen niet worden gebruikt.

- Na het opladen trekt u de stekker van de netadapter weer uit het stopcontact.

8. Voorbereiding

8.1. Vloerstofzuiger monteren

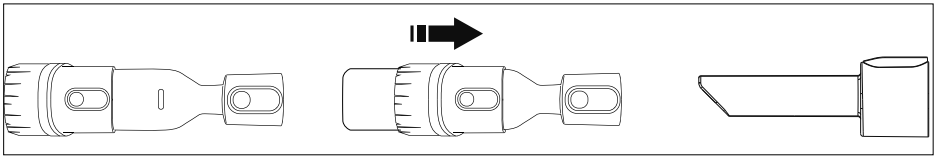


Afb. 7

- Plaats de zuigbuis op de handstofzuiger.
- Steek het vloermondstuk op de zuigbuis.

De vloerzuigmond is nu klaar voor gebruik.

8.2. Accessoires selecteren



Afb. 8

- Steek een passende zuigmond op het handapparaat / de zuigbuis:

Zuigmond	Toepassing
Vloerborstel (met roterende rollenborstel)	• Kortpolig tapijt en gladde vloeren • Harde vloeren en parketvloeren Wissel afhankelijk van het gebruik de rollenborstel met: – Tapijtborstel – Borstel voor harde vloeren
Plintenzuigmond (zie afb. 6)	• Stofzuigen van hoeken, plaatsen die met de vloerzuigmond niet bereikbaar zijn, raamkozijnen, plooien in stof enzovoort.

Zuigmond	Toepassing
2-in-1 zuigmond (zie afb. 6)	• Borstel: gordijn, rooster • Alleen borstel: bed, bank, stoffering

9. Stofzuiger gebruiken

- Bevestig de gewenste zuigmond.
- Schakel de stofzuiger in door op de schakelaar te drukken.
- Houd de stofzuiger in een hoek van ongeveer 60 graden. Trek of duw de zuigmond over het schoon te maken oppervlak.
- Raak het bedieningspaneel aan om de functiemodus **AUTO**/**MAX** of **ECO** (15) in te stellen. Het betreffende motorvermogen wordt in het indicatieveld weergegeven (zie afb. 2).
- Schakel de stofzuiger uit door opnieuw op de schakelaar te drukken.

10. Reiniging en onderhoud

GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

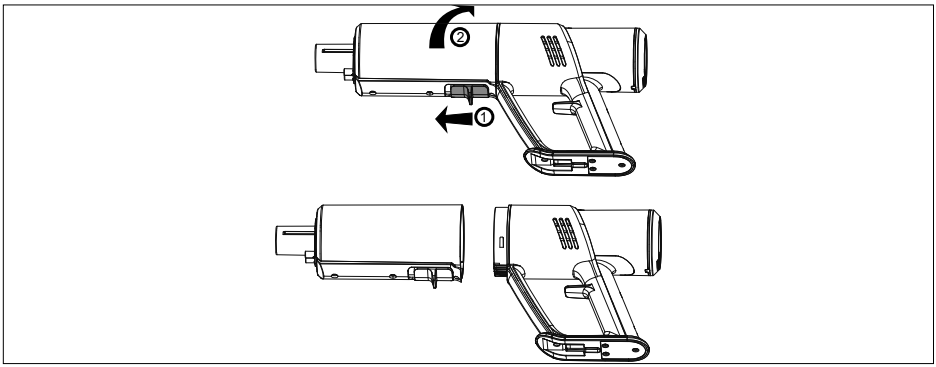
Stroomvoerende onderdelen. Er bestaat gevaar voor een
elektrische schok/kortsluiting.

- Schakel het apparaat uit, trek eventueel de netadapter uit het stopcontact en trek de stekker uit het apparaat.
- Vermijd dat water in het apparaat binnendringt.

- Gebruik voor het reinigen van het oppervlak van het apparaat en de accessoires geen oplosmiddelen of bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen. Neem het oppervlak af met een licht bevochtigde doek.

10.1. Stofreservoir legen

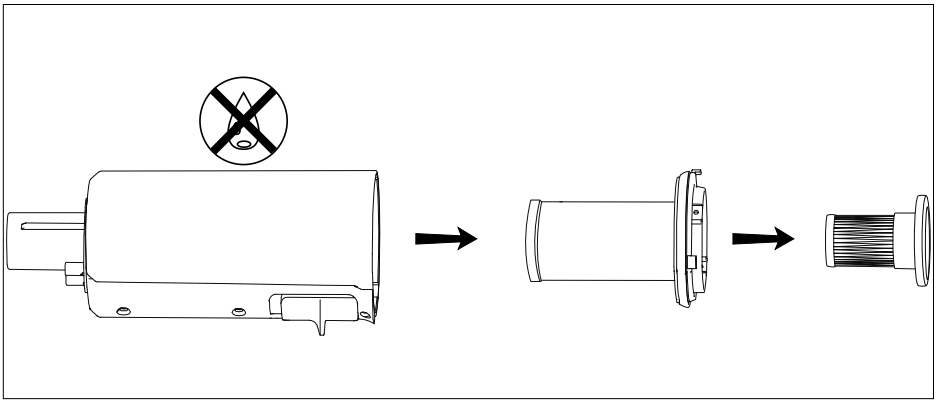
Maak het stofreservoir (18) leeg en reinig het HEPA-filter (20) bij voorkeur na elk gebruik. Doe dit onmiddellijk als op het indicatieveld het symbool brandt.
Reinig de zuigopening van de zuigmonden indien nodig.



Afb. 9

- Trek aan de ontgrendelingsknop op het stofreservoir en draai het stofreservoir voorzichtig om de bajonetsluiting te openen zoals getoond in afb. 8.
- Verwijder de filterhouder (19) en maak het stofreservoir leeg in een afvalbak.

10.2. Stofreservoir en stoffilter reinigen



Afb. 10

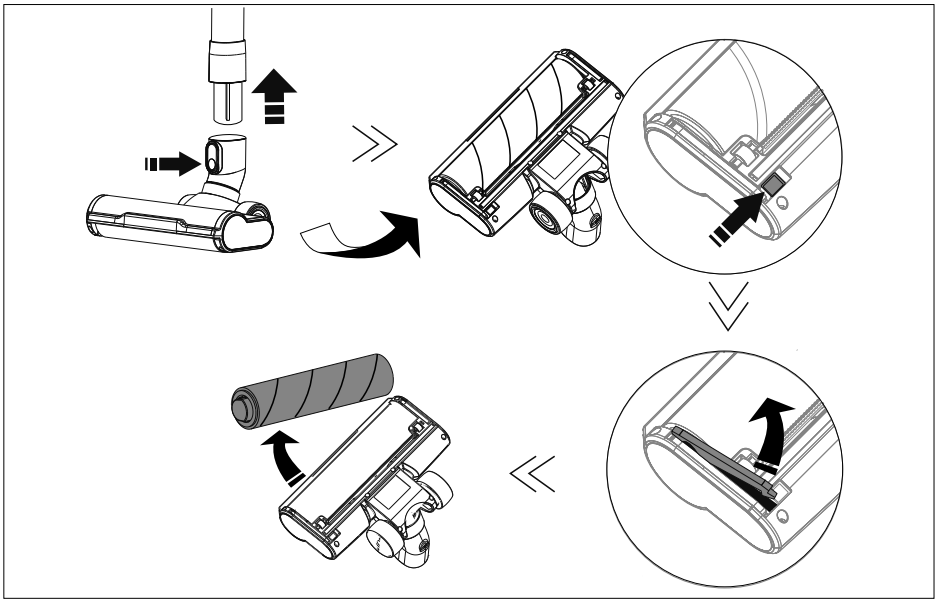
- Trek aan de ontgrendelingsknop op het stofreservoir en draai het stofreservoir voorzichtig om de bajonetsluiting te openen zoals getoond in afb. 8.
- Verwijder de filterhouder (19) en daaruit het HEPA-filter (20).
- Reinig het stofreservoir en het HEPA-filter onder stromend water. Gebruik geen borstel om het filter te reinigen.
- Droog de drie onderdelen volledig voordat u ze weer in elkaar steekt. Droog de onderdelen niet met een föhn of in direct zonlicht.
- Reinig het stofreservoir of het stoffilter niet in de vaatwasser!

10.3. Zuigopening reinigen

Na enige tijd bestaat de kans dat zich bij de zuigopening vuil en stof ophoopt, waardoor het zuigvermogen afneemt. Om dit te vermijden, moet de zuigopening aan het apparaat en aan de zuigmonden regelmatig worden gereinigd.

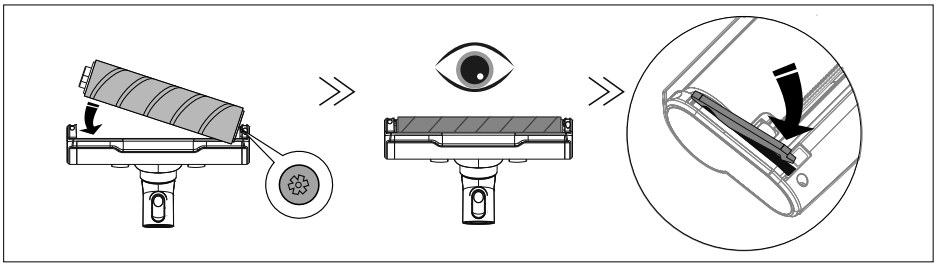
- Schakel het apparaat uit.
- Verwijder vuil en stof bij en in de zuigopening.

10.4. Opzetstukken/vloerzuigmond reinigen



Afb. 11

- Schakel het apparaat uit.
- Druk telkens op de ontgrendelingsknop om het accessoire los te maken van het hoofdapparaat of van de zuigbuis.
- Druk op de ontgrendelingsknop aan de onderkant van de vloerzuigmond om de klep te openen, zoals weergegeven in afb. 11.
- Til de borstelrol eerst op aan de zijde van de nu geopende klep. Neem de borstelrol er schuin uit.
- Verwijder haar, draden of andere verontreinigingen van de borstelrol.



Afb. 12

- Zet de borstelrol in de omgekeerde stappenvolgorde weer in elkaar in de vloerzuigmond. Let op de correcte plaatsing zoals weergegeven in afb. 12.
- Sluit de klep tot deze vergrendelt.

10.5. Opbergen

- Bewaar de stofzuiger in de wandhouder.
- Bewaar de zuigmonden op een plaats waar ze niet kunnen vallen. De wandhouder biedt plaats voor twee zuigmonden.
- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haal dan de netstekker uit het stopcontact en berg het apparaat op een droge, stof- en vorstvrije plaats op waar het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht.
- Wanneer het apparaat langere tijd niet gebruikt gaat worden, laad dan vooraf het apparaat op, om diepontlading van de accu's te voorkomen.
- Neem de omgevingsomstandigheden voor opslag in acht die staan vermeld bij de technische gegevens.

11. Probleemoplossing

Ga bij een storing van het apparaat eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.

Probeer in geen geval om het apparaat zelf te repareren. Neem als een reparatie nodig is, contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De stofzuiger werkt niet	▸ Accu niet voldoende opgeladen	▸ Laad de accu op via de wandhouder of direct met de netadapter.
	▸ Zuigmond is verstopt. Schakel het apparaat uit.	▸ Verwijder de verstopping.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zuigkracht is afgenomen	▸ Zuigmond is verstopt. Schakel het apparaat uit.	▸ Verwijder de verstopping.
	▸ Het stoffilter is verontreinigd. Stofreservoir is vol en moet worden geleegd.	▸ Reinig het stoffilter.
	▸ Het stofreservoir is mogelijk niet correct aangebracht.	▸ Controleer of het stofreservoir correct is geplaatst.
	▸ De borstelrol is mogelijk geblokkeerd.	▸ Reinig de borstelrol.
De stofzuiger maakt tijdens gebruik een ongewoon geluid	▸ Schakel de stofzuiger onmiddellijk uit.	▸ Zuigmond is mogelijk verstopt. Verhelp de verstopping.
De borstelrol draait tijdens het gebruik niet meer.	▸ De borstelrol is mogelijk geblokkeerd.	▸ Reinig de borstelrol.
Accu wordt niet geladen	▸ Stekker van de netadapter is niet aangesloten of zit niet correct in het stopcontact.	▸ Controleer of de stekker correct in het stopcontact is gestoken.
	▸ Stekkerverbinding aan de wandhouder zit niet correct.	▸ Controleer of de stekkerverbinding correct in de wandhouder zit.
	▸ Slecht of geen contact met de laadcontacten van de wandhouder.	▸ Controleer of het apparaat correct in de wandhouder zit. ▸ Trek zo nodig de netadapter uit het stopcontact en reinig de contacten voorzichtig met een droge doek.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er komt een nare geur uit de lucht-uitlaat van de stofzuiger	▸ Het stoffilter is verontreinigd.	▸ Reinig het filter zoals beschreven in „10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen“ auf Seite 77. ▸ Vervang het stoffilter.

▸ Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires. Neem contact op met ons service center.

12. Afvalverwerking

▸ Verwijder de ingebouwde accu voordat u het apparaat afvoert.

12.1. Accu verwijderen



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Ondeskundige omgang met de accu kan leiden tot beschadiging van de accu en letsel door lekkende batterijvloeistof.

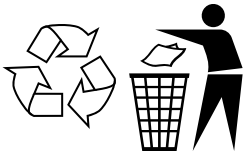
- Houd de uitgenomen accu's uit de buurt van kinderen, gooi ze niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar.
- Stel uit een apparaat gehaalde accu’s niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld aan de warmte van radiatoren of direct zonlicht! Verhoogd risico op lekkage!
- Voorkom dat batterijvloeistof in contact komt met de huid, ogen en slijmvliezen. Als de betreffende lichaamsdelen toch met de vloeistof in contact zijn gekomen, spoel ze dan onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg meteen een arts.

▸ Laat de stofzuiger tot volledige stilstand lopen om de accu volledig te ontladen.

▸ Schakel het apparaat uit, trek eventueel de netstekker uit het stopcontact en de stekker uit het apparaat.

▸ Als u de accu verwijdert, controleer dan of deze volledig is ontladen.

- Schuif het accupack van het hoofdapparaat.
- Verwijder de accu op een milieuvriendelijke manier (zie volgende pagina).



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.

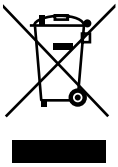


Markering op het verpakkingsmateriaal voor het scheiden van afval met de afkortingen (a) en nummers (b) betekenen het volgende:
1-7: kunststoffen/20-22: papier en karton/80-98: composietmaterialen



(Geldt alleen voor Frankrijk)

Het „Triman"-symbool informeert de gebruiker, dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.



APPARAAT

Gebruikte apparaten met het hiernaast afgebeelde pictogram mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponeerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor oude elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Neem vooraf het accupack uit het apparaat en voer het afzonderlijk via een innamepunt voor oude batterijen af.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.



BATTERIJEN

Lege accu's horen niet bij het huisvuil. Accu's moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van accu's en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte accu's in te leveren.

Het symbool met de doorgekruiste afvalbak betekent aan dat de accu's niet bij het huisvuil mogen worden gedaan.

13. Reserveonderdelen

Ga voor het nabestellen van reserveonderdelen naar onze MEDION Serviceshop op https://www.medion.com/medionserviceshop.
Daar vindt u alle juiste informatie over uw product.

14. Technische gegevens

Vermogen:	250 W
Spanning:	27,0 V ⎓, 0,5 A
Inhoud stofreservoir:	ca. 400 ml
Afmetingen:	ca. 26,5 x 117,5 x 19 cm

Geïntegreerde accu

Fabrikant	Suzhou Best Clean Electrical Co., Ltd.
Model	22,2 V
Type:	Li-ion, 22,2 V ⎓ 2200 mAh
Uitgangsvermogen	48,84 Wh
Laadtijd:	ca. 5 uur
Bedrijfstijd:	max. 54 min. (in ECO-modus)

Netadapter

Fabrikant	Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274
Modeltype	MD 11829 Netadapter TYGSDC2700500 CHANGZHOU TAIYU ELECTRIC CO.,LTD.
Ingangsspanning	100 – 240 V~
Stroom	max. 0,4 A
Ingangswisselstroomfrequentie	50/60 Hz
Uitgangsspanning	27,0 V ⎓
Stroom	0,5 A
Uitgangsvermogen	13,5 W

Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	85,13%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	72,04%
Opgenomen vermogen bij nul-last	0,063 W
Veiligheidsklasse:	II ⧈
Omgevingstemperatuur:	max. 40 °C



Alleen voor netadapter

15. EU-Konformitätsinformation

CE Hiermee verklaart MEDION AG dat dit apparaat voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG en ecodesignrichtlijn 2019/1782
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

16. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
  U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	**Klantenservice**
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	✆ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	

België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	**Klantenservice (België)**
Ma - vr: 09:00 - 19:00	✆ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	✆ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. **John F.Kennedylaan 16a** **5981 XC Panningen** **Nederland**	

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

17. Colofon

Copyright © 2023
Stand: 07. september 2023
Alle rechten voorbehouden.
Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.
Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.
Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

18. Privacyverklaring

Beste klant,

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

Índice

1. Informaciones acerca de este manual de instrucciones 88
1.1. Explicación de los signos 88
2. Uso previsto 90
3. Indicaciones de seguridad 91
3.1. Funcionamiento seguro 91
3.2. Manipulación de las baterías 94
4. Volumen de suministro 96
5. Vista general del aparato 97
5.1. Elementos de control 98
6. Montaje del soporte de pared 99
7. Carga de la batería 100
8. Preparación 101
8.1. Montaje de la aspiradora para suelos 101
8.2. Elección de accesorios 102
9. Uso de la aspiradora 102
10. Limpieza y mantenimiento 103
10.1. Vaciado del depósito de polvo 103
10.2. Limpieza del depósito para el polvo y del filtro para el polvo 104
10.3. Limpieza de la abertura de aspiración 104
10.4. Limpieza de accesorios/boquillas de suelo 105
10.5. Almacenamiento 106
11. Solución de problemas 106
12. Eliminación 108
12.1. Eliminación de la batería 108
13. Piezas de repuesto 109
14. Datos técnicos 110
15. Información de conformidad UE 111
16. Informaciones de asistencia técnica 112
17. Aviso legal 113
18. Declaración de privacidad 114

1. Informaciones acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haberse decidido por nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, entregue imprescindiblemente también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los signos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias descritas en el mismo.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de un posible peligro de muerte y/o graves lesiones irreversibles!



¡ATENCIÓN!

¡Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve!



¡AVISO!

¡Observe las instrucciones para evitar daños materiales!



Información más detallada para el uso del aparato.



¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!

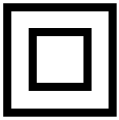
- Punto de enumeración / información sobre eventos durante el uso

▸ Instrucción operativa

■ Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse



Declaración de conformidad
Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la CE (véase el capítulo „Información de conformidad“).



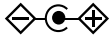
Clase de protección II
Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra.



Seguridad garantizada
Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de la normativa sobre seguridad de productos.



Uso en interiores
Los aparatos que tienen este símbolo solo son aptos para el uso en interiores.



Indicación de la polaridad
Símbolo para polaridad de la conexión de corriente continua (según IEC 60417)
En aparatos con esta identificación el polo positivo se halla en el interior y el negativo en el exterior.



Símbolo de corriente continua



Símbolo de corriente alterna



Transformador - resistente a cortocircuitos
Transformador en el que la temperatura no supera los valores límite establecidos cuando el transformador sufre una sobrecarga o un cortocircuito, y que, tras desaparecer la sobrecarga o el cortocircuito, sigue cumpliendo todos los requisitos de esta norma.



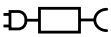
Fuente de alimentación de conmutación (eléctrica)
Una fuente de alimentación de conmutación transforma una tensión de entrada no estabilizada en una tensión de salida constante.



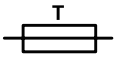
Nivel VI de eficiencia energética
Los niveles de eficiencia energética suponen una definición estandarizada de los grados de eficiencia de las fuentes de alimentación externas e internas. La eficiencia energética indica el grado de eficiencia y se divide en niveles de I a VI (nivel más eficiente).

IP20 El adaptador CA/CC posee el grado de protección IP20 conforme a DIN EN 60529, lo que significa lo siguiente:
El adaptador CA/CC está protegido:
- contra el acceso a piezas peligrosas con un dedo,
- contra la penetración de partículas sólidas con un diámetro de 12,5 mm y superior.

El adaptador CA/CC no es estanco al agua.



Debe utilizarse únicamente la fuente de alimentación suministrada.



Fusible
Los aparatos que tienen este símbolo disponen de un fusible que se funde al superar la corriente nominal mencionada **(1,0 A)** e interrumpe el circuito de corriente.



Este símbolo significa que en el embalaje y/o en el equipo hay pilas o baterías de litio.

2. Uso previsto

La aspiradora sirve para aspirar residuos secos, como polvo, migas o pelusas, tanto en interiores como en el coche. Puede utilizarse como aspiradora de mano o para suelos.

Este aparato está diseñado para uso doméstico. Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial ni comercial.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.

- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados u homologados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Este aparato también puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas inexpertas, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y sobre sus posibles riesgos.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños, a no ser que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga alejados del aparato y del cable de conexión a los niños menores de 8 años.

3.1. Funcionamiento seguro



¡PELIGRO!
¡Peligro de descarga eléctrica!
Componentes conductores de corriente. Existe peligro de descarga eléctrica o cortocircuito.

- Utilice exclusivamente el adaptador de corriente suministrado para cargar la aspiradora.
- Con el adaptador de corriente solo debe cargarse la aspiradora; absténgase de cargar cualquier otro aparato, baterías o pilas.

- El aparato no debe estar conectado al adaptador de corriente durante el uso.
- Conecte el aparato solamente a una toma de corriente debidamente instalada. La tensión de red local debe corresponderse con los datos técnicos del adaptador de corriente.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- Nunca tire del cable para desconectar la clavija de enchufe de la toma de corriente.
- No utilice ningún cable de prolongación.
- El adaptador de corriente solo puede usarse en espacios secos.
- Utilice la aspiradora solamente en espacios cerrados y no la exponga nunca a agua o salpicaduras de agua.
- No toque el aparato con las manos mojadas cuando esté cargándolo.
- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato, en el adaptador de corriente o en el cable de conexión.
- No ponga en marcha el aparato si este, el adaptador de corriente o el cable presentan daños visibles.
- Un cable de conexión dañado no puede sustituirse. Si el cable o el adaptador de corriente están dañados, debe desecharse el adaptador de corriente y sustituirse por otro del mismo tipo.
- Antes de la limpieza, extraiga el adaptador de corriente de la toma de corriente y la clavija del aparato.
- Nunca sumerja la aspiradora en agua para su limpieza.
- Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al servicio técnico.
- Nunca modifique el aparato por cuenta propia ni intente abrir o reparar ningún componente del aparato.

- Procure que el cable de conexión no entre en contacto con otras piezas calientes del aparato o con alguna fuente de calor.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
  - una alta humedad del aire o humedad en general,
  - temperaturas extremadamente altas o bajas,
  - radiación solar directa,
  - llamas abiertas.



¡PELIGRO!

¡Peligro de explosión!

En caso de aspirar líquidos inflamables o determinados sólidos, existe peligro de incendio o explosión.

- No utilice el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables. No aspire objetos de cantos vivos ni objetos o líquidos fácilmente inflamables, como cerillas o cenizas calientes.
- Nunca aspire polvo de tóner (impresora láser o fotocopiadora).



¡ATENCIÓN!

¡Daños para la salud!

La inhalación del polvo al vaciar el depósito para el polvo puede ser perjudicial para la salud o producir reacciones alérgicas.

- Vacíe el depósito para el polvo al aire libre, directamente en un contenedor de basura.
- Vacíe el depósito para el polvo periódicamente.
- Limpie el filtro para el polvo periódicamente.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones/posibles daños materiales!

Existe peligro de sufrir lesiones o de eventuales daños en el aparato por un manejo indebido.

- Mantenga alejados de la abertura de aspiración los cabellos y las prendas de ropa.
- Utilice la aspiradora exclusivamente con los filtros y el depósito para el polvo colocados.
- No tape las aberturas de aspiración ni las de ventilación, para evitar un sobrecalentamiento del aparato.
- Apague la aspiradora siempre antes de cambiar los accesorios, de vaciar el depósito para el polvo o de limpiar los filtros.
- No guarde el aparato cerca de fuentes de calor como hornos, radiadores o similares.
- Proceda con especial precaución al limpiar escaleras para evitar caídas.
- No aspire productos químicos, yeso, polvo de piedra, cemento ni materiales similares.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de deslumbramiento!

Las luces led son muy brillantes y pueden deslumbrar.

- No mire durante más de 100 segundos directamente la luz led encendida.
- Nunca dirija los rayos de la luz led directamente a personas o animales.
- La iluminación led está integrada y debe cambiarla personal técnico cualificado.
- La iluminación led no es adecuada para iluminar espacios.

3.2. Manipulación de las baterías

El aparato incluye una batería de iones de litio.



¡PELIGRO!

¡Peligro de explosión!

Las baterías pueden explotar si se exponen a temperaturas muy altas.

- No tire nunca la batería al fuego.
- ¡Nunca exponga la batería a un calor excesivo, como radiación solar, fuego, luz artificial intensa o similares!



¡AVISO!

¡Peligro de daños en la batería!

Un manejo inadecuado de la batería puede causar la destrucción total de esta.

- Evite golpes fuertes y sacudidas.
- Cargue la batería periódicamente y, a ser posible, por completo. No deje la batería durante demasiado tiempo en estado descargado.
- En caso de que la batería no pueda cargarse o solo lo haga parcialmente, póngase en contacto con el servicio técnico.
- No utilice cargadores que estén de algún modo u otro dañados.
- No deforme ni despiece la batería. Podría sufrir lesiones en las manos o los dedos, o el líquido de la pila podría penetrar en los ojos o la piel. En caso de que esto ocurra, enjuague las zonas afectadas con abundante agua corriente e informe inmediatamente a su médico.
- No deje la batería en lugares calientes o fríos. Las temperaturas extremas afectan a la capacidad de carga de la batería.
- Deseche la batería de forma respetuosa con el medioambiente (consulte el capítulo «Eliminación»).

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- ■ Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

- ▸ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▸ Compruebe la integridad del suministro y avísenos en un plazo de 14 días después de su compra en caso de que presentara algún daño o estuviera incompleto.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Aspiradoraescoba
- Boquilla de suelo
- Boquilla para ranuras
- Boquilla 2 en 1
- Cepillo para alfombras
- Cepillo para suelos duros
- Adaptador de corriente
- Soporte mural
- Manual de instrucciones

5. Vista general del aparato

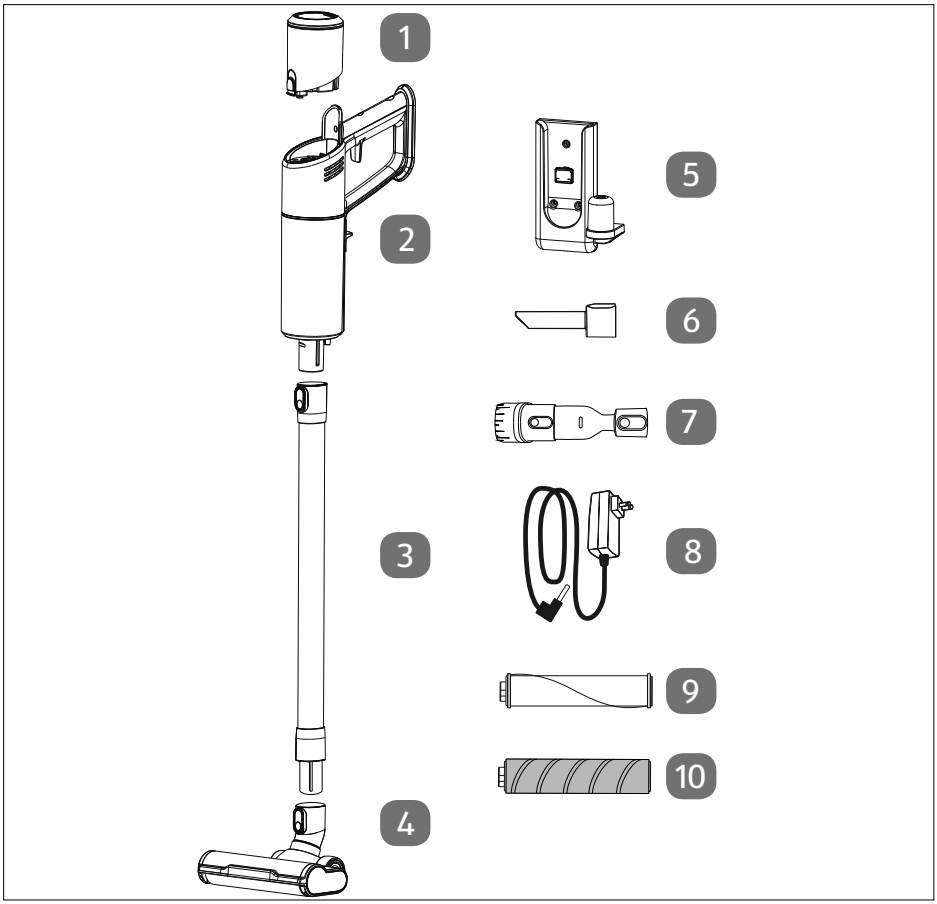


Fig. 1

1. Bloque de batería
2. Aspirador de mano
3. Tubo de aspiración
4. Boquilla de suelo
5. Soporte de pared
6. Boquilla para ranuras
7. Boquilla 2 en 1
8. Adaptador de corriente
9. Cepillo para alfombras
10. Cepillo para suelos duros

5.1. Elementos de control

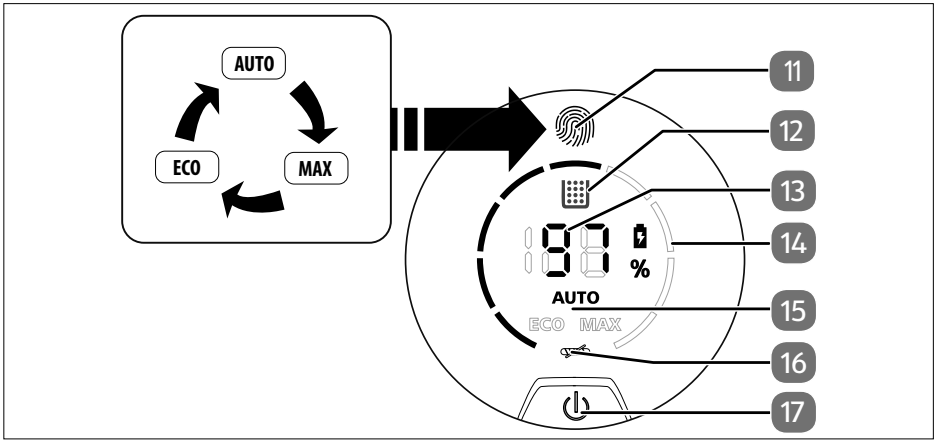


Fig. 2

11. Panel de control para el ajuste del modo de funcionamiento
12. Depósito para el polvo lleno
13. Nivel de carga de la batería
14. Potencia del motor
15. Indicación del modo de funcionamiento
16. Cepillo bloqueado
17. Interruptor de encendido/apagado

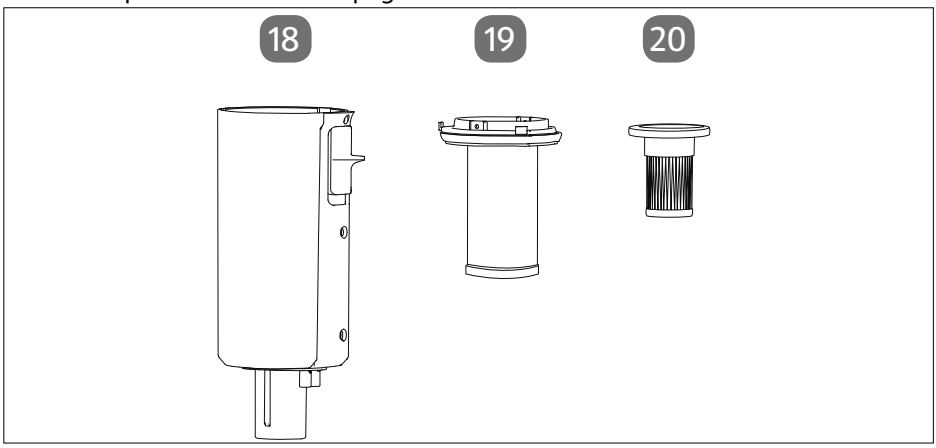


Fig. 3

18. Depósito para el polvo
19. Soporte del filtro
20. Filtro HEPA

6. Montaje del soporte de pared



¡PELIGRO!

¡Riesgo de descarga eléctrica!

¡Riesgo de descarga eléctrica al taladrar agujeros en una pared!

- Para el montaje mural de la fijación de pared, seleccione un lugar adecuado y preste atención a que al taladrar no dañe líneas eléctricas o de instalación cubiertas.

Con el soporte de pared incluido en el suministro (5) tiene la opción de guardar la aspiradora de forma segura colgándola en la pared.

- Elija un espacio en un lugar seco cerca de una toma de corriente de red sin exponer la aspiradora a radiación solar directa.
- Cuidado con los cables eléctricos o de la instalación que puedan estar empotrados.
- Marque los dos orificios del soporte de pared.
- Taladre en los puntos marcados dos agujeros adecuados para fijar los tornillos.
- Introduzca los tacos en los agujeros taladrados.
- Atornille el soporte mural con los tornillos previstos para ello en los dos agujeros taladrados.

7. Carga de la batería

- Apague el aparato antes de cargarlo.
- Cargue la aspiradora con el adaptador de corriente suministrado (véanse las fig. 3 y 4).

La batería tarda en cargarse 4-5 horas.

Al encender el aparato, el panel de visualización muestra el nivel de carga actual de la batería:

- Recargue la batería siempre que la potencia de aspiración disminuya considerablemente.

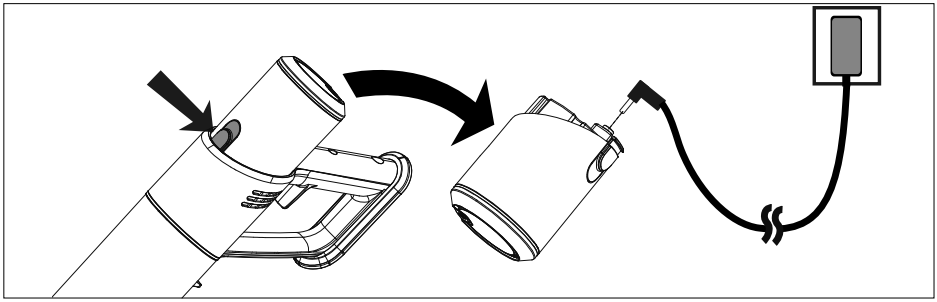


Fig. 4: Carga del bloque de batería

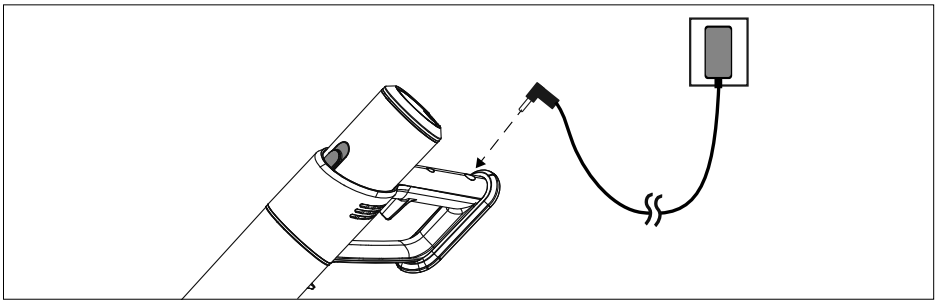


Fig. 5: Carga de la batería en el aparato

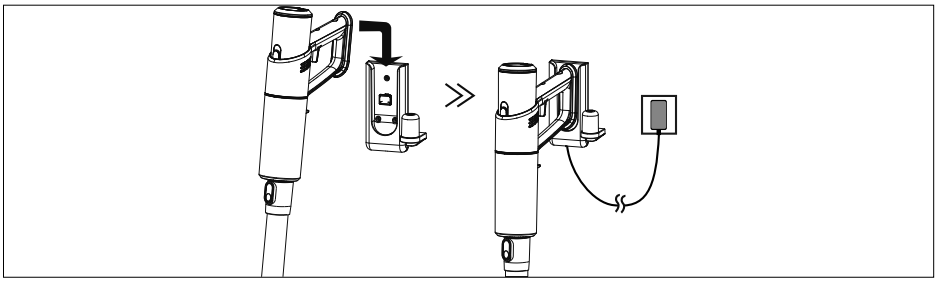


Fig. 6: Carga en el soporte de pared

El aparato no debe ponerse en funcionamiento durante el proceso de carga.

- Después de la carga, vuelva a extraer la clavija de enchufe de la fuente de ali-

mentación de la toma de corriente.

8. Preparación

8.1. Montaje de la aspiradora para suelos

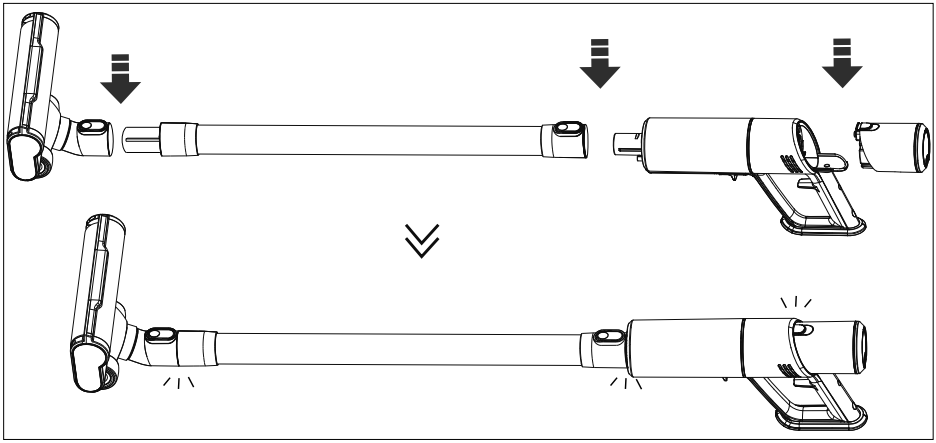


Fig. 7

- Coloque el tubo de aspiración en la aspiradora de mano.
- Coloque la boquilla de suelo en el tubo de aspiración.

La aspiradora ya está lista para su uso.

8.2. Elección de accesorios

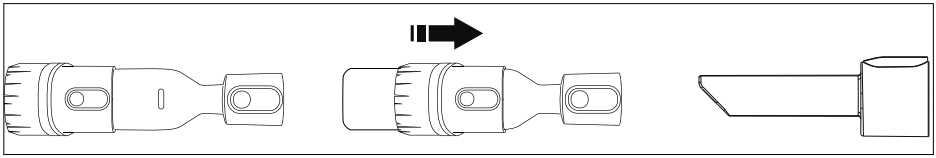


Fig. 8

- Inserte una boquilla de aspiración adecuada en el aspirador de mano/tubo de aspiración:

Boquilla de aspiración	Aplicación
Cepillo de suelo (con cepillo de rodillo)	• Alfombras de pelo corto y suelos lisos • Suelos duros y de parqué Cambie el cepillo de rodillo según la aplicación: – Cepillo para alfombras – Cepillo para suelos duros
Boquilla para ranuras (véase la fig. 6)	• Aspiración de esquinas no accesibles para la boquilla de suelo, marcos de ventana, pliegues de tela, etc.
Boquilla 2 en 1 (véase la fig. 6)	• Cepillo: cortinas, rejillas • Solo boquilla: camas, sofás, tapicería

9. Uso de la aspiradora

- Coloque el accesorio adecuado.
- Encienda la aspiradora pulsando el interruptor ⏻.
- Sostenga la aspiradora en un ángulo de unos 60 grados. Desplace la boquilla de aspiración por la superficie que desee limpiar.
- Toque el panel de control para ajustar el modo de funcionamiento **AUTO**/ **MAX** o **ECO** (15). La potencia del motor correspondiente se muestra en el panel de visualización (véase la fig. 2).
- Apague la aspiradora pulsando de nuevo el interruptor ⏻.

10. Limpieza y mantenimiento

¡PELIGRO!
¡Peligro de descarga eléctrica!
Componentes conductores de corriente. Existe peligro de
descarga eléctrica/cortocircuito.

- Apague el aparato y, dado el caso, desenchufe el adaptador de corriente de la toma de corriente y la clavija del aparato.
- Evite que entre agua en el interior del aparato.

▸ Para limpiar la superficie del aparato y los accesorios, no utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos. La superficie debe limpiarse con un paño húmedo.

10.1. Vaciado del depósito de polvo

Vacíe el depósito de polvo (18) y limpie el filtro HEPA (20), idealmente después de cada uso. En todo caso, siempre que en el panel de visualización se encienda el símbolo .

Limpie la abertura de aspiración de las boquillas de aspiración si es necesario.

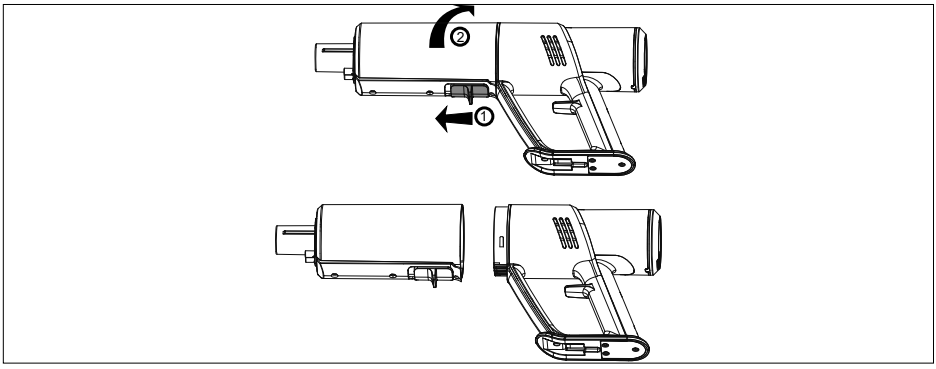


Fig. 9

▸ Tire de la tecla de desbloqueo del depósito para el polvo, gire cuidadosamente el depósito para el polvo para abrir el cierre de bayoneta como se muestra en la fig. 8.

▸ Retire el soporte del filtro (19) y vacíe el depósito para el polvo en un cubo de basura.

10.2. Limpieza del depósito para el polvo y del filtro para el polvo

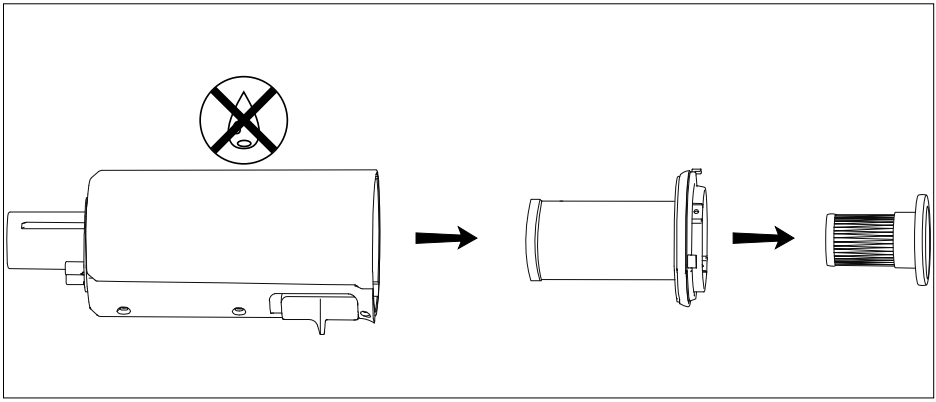


Fig. 10

- Tire de la tecla de desbloqueo del depósito para el polvo, gire cuidadosamente el depósito para el polvo para abrir el cierre de bayoneta como se muestra en la fig. 8.
- Retire el soporte de filtro (19) y el filtro HEPA que contiene (20).
- Limpie el depósito para el polvo y el filtro HEPA con agua corriente. No utilice ningún cepillo para limpiar el filtro.
- Seque por completo las tres piezas antes de volver a montarlas. No seque las piezas ni con ventilador ni con luz solar directa.
- ¡No limpie el depósito para el polvo o el filtro para el polvo en el lavavajillas!

10.3. Limpieza de la abertura de aspiración

Después de algún tiempo puede acumularse suciedad y polvo alrededor de la abertura de aspiración, lo cual puede reducir considerablemente la potencia de aspiración. Para evitarlo, la abertura de aspiración del aparato y las boquillas deben limpiarse a intervalos periódicos.

- Apague el aparato.
- Elimine la suciedad y el polvo del interior y alrededor de la abertura de aspiración.

10.4. Limpieza de accesorios/boquillas de suelo

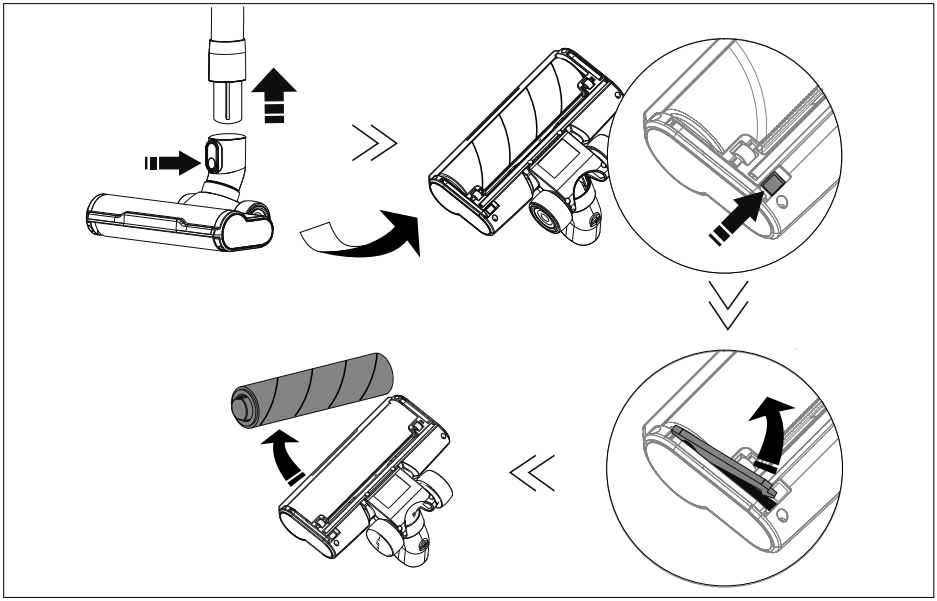


Fig. 11

- Apague el aparato.
- Pulse la tecla de desbloqueo correspondiente para separar el accesorio del aparato principal o del tubo de aspiración.
- Pulse la tecla de desbloqueo de la parte inferior de la boquilla de suelo para abrir la tapa, tal y como se muestra en la fig. 11.
- Primero levante el rodillo de cepillo por el lado de la tapa que está ahora abierta. Retire el rodillo de cepillo inclinándolo.
- Limpie de cabellos, hilos y demás suciedad el rodillo de cepillo.

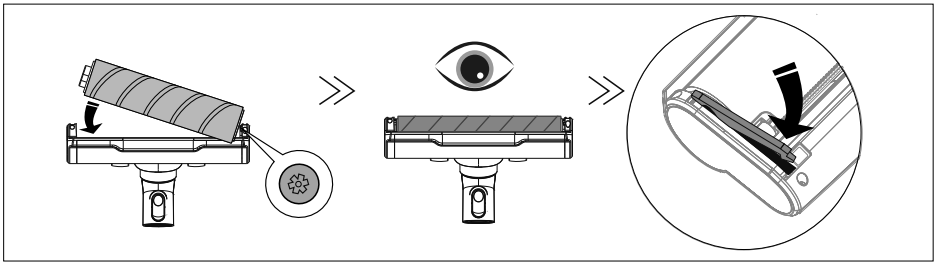


Fig. 12

- Vuelva a colocar el rodillo de cepillo en orden inverso, primero en la boquilla del suelo. Asegúrese de que quede bien fijado, tal y como se muestra en la fig. 12.
- Cierre la tapa hasta que encaje.

10.5. Almacenamiento

- Guarde la aspiradora en el soporte de pared.
- Guarde las boquillas de aspiración de manera que no se caigan. En el soporte de pared caben dos boquillas de aspiración.
- Si no va a utilizar el aparato durante bastante tiempo, desenchúfelo de la corriente y guárdelo en un lugar seco, sin polvo y protegido de las heladas que no esté sometido a radiación solar directa.
- Si no lo va a utilizar durante mucho tiempo, cargue el aparato antes de guardarlo para evitar la descarga total de la batería.
- Tenga en cuenta las condiciones medioambientales para el almacenamiento indicadas en los datos técnicos.

11. Solución de problemas

Si se produce un fallo en el aparato, compruebe primero si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.

En ningún caso trate de reparar usted mismo el aparato. Si fuera necesario reparar el aparato, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico o cualquier otro taller especializado autorizado.

Problema	Posible causa	Solución
La aspiradora no funciona.	▸ La batería no está suficientemente cargada.	▸ Cargue la batería con el soporte de pared o directamente con el adaptador de corriente.
	▸ La boquilla de aspiración está obstruida. Apague el aparato.	▸ Retire la obstrucción.
La potencia de aspiración es reducida.	▸ La boquilla de aspiración está obstruida. Apague el aparato.	▸ Retire la obstrucción.
	▸ El filtro de polvo está sucio. El depósito para el polvo está lleno y debe vaciarse.	▸ Limpie el filtro para el polvo.
	▸ Es posible que el depósito para el polvo no esté bien colocado.	▸ Asegúrese de que el depósito para el polvo esté colocado correctamente.
	▸ Es posible que el rodillo de cepillo esté bloqueado.	▸ Limpie el rodillo de cepillo.

Problema	Posible causa	Solución
La aspiradora emite ruidos extraños cuando está en marcha.	▸ Apague la aspiradora inmediatamente.	▸ Es posible que la boquilla de aspiración esté obstruida. Elimine la obstrucción.
El rodillo del cepillo no gira con el aparato en funcionamiento.	▸ Es posible que el rodillo de cepillo esté bloqueado.	▸ Limpie el rodillo de cepillo.
La batería no carga.	▸ El enchufe de la fuente de alimentación no está conectado a la toma de corriente o no está enchufado correctamente.	▸ Asegúrese de que el enchufe esté correctamente colocado en la toma de corriente.
	▸ La conexión de enchufe del soporte de pared no está colocada correctamente.	▸ Asegúrese de que la conexión de enchufe esté bien colocada en el soporte de pared.
	▸ Contacto deficiente o inexistente con las almohadillas de carga del soporte mural.	▸ Asegúrese de que el aparato esté bien colocado en el soporte de pared. ▸ Si es necesario, desenchufe el adaptador de corriente de la toma de corriente y limpie con cuidado los contactos con un paño seco.
La salida de aire de la aspiradora desprende mal olor.	▸ El filtro de polvo está sucio.	▸ Limpie el filtro como se explica en „10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen“ auf Seite 104. ▸ Sustituya el filtro para el polvo.

▸ Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados u homologados por nosotros. Póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico.

12. Eliminación

- Antes de desechar el aparato, retire la batería montada.

12.1. Eliminación de la batería



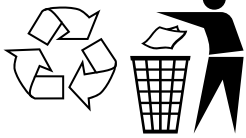
¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones!

Una manipulación incorrecta de la batería puede dañarla y con ello provocar lesiones debido al líquido de la batería derramado.

- Mantenga las baterías extraídas lejos de los niños, no las arroje al fuego, ni las cortocircuite o las abra.
- ¡No exponga las baterías extraídas a condiciones extremas, p. ej., poniéndolas sobre radiadores o exponiéndolas a la luz solar directa! ¡Alto peligro de derrame!
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, lave con abundante agua limpia la zona afectada y acuda inmediatamente a un médico.

- Deje que la aspiradora siga funcionando hasta su completa parada para descargar completamente la batería.
- Apague el aparato y, dado el caso, desenchufe el conector de red de la toma de corriente y la clavija del aparato.
- Asegúrese de que la batería esté completamente descargada al extraerla.
- Deslice el bloque de batería del aparato principal.
- Elimine la batería de forma respetuosa con el medioambiente (véase la página siguiente).



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.

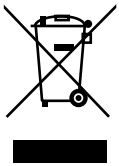


Identificación de materiales de embalaje para la clasificación de residuos con las abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:
1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



(Sólo aplicable en Francia)

El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente, así como los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga primero el bloque de batería del aparato, y deséchelo por separado en un punto de reciclaje específico para baterías.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



BATERÍAS

Las baterías usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las baterías deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la distribución de baterías o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado legalmente a la devolución de las baterías usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la batería no puede tirarse a la basura doméstica normal.

13. Piezas de repuesto

Si desea pedir posteriormente piezas de repuesto, visite nuestra MEDIONServices-hop en https://www.medion.com/medionserviceshop.

Allí encontrará toda la información necesaria sobre su producto.

14. Datos técnicos

Potencia:	250 W
Tensión:	27,0 V ⎓, 0,5 A
Capacidad del depósito para el polvo:	aprox. 400 ml
Dimensiones:	Aprox. 26,5 × 117,5 × 19 cm

Batería integrada

Fabricante	Suzhou Best Clean Electrical Co., Ltd.
Modelo	22,2 V
Tipo:	iones de litio, 22,2 V ⎓ 2200 mAh
Potencia de salida	48,84 Wh
Tiempo de carga:	aprox. 5 horas
Autonomía:	máx. 54 min (en modo ECO)

Adaptador de corriente

Fabricante	Importador: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	MD 11829 Adaptador de corriente TYGSDC2700500 CHANGZHOU TAIYU ELECTRIC CO.,LTD.
Tensión de entrada	100 – 240 V~
Corriente	máx. 0,4 A
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	27,0 V ⎓
Corriente	0,5 A
Potencia de salida	13,5 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	85,13 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	72,04 %
Consumo de potencia en vacío	0,063 W

Clase de protección:	II
Temperatura ambiente:	máx. 40 °C

Solo para
adaptador de corriente

15. Información de conformidad UE

MEDION AG declara que este aparato se encuentra en conformidad con los requisitos básicos y las demás disposiciones pertinentes:

- Directiva sobre Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE
- Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE
- Directiva sobre el Diseño Ecológico 2009/125/CE Directiva sobre diseño ecológico 2019/1782
- Directiva sobre la Restricción de Sustancias Peligrosas 2011/65/UE.

16. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	(+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center **ENAME, S.A** **Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5** **São João de Lourosa** **3500-618 VISEU** **Portugal**	

Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

17. Aviso legal

Copyright © 2023
Versión: 07. septiembre 2023
Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.
Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.
El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

18. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Indice

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso 116
1.1. Legenda 116
2. Utilizzo conforme 118
3. Indicazioni di sicurezza 119
3.1. Utilizzo sicuro 119
3.2. Utilizzo delle batterie ricaricabili 123
4. Contenuto della confezione 124
5. Panoramica dell'apparecchio 125
5.1. Comandi 126
6. Montaggio del supporto a parete 127
7. Caricamento della batteria 128
8. Operazioni preliminari 129
8.1. Assemblare l'aspirapolvere da pavimento 129
8.2. Selezione degli accessori 130
9. Utilizzo dell'aspirapolvere 130
10. Pulizia e manutenzione 131
10.1. Svuotamento del contenitore della polvere 131
10.2. Pulire il filtro per la polvere e il contenitore della polvere 132
10.3. Pulizia dell'apertura di aspirazione 132
10.4. Pulizia della bocchetta per pavimenti/degli accessori 133
10.5. Conservazione 134
11. Risoluzione dei problemi 134
12. Smaltimento 136
12.1. Rimozione della batteria 136
13. Ricambi 137
14. Dati tecnici 138
15. Informazioni sulla conformità EU 139
16. Informazioni relative al servizio di assistenza 140
17. Note legali 141
18. Informativa sulla protezione dei dati personali 142

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Ci auguriamo che possa trarne profitto.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e queste istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenga le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione del dispositivo, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Legenda

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertimento, per prevenire le possibili conseguenze descritte è necessario evitare il pericolo indicato nel testo.



PERICOLO!
Avviso di pericolo letale immediato!



AVVERTENZA!
Segnalazione di pericolo di scosse elettriche.



AVVERTENZA!
Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!



ATTENZIONE!
Avviso di possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!
Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!



Segnalazione di ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.



Osservare gli avvisi nelle istruzioni per l'uso.

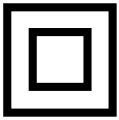
• Punto elenco/Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo

▸ Istruzioni da seguire

■ Indicazioni di sicurezza da eseguire



Dichiarazione di conformità
I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE (vedere capitolo "Informazioni sulla conformità").



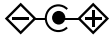
Classe di protezione II
Gli apparecchi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra.



Marchio GS – Geprüfte Sicherheit
I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.



Utilizzo in ambienti interni
Gli apparecchi con questo simbolo sono idonei esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.



Indicazione della polarità
Simbolo della polarità del collegamento a corrente continua (secondo IEC 60417).
Negli apparecchi con questo contrassegno il polo positivo si trova all'interno e il polo negativo all'esterno.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Trasformatore - a prova di cortocircuito
Trasformatore nel quale la temperatura non supera determinati valori limite quando il trasformatore è sovraccarico o cortocircuitato e che, dopo l'eliminazione del sovraccarico e del cortocircuito, continua a soddisfare tutti i requisiti di questa norma.



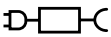
Alimentatore a commutazione (elettrico)
Un alimentatore a commutazione trasforma una tensione di ingresso non stabilizzata in una tensione di uscita costante.



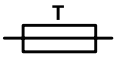
Efficienza energetica livello VI
Il livello di efficienza energetica è una suddivisione standard del rendimento degli alimentatori esterni e interni. L'efficienza energetica indica il rendimento e viene suddivisa fino al livello VI (livello più efficiente).

IP20 L'alimentatore AC/DC presenta il grado di protezione IP20 in conformità alla norma DIN EN 60529.
L'alimentatore AC/DC è quindi protetto:
- contro l'accesso a parti pericolose con un dito;
- contro la penetrazione di corpi estranei solidi di diametro pari o superiore a 12,5 mm

l'adattatore AC/DC non è impermeabile



Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione.



Fusibile
I dispositivi con questo simbolo dispongono di fusibile che, in caso di superamento della corrente nominale **(1,0 A)** indicata, si brucia e interrompe il circuito elettrico.



Questo simbolo sta a significare che nell'imballaggio e/o nell'apparecchio sono contenute pile o batterie al litio.

2. Utilizzo conforme

L'aspirapolvere è destinato all'aspirazione di sporco secco come polvere, briciole o pelucchi in ambienti interni o in auto. È possibile utilizzarlo sia come unità portatile sia come aspirapolvere da pavimento.
L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico. L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale.
Attenzione: l'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato

o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

3.1. Utilizzo sicuro



PERICOLO!
Pericolo di scossa elettrica!
Componenti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica/ cortocircuito.

- Per caricare l'aspirapolvere utilizzare solo l'alimentatore a spina in dotazione.
- Caricare con questo alimentatore solo l'aspirapolvere e non altri apparecchi, batterie ricaricabili o pile.

- Durante l'utilizzo l'apparecchio non deve essere collegato all'alimentatore a spina.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa elettrica installata a regola d'arte. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'alimentatore a spina.
- La presa elettrica deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Non scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica tirando il cavo.
- Non utilizzare cavi prolunga.
- L'alimentatore a spina deve essere usato soltanto in ambienti asciutti.
- Utilizzare l'aspirapolvere solo in ambienti chiusi e non esporlo a gocce o spruzzi d'acqua.
- Durante la ricarica non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Prima della messa in funzione e dopo ogni utilizzo verificare che l'apparecchio, l'alimentatore a spina e il cavo di collegamento non siano danneggiati.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se l'alimentatore a spina, il cavo o l'apparecchio stesso presentano danni visibili.
- Se il cavo di collegamento è danneggiato, non può essere sostituito. Se il cavo o l'alimentatore a spina sono danneggiati, smaltire l'alimentatore e sostituirlo con uno dello stesso tipo.
- Prima di pulire l'apparecchio, scollegare l'alimentatore a spina dalla presa elettrica e la spina dell'apparecchio dall'apparecchio stesso.
- Non immergere mai l'aspirapolvere in acqua per lavarlo.
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
- Non apportare in nessun caso modifiche all'apparecchio e non tentare di aprire e/o riparare autonomamente alcun com-

ponente dell'apparecchio.

- Assicurarsi che il cavo di collegamento non venga a contatto con parti calde dell'apparecchio o con altre fonti di calore.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
  - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
  - temperature estremamente alte o basse,
  - raggi solari diretti,
  - fiamme libere.



PERICOLO!

Pericolo di esplosione!

L'aspirazione di liquidi infiammabili o di determinati materiali solidi può comportare il rischio di incendio o esplosione.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili. Non aspirare oggetti con bordi taglienti oppure oggetti o liquidi facilmente infiammabili, ad es. fiammiferi o cenere calda.
- Non aspirare in nessun caso polvere di toner (di stampanti laser, fotocopiatrici).



ATTENZIONE!

Pericolo di danni alla salute!

L'inalazione della polvere durante lo svuotamento del relativo contenitore può causare danni alla salute o allergie.

- Svuotare il contenitore della polvere all'aperto sopra un bidone dei rifiuti.
- Svuotare regolarmente il contenitore della polvere.
- Pulire regolarmente il filtro per la polvere.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni/Possibili danni materiali!

L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni personali o danni all'apparecchio.

- Tenere i capelli e i capi d'abbigliamento lontani dall'apertura di aspirazione.
- Utilizzare l'aspirapolvere solo con i filtri e il contenitore della polvere montati.
- Non coprire le aperture di aspirazione e di scarico per evitare un surriscaldamento dell'apparecchio.
- Spegnere sempre l'aspirapolvere prima di sostituire gli accessori, di vuotare il contenitore della polvere o di pulire i filtri.
- Non conservare l'apparecchio nelle vicinanze di sorgenti di calore come forni, termosifoni ecc.
- Durante la pulizia di scale procedere con particolare cautela per evitare cadute.
- Non aspirare prodotti chimici, gesso, polvere di pietra, cemento o simili.



AVVERTENZA!

Pericolo di abbagliamento!

La luce delle lampade a LED è molto intensa e può abbagliare gli occhi.

- Non guardare mai direttamente la lampada a LED accesa per più di 100 secondi.
- Non puntare mai i fasci di luce della lampada a LED direttamente su persone o animali.
- L'illuminazione a LED è integrata e deve essere sostituita solo da personale qualificato.
- L'illuminazione a LED non è concepita per illuminare gli ambienti.

3.2. Utilizzo delle batterie ricaricabili

L'apparecchio contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio.



PERICOLO!

Pericolo di esplosione!

Le batterie ricaricabili possono esplodere se vengono esposte a calore elevato.

- Non gettare la batteria ricaricabile nel fuoco.
- Non esporre la batteria ricaricabile a calore eccessivo come quello prodotto, ad esempio, da luce del sole, luce artificiale intensa, fuoco o simili!



AVVISO!

Pericolo di danni alla batteria ricaricabile!

L'utilizzo improprio della batteria ricaricabile può causare la distruzione completa della batteria stessa.

- Evitare forti scosse e vibrazioni.
- Caricare periodicamente la batteria, se possibile completamente. Non lasciare la batteria scarica per lungo tempo.
- Se la batteria non dovesse caricarsi più o si caricasse solo in parte, rivolgersi al servizio di assistenza.
- Non utilizzare caricabatteria che presentino un qualsiasi tipo di danno.
- Non smontare o deformare la batteria. Le mani e le dita potrebbero riportare lesioni oppure il liquido della batteria potrebbe venire a contatto con gli occhi o con la pelle. Se ciò dovesse accadere, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pulita e informare immediatamente il medico.
- Non lasciare la batteria in ambienti molto caldi o freddi. Le temperature estreme compromettono la capacità di carica della batteria.
- Smaltire la batteria nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo "Smaltimento").

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

▸ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

▸ Verificare la completezza e l'integrità della fornitura e comunicarne l'eventuale incompletezza o il danneggiamento entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Aspirapolvereverticale
- Bocchetta per pavimenti
- Bocchetta per interstizi
- Bocchetta 2 in 1
- Spazzola per moquette
- Spazzola per pavimenti duri
- Alimentatore a spina
- Supporto a parete
- Istruzioni per l'uso

5. Panoramica dell'apparecchio

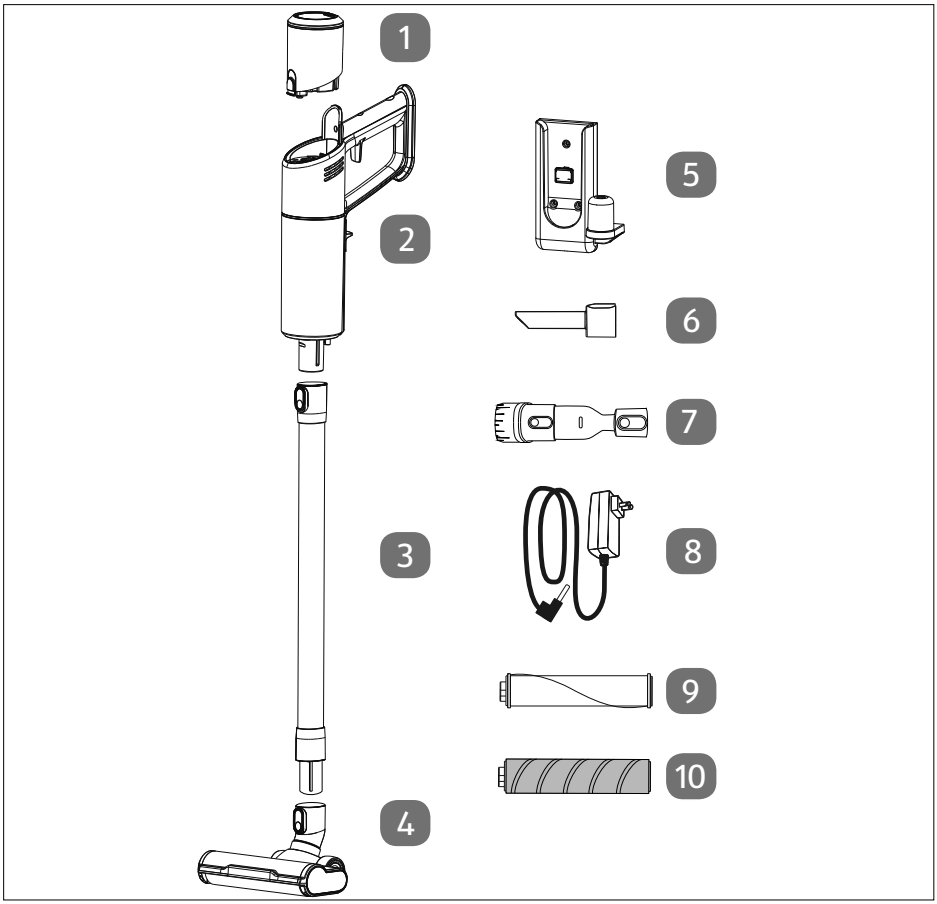


Fig. 1

1. Batteria
2. Unità portatile
3. Tubo di aspirazione
4. Bocchetta per pavimenti
5. Gancio da parete
6. Bocchetta per interstizi
7. Bocchetta 2 in 1
8. Alimentatore a spina
9. Spazzola per moquette
10. Spazzola per pavimenti duri

5.1. Comandi

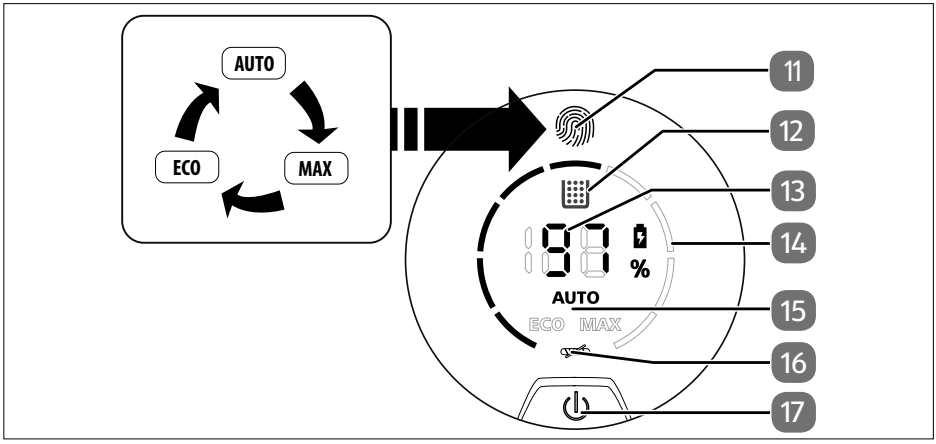


Fig. 2

11. Pannello di comando per impostazione modalità di funzionamento
12. Contenitore della polvere pieno
13. Stato di carica della batteria
14. Potenza motore
15. Indicatore della modalità di funzionamento
16. Spazzola bloccata
17. Interruttore on/off

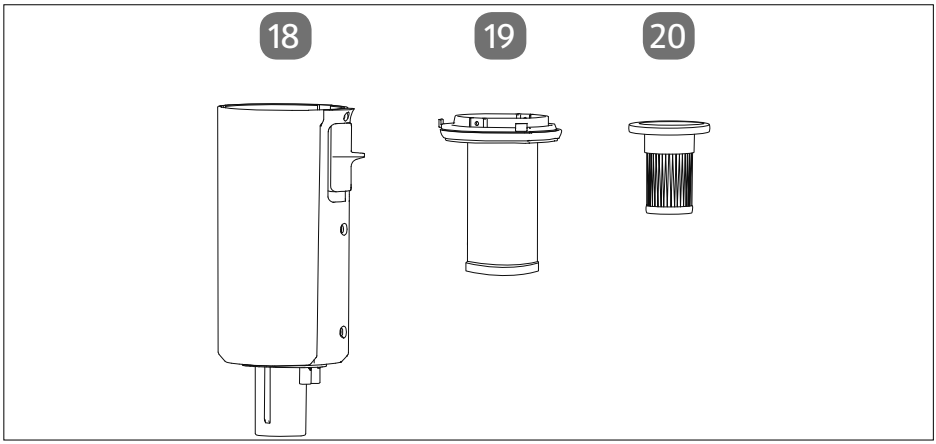


Fig. 3

18. Contenitore della polvere
19. Portafiltro
20. Filtro HEPA

6. Montaggio del supporto a parete



PERICOLO!

Rischio di scossa elettrica!

Quando si praticano fori in una parete, sussiste il pericolo di scossa elettrica!

- Per montare il fissaggio a parete scegliere un punto adeguato prestando attenzione a non danneggiare cavi elettrici o tubi nascosti con il trapano.

Il supporto a parete in dotazione (5) offre la possibilità di conservare l'aspirapolvere al sicuro sulla parete.

- Scegliere una posizione in un luogo asciutto e vicino a una presa di corrente, dove l'aspirapolvere non sia esposto ai raggi solari diretti.
- Attenzione a non danneggiare cavi elettrici o tubi nascosti.
- Segnare sulla parete entrambi i fori per il supporto a parete.
- Nei punti segnati eseguire 2 fori adatti al fissaggio delle viti.
- Inserire i tasselli nei fori praticati.
- Avvitare il supporto a parete nei due fori con le apposite viti.

7. Caricamento della batteria

- Spegnere l'apparecchio prima di caricarlo.
- Caricare l'aspirapolvere con l'alimentatore a spina in dotazione (vedere le fig. 3 e 4).

La durata del processo di carica è di ca. 4-5 ore.

Quando l'apparecchio è acceso, il display indica il livello di carica attuale della batteria:

- Ricaricare la batteria ogni volta che la potenza di aspirazione diminuisce notevolmente.

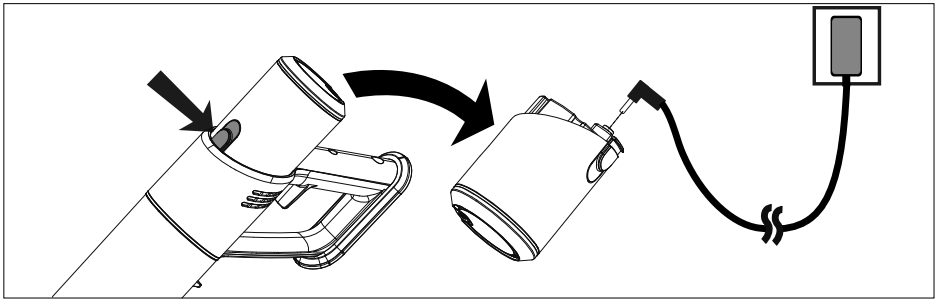


Fig. 4 - Ricarica della batteria

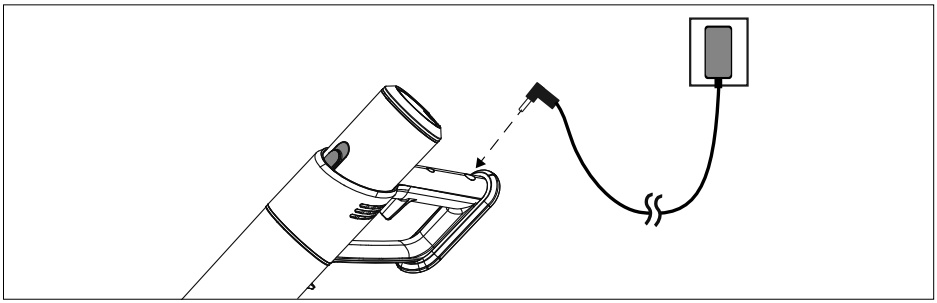


Fig. 5 - Ricarica della batteria sull'apparecchio

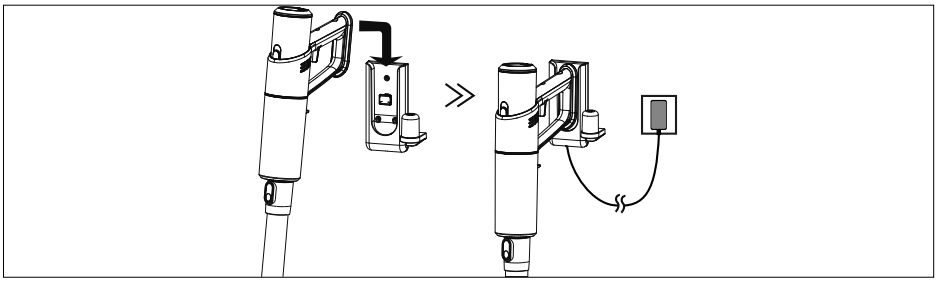


Fig. 6 - Ricarica sul supporto a parete

L'apparecchio non può essere utilizzato durante il processo di carica.

- Al termine della ricarica, scollegare la spina dell'alimentatore dalla presa elettrica.

8. Operazioni preliminari

8.1. Assemblare l'aspirapolvere da pavimento

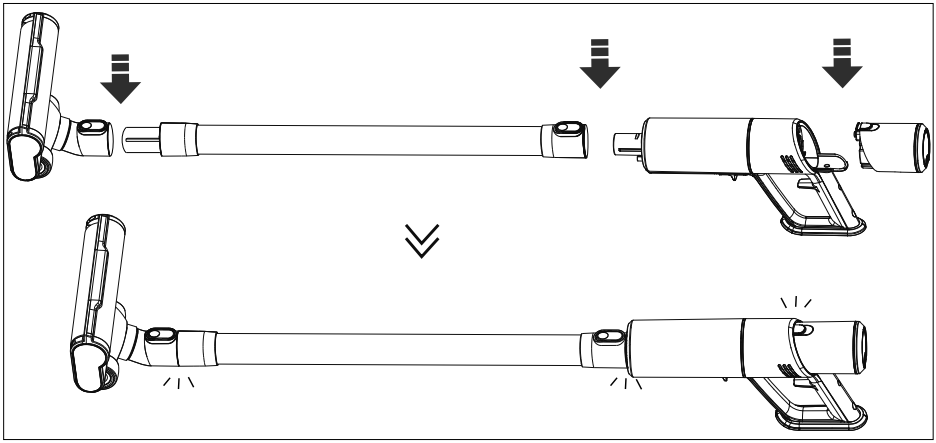


Fig. 7

- Posizionare il tubo di aspirazione sull'unità portatile.
- Inserire la bocchetta per pavimenti sul tubo di aspirazione.

L'aspirapolvere da pavimento è ora pronto all'uso.

8.2. Selezione degli accessori

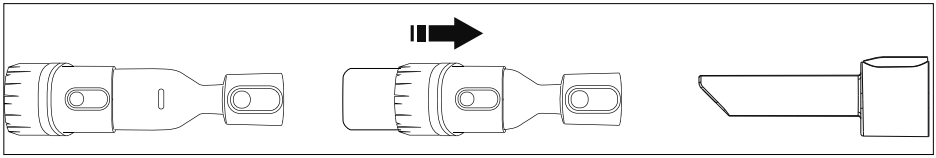


Fig. 8

- Collocare una bocchetta di aspirazione adeguata sull'unità portatile/sul tubo di aspirazione:

Bocchetta di aspirazione	Utilizzo
Spazzola per pavimenti (con spazzola a rullo rotante)	• Moquette a pelo corto e pavimenti lisci • Pavimenti duri e parquet Sostituire la spazzola a rullo a seconda dell'applicazione: – Spazzola per moquette – Spazzola per pavimenti duri
Bocchetta per interstizi (vedere la fig. 6)	• Aspirazione di angoli, luoghi fuori dalla portata della bocchetta per pavimenti, telai di finestre, pieghe di stoffa ecc.
Bocchetta 2 in 1 (vedere la fig. 6)	• Spazzola: tende, griglie • Solo bocchetta: letti, divani, imbottiture

9. Utilizzo dell'aspirapolvere

- Montare l'accessorio di aspirazione appropriato.
- Accendere l'aspirapolvere premendo l'interruttore ⏻.
- Tenere l'aspirapolvere a un angolo di circa 60 gradi. Passare la bocchetta di aspirazione sopra la superficie da pulire.
- Toccare il pannello di comando per impostare la modalità di funzionamento **AUTO**/**MAX** o **ECO** (15). La relativa potenza del motore viene visualizzata sul display (vedere la fig. 2).
- Per spegnere l'aspirapolvere, premere nuovamente l'interruttore ⏻.

10. Pulizia e manutenzione

PERICOLO!
Pericolo di scossa elettrica!
Componenti sotto tensione. Sussiste il pericolo di scossa elettrica/cortocircuito.

- Spegnere l'apparecchio e staccare, se necessario, l'alimentatore a spina dalla presa elettrica e la spina dell'apparecchio dall'apparecchio stesso.
- Evitare che penetri acqua all'interno dell'apparecchio.

▸ Per pulire la superficie dell'apparecchio e degli accessori, non utilizzare solventi né detergenti corrosivi o gassosi. Passare un panno umido sulle superfici.

10.1. Svuotamento del contenitore della polvere

Svuotare il contenitore della polvere (18) e pulire il filtro HEPA (20) preferibilmente dopo ogni utilizzo. Comunque, effettuare tale operazione al più tardi non appena il simbolo si accende sul display.
Se necessario, pulire l'apertura di aspirazione delle bocchette di aspirazione.

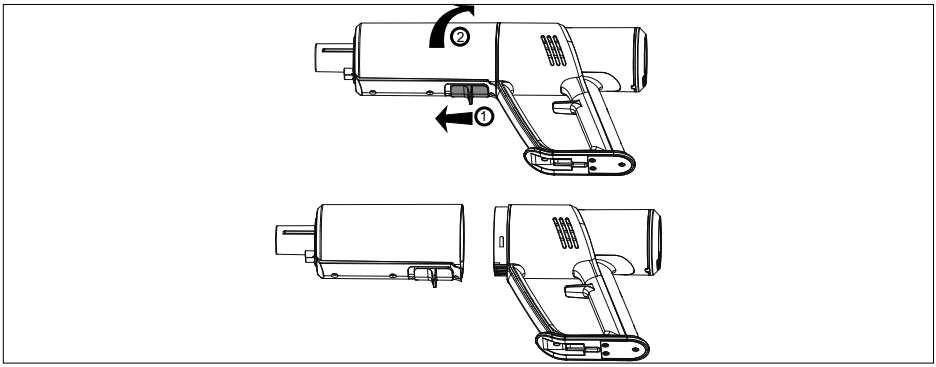


Fig. 9

▸ Tirare il pulsante di rilascio del contenitore della polvere e ruotare con cautela il contenitore della polvere per aprire l'attacco a baionetta, come illustrato nella fig. 8.
▸ Rimuovere il portafiltro (19) e svuotare il contenitore della polvere sopra un bidone della spazzatura.

10.2. Pulire il filtro per la polvere e il contenitore della polvere

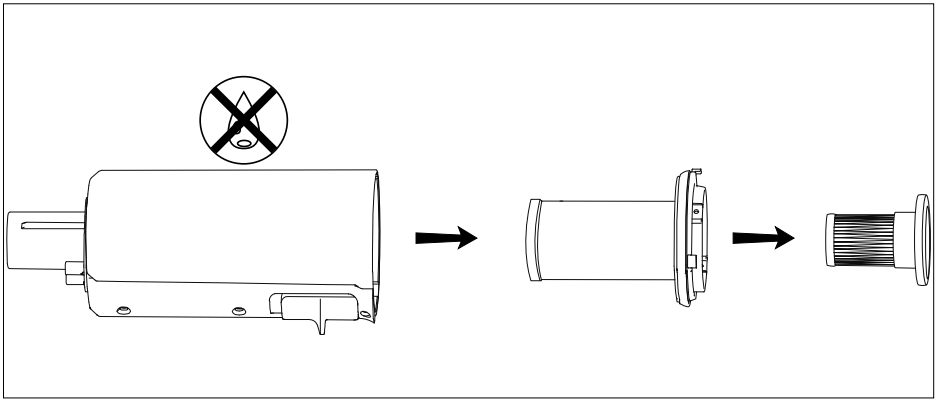


Fig. 10

- Tirare il pulsante di rilascio del contenitore della polvere e ruotare con cautela il contenitore della polvere per aprire l'attacco a baionetta, come illustrato nella fig. 8.
- Rimuovere il portafiltro (19) e il filtro HEPA (20) in esso contenuto.
- Pulire il contenitore della polvere e il filtro HEPA sotto l'acqua corrente. Non utilizzare una spazzola per pulire il filtro.
- Asciugare completamente le tre parti prima di rimontarle. Non asciugare le parti con un asciugacapelli o alla luce diretta del sole.
- Non lavare il contenitore della polvere o il filtro per la polvere in lavastoviglie!

10.3. Pulizia dell'apertura di aspirazione

Dopo qualche tempo, sull'apertura di aspirazione possono accumularsi polvere e sporcizia che compromettono la potenza di aspirazione. Per evitare questo inconveniente è necessario pulire a intervalli regolari l'apertura di aspirazione dell'apparecchio e delle bocchette.

- Spegnere l'apparecchio.
- Rimuovere la polvere e la sporcizia presenti sull'apertura di aspirazione e al suo interno.

10.4. Pulizia della bocchetta per pavimenti/degli accessori

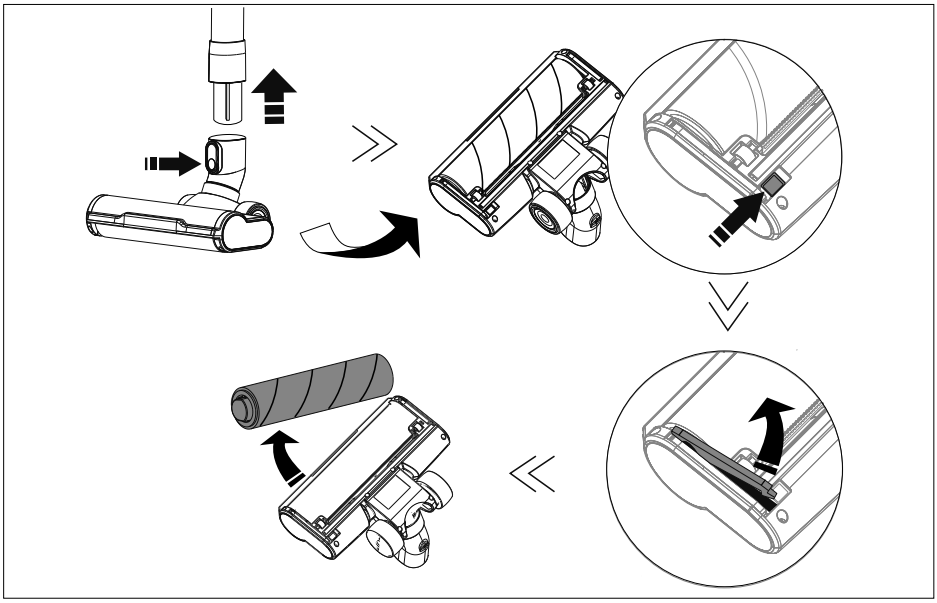


Fig. 11

- Spegnere l'apparecchio.
- Premere il pulsante di rilascio per staccare gli accessori dall'unità principale o dal tubo di aspirazione.
- Premere il pulsante di rilascio sulla parte inferiore della bocchetta per pavimenti per aprire lo sportello, come mostrato nella fig. 11.
- Sollevare il rullo spazzola prima sul lato dello sportello aperto. Rimuovere il rullo spazzola in direzione obliqua.
- Rimuovere eventuali capelli, fili o altra sporcizia dal rullo spazzola.

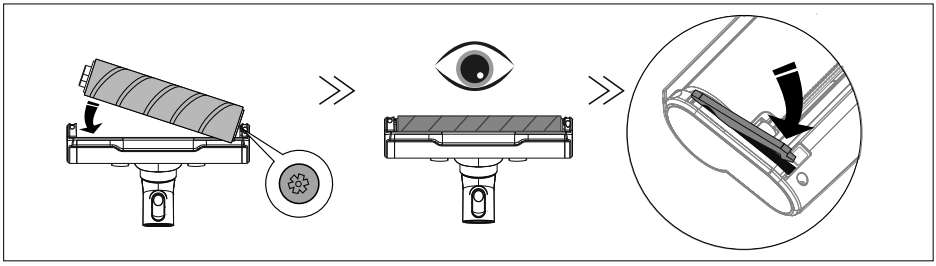


Fig. 12

- Rimontare il rullo spazzola nell'ordine inverso e inserirlo nella bocchetta per pavimenti. Assicurarsi che sia posizionato correttamente come mostrato nella fig. 12.
- Chiudere lo sportello finché non scatta in posizione.

10.5. Conservazione

- Riporre l'aspirapolvere nel supporto a parete.
- Conservare le bocchette di aspirazione in modo che non cadano. Il supporto a parete ha spazio a sufficienza per due bocchette di aspirazione.
- Quando si prevede di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo, staccare la spina di alimentazione e riporlo in un luogo asciutto, al riparo da polvere, gelo e raggi solari diretti.
- Ricaricare l'apparecchio prima di un lungo periodo di inutilizzo per evitare che la batteria si scarichi completamente.
- Rispettare le condizioni ambientali di conservazione indicate nei dati tecnici.

11. Risoluzione dei problemi

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, verificare per prima cosa se è possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.

Non tentare in nessun caso di riparare l'apparecchio autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione specializzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aspirapolvere non funziona	▸ La batteria non è sufficientemente carica	▸ Caricare la batteria tramite il supporto a parete o direttamente con l'alimentatore a spina.
	▸ La bocchetta di aspirazione è ostruita. Spegnere l'apparecchio.	▸ Rimuovere l'ostruzione.
La potenza di aspirazione è ridotta	▸ La bocchetta di aspirazione è ostruita. Spegnere l'apparecchio.	▸ Rimuovere l'ostruzione.
	▸ Il filtro per la polvere è sporco. Il contenitore della polvere è pieno e deve essere svuotato.	▸ Pulire il filtro per la polvere.
	▸ Il contenitore della polvere potrebbe non essere fissato correttamente.	▸ Assicurarsi che il contenitore della polvere sia montato correttamente.
	▸ Il rullo spazzola potrebbe essere bloccato.	▸ Pulire il rullo spazzola.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aspirapolvere emette rumori insoliti durante il funzionamento	▸ Spegnere immediatamente l'aspirapolvere.	▸ La bocchetta di aspirazione potrebbe essere ostruita. Rimuovere l'ostruzione.
Il rullo spazzola non ruota durante il funzionamento.	▸ Il rullo spazzola potrebbe essere bloccato.	▸ Pulire il rullo spazzola.
La batteria non si carica.	▸ La spina dell'alimentatore non è inserita nella presa elettrica o è inserita in modo errato.	▸ Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa elettrica.
	▸ Il connettore del supporto a parete non è inserito correttamente.	▸ Assicurarsi che il connettore sia inserito correttamente nel supporto a parete.
	▸ Il contatto con le piastre di ricarica sul supporto a parete è scarso o assente.	▸ Assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente inserito nel supporto a parete. ▸ Se necessario, scollegare l'alimentatore a spina dalla presa elettrica e pulire con cautela i contatti con un panno asciutto.
Proviene cattivo odore dall'uscita dell'aria dell'aspirapolvere.	▸ Il filtro per la polvere è sporco.	▸ Pulire il filtro come spiegato in „10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen“ auf Seite 132. ▸ Sostituire il filtro per la polvere.

▸ Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi. Contattare il nostro servizio di assistenza.

12. Smaltimento

- Prima di smaltire l'apparecchio rimuovere la batteria ricaricabile.

12.1. Rimozione della batteria



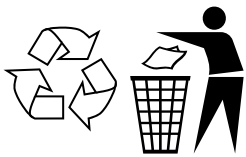
ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

L'uso improprio della batteria ricaricabile può danneggiare la batteria stessa e causare lesioni in caso di fuoruscita del liquido.

- Una volta estratte le batterie, tenerle fuori dalla portata dei bambini, non gettarle nel fuoco, non cortocircuitarle o aprirle.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme, ad es. posizionandole su termosifoni o tenendole alla luce del sole! Il rischio di fuoriuscita del liquido è elevato!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto sciacquare subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.

- Lasciare funzionare l'aspirapolvere fino all'arresto completo per scaricare completamente la batteria.
- Spegnere l'apparecchio e staccare, se necessario, la spina di alimentazione dalla presa elettrica e la spina dell'apparecchio dall'apparecchio stesso.
- Quando si rimuove la batteria, accertarsi che sia completamente scarica.
- Far scorrere la batteria per estrarla dall'unità principale.
- Smaltire la batteria nel rispetto dell'ambiente (vedere le informazioni nella pagina successiva).



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.

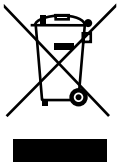


Etichettatura dei materiali di imballaggio per la separazione dei rifiuti con abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:
1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi



(Applicabile solo in Francia)

Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



APPARECCHIO

Tutti i prodotti usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un centro di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere dall'apparecchio il pacco batterie e consegnarlo a un centro di raccolta per batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE RICARICABILI

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni in materia. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di apparecchi contenenti batterie, siamo obbligati a informare l'utilizzatore di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha l'obbligo di legge di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che le batterie non possono essere smaltite nei rifiuti domestici.

13. Ricambi

Per ordinare i ricambi, visitare il MEDIONServiceshop all'indirizzo https://www.medion.com/medionserviceshop.

Troverete tutte le informazioni rilevanti sul prodotto acquistato.

14. Dati tecnici

Potenza:	250 W
Tensione:	27,0 V ⎓, 0,5 A
Capacità del contenitore della polvere:	ca. 400 ml
Dimensioni:	ca. 26,5 x 117,5 x 19 cm

Batteria ricaricabile integrata

Produttore	Suzhou Best Clean Electrical Co., Ltd.
Modello	22,2 V
Tipo:	Batteria agli ioni di litio da 22,2 V ⎓ 2200 mAh
Potenza in uscita	48,84 Wh
Tempo di ricarica:	circa 5 ore
Autonomia:	max. 54 min (in modalità ECO)

Alimentatore a spina

Produttore	Importatore: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	MD 11829 Alimentatore a spina TYGSDC2700500 CHANGZHOU TAIYU ELECTRIC CO., LTD.
Tensione di ingresso	100–240 V~
Corrente	max. 0,4 A
Frequenza di corrente alternata in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	27,0 V ⎓
Corrente	0,5 A
Potenza in uscita	13,5 W
Efficienza media durante il funzionamento	85,13%

Efficienza con carico ridotto (10%)	72,04%
Potenza assorbita a vuoto	0,063 W
Classe di protezione:	II
Temperatura ambiente:	max. 40 °C

Solo per
alimentatore a spina

15. Informazioni sulla conformità EU

Con la presente MEDION AG dichiara che il presente apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni rilevanti:

- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva bassa tensione 2014/35/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE e regolamento Ecodesign 2019/1782
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

16. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	**Assistenza Post-Vendita**
Lun.-ven.: 9.00-17.00	✆ 800 580250
Svizzera	
Orari di apertura	**Assistenza Post-Vendita**
Lun.-ven.: 9.00-19.00	✆ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center **Ifangstrasse 6** **8952 Schlieren** **Svizzera**	

Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

17. Note legali

Copyright © 2023
Ultimo aggiornamento: 07. settembre 2023
Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.
È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.
Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

18. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

Spis treści

1. Informacje o instrukcji obsługi 146
1.1. Objaśnienie symboli 146
2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 149
3. Wskazówki bezpieczeństwa 149
3.1. Bezpieczne użytkowanie 150
3.2. Obchodzenie się z akumulatorami 153
4. Zawartość opakowania 154
5. Widok ogólny urządzenia 155
5.1. Elementy obsługowe 156
6. Montaż uchwytu ściennego 157
7. Ładowanie akumulatora 158
8. Przygotowanie 159
8.1. Składanie odkurzacza podłogowego 159
8.2. Dobór akcesoriów 160
9. Użytkowanie odkurzacza 160
10. Czyszczenie i pielęgnacja 161
10.1. Opróżnianie pojemnika na kurz i pył 161
10.2. Czyszczenie pojemnika na kurz i pył oraz filtra pyłu 162
10.3. Czyszczenie otworu dyszy ssącej 162
10.4. Czyszczenie nasadek/szczotki do podłóg. 163
10.5. Przechowywanie 164
11. Rozwiązywanie problemów 164
12. Utylizacja 166
12.1. Wyjmowanie akumulatora 166
13. Części zamienne 168
14. Dane techniczne 168
15. Informacje dotyczące zgodności UE 169
16. Informacje serwisowe 170
17. Stopka redakcyjna 170
18. Polityka prywatności 171

1. Informacje o instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Życzymy przyjemnego użytkowania.Przed uruchomieniem uważnie przeczytaj zasady bezpieczeństwa i całą instrukcję. Stosuj się do ostrzeżeń podanych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w pobliżu urządzenia. Sprzedając lub oddając urządzenie innej osobie, koniecznie przekaż również tę instrukcję obsługi, gdyż stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać niebezpieczeństwa opisanego w tekście, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzega przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z porażeniem prądem elektrycznym!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzega przed możliwym zagrożeniem życia i/lub ciężkimi, nieodwracalnymi zranieniami!



PRZESTROGA!

Ostrzeżenie przed możliwymi średnio ciężkimi lub lekkimi obrażeniami!



NOTYFIKACJA!

Przestrzegaj wskazówek, aby uniknąć szkód rzeczowych!



Szczegółowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia.



Przestrzegaj wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

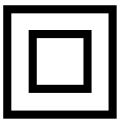
- Punkt wyliczenia albo informacja o wynikach podczas obsługi

▸ Instrukcja postępowania

■ Wymagane zasady bezpieczeństwa



Deklaracja zgodności
Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymogi dyrektyw WE (patrz rozdział „Informacje dotyczące zgodności").



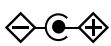
Klasa ochronności II
Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia elektryczne posiadające w całości podwójną i/lub wzmocnioną izolację bez możliwości podłączenia przewodu ochronnego.



Sprawdzone bezpieczeństwo
Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymogi ustawy o bezpieczeństwie produktów.



Używanie w pomieszczeniach wewnętrznych
Urządzenia oznaczone tym symbolem są przeznaczone tylko do używania w pomieszczeniach wewnętrznych.



Oznaczenie biegunowości
Symbol biegunowości przyłącza prądu stałego (zgodnie z normą IEC 60417)
W przypadku urządzeń z tym oznaczeniem plus leży wewnątrz, a minus na zewnątrz.



Symbol prądu stałego



Symbol prądu przemiennego



Transformator – odporny na zwarcia
Transformator, w którym temperatura nie przekracza określonych wartości granicznych, gdy transformator jest przeciążony lub zwarty, i który nadal spełnia wszystkie wymagania tej normy po usunięciu przeciążenia lub zwarcia.



Zasilacz impulsowy (elektryczny)

Zasilacz impulsowy przekształca nieustabilizowane napięcie wejściowe na stałe napięcie wyjściowe.



Poziom efektywności energetycznej VI

Poziom efektywności energetycznej to standardowy podział skuteczności działania zasilaczy zewnętrznych i wewnętrznych. Efektywność energetyczna wskazuje skuteczność działania, a jej podział obejmuje sześć poziomów (VI – najbardziej efektywny poziom).

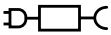
Zgodnie z normą DIN EN 60529 zasilacz ma stopień ochrony IP20. Oznacza to, że:

Zasilacz jest chroniony:

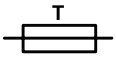
IP20

- przed włożeniem palca w niebezpieczne części.
- przed przedostawaniem się stałych ciał obcych o średnicy 12,5 mm i większych.

Zasilacz nie jest wodoodporny.



Korzystaj wyłącznie z dostarczonego zasilacza.



Bezpiecznik topikowy

Urządzenia z tym symbolem są wyposażone w bezpiecznik topikowy, który przepala się w razie przekroczenia określonego **(1,0 A)** prądu znamionowego i odłącza obwód elektryczny.



Ten symbol oznacza, że w opakowaniu i/lub urządzeniu znajdują się baterie lub akumulatory litowe.

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacz służy do usuwania suchych zanieczyszczeń takich jak kurz, okruchy lub kłaczki w pomieszczeniach lub samochodach. Można go używać zarówno jako odkurzacza ręcznego, jak i odkurzacza tradycyjnego.
Urządzenie jest przeznaczone do użycia w gospodarstwach domowych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania komercyjnego ani przemysłowego.
Należy pamiętać, że użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem powoduje wygaśnięcie odpowiedzialności producenta:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody ani nie używaj żadnych niedopuszczonych lub niedostarczonych przez nas urządzeń dodatkowych.
- Używaj tylko dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas części zamiennych i akcesoriów.
- Stosuj się do wszystkich informacji podanych w tej instrukcji obsługi, a w szczególności do wskazówek bezpieczeństwa. Wszystkie inne sposoby obsługi urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować obrażenia ciała lub szkody materialne.

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Urządzenie i akcesoria przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli znajdują się one pod opieką lub otrzymały wskazówki dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i zrozumiały niebezpieczeństwa, które stwarza użytkowanie urządzenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci do zabawy.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że są w wieku co najmniej 8 lat i znajdują się pod opieką.

- Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny zbliżać się do urządzenia ani przewodu zasilającego.

3.1. Bezpieczne użytkowanie



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Części znajdujące się pod napięciem. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym / zwarcia.

- Do ładowania odkurzacza używaj tylko dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.
- Ładuj przy użyciu zasilacza sieciowego tylko odkurzacz, nie ładuj innych urządzeń, akumulatorów ani baterii.
- Gdy urządzenie jest używane, nie może być połączone z zasilaczem sieciowym.
- Podłączaj urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka. Lokalne napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi technicznymi zasilacza.
- Gniazdko musi być łatwo dostępne na wypadek konieczności nagłego odłączenia urządzenia od sieci.
- Nigdy nie ciągnij za kabel, aby odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazdka.
- Nie używaj przedłużaczy.
- Zasilacz sieciowy może być używany wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Używaj odkurzacza tylko w zamkniętych pomieszczeniach i nigdy nie narażaj go na działanie kapiącej lub pryskającej wody.
- Podczas ładowania nie chwytaj urządzenia mokrymi dłońmi.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu urządzenia sprawdzaj, czy urządzenie, zasilacz sieciowy lub kabel połączeniowy nie są uszkodzone.
- Nie włączaj urządzenia, jeżeli urządzenie, zasilacz sieciowy lub

kabel wykazują widoczne uszkodzenia.

- Uszkodzonego kabla połączeniowego nie można wymienić. Jeżeli kabel lub zasilacz sieciowy jest uszkodzony, zutylizuj zasilacz sieciowy i wymień go na nowy tego samego typu.
- Przed czyszczeniem wyciągnij zasilacz sieciowy z gniazdka, a wtyczkę z urządzenia.
- Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj odkurzacza w wodzie.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia transportowego zwróć się niezwłocznie do serwisu.
- Pod żadnym pozorem nie modyfikuj urządzenia ani nie próbuj go samodzielnie otwierać ani naprawiać.
- Uważaj, aby kabel połączeniowy nie stykał się z gorącymi częściami urządzenia ani innymi źródłami ciepła.
- Nie narażaj urządzenia na skrajne warunki. Unikaj:
  - wysokiej wilgotności powietrza lub wilgoci,
  - bardzo wysokich lub niskich temperatur,
  - bezpośredniego nasłonecznienia,
  - otwartego ognia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Wessanie odkurzaczem palnych cieczy lub niektórych substancji stałych grozi pożarem lub wybuchem.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Nie wsysaj odkurzaczem przedmiotów z ostrymi krawędziami lub łatwopalnych, takich jak np. zapałki lub gorący popiół, ani cieczy.
- Nigdy nie wsysaj odkurzaczem pyłu z tonerów (przeznaczonych do drukarek laserowych, fotokopiarek itp.).



PRZESTROGA!

Zagrożenie dla zdrowia!

Wdychanie kurzu i pyłu podczas opróżniania pojemnika na kurz i pył może powodować zagrożenie dla zdrowia lub alergie.

- Opróżniaj pojemnik na kurz i pył na zewnątrz, bezpośrednio nad pojemnikiem na śmieci.
- Regularnie opróżniaj pojemnik na kurz i pył.
- Regularnie czyść filtr pyłu.



PRZESTROGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała / możliwe szkody materialne!

Nieprawidłowa obsługa może być przyczyną powstania obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

- Trzymaj włosy i części odzieży z dala od otworu dyszy ssącej.
- Używaj odkurzacza zawsze z założonymi filtrami i pojemnikiem na kurz i pył.
- Nie zakrywaj otworów dyszy ssącej i otworów wylotowych, aby wykluczyć przegrzanie urządzenia.
- Przed wymianą akcesoriów, opróżnieniem pojemnika na kurz i pył oraz przed czyszczeniem filtrów zawsze wyłączaj odkurzacz.
- Nie przechowuj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak piekarniki, grzejniki itp.
- Przy odkurzaniu schodów zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć upadku.
- Nie wsysaj odkurzaczem produktów chemicznych, gipsu, pyłu kamiennego, cementu ani podobnych substancji.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo oślepienia!

Światło diod LED jest bardzo jasne i może oślepiać patrzącego.

- Nigdy nie patrz bezpośrednio na włączoną diodę LED przez dłużej niż 100 sekund.
- Nigdy nie kieruj promieni świetlnych emitowanych przez diodę LED bezpośrednio na ludzi lub zwierzęta.
- Oświetlenie LED jest wbudowane na stałe i musi być wymieniane przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Oświetlenie LED nie służy do oświetlania pomieszczeń.

3.2. Obchodzenie się z akumulatorami

Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Pod wpływem wysokiej temperatury akumulator może wybuchnąć.

- Nie wrzucaj akumulatora do ognia.
- Nigdy nie narażaj akumulatora na nadmierną temperaturę, na przykład na skutek bezpośredniego nasłonecznienia, działania ognia, silnego światła sztucznego itp.!



NOTYFIKACJA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia akumulatora!

Nieprawidłowe postępowanie z akumulatorem może spowodować jego całkowite zniszczenie.

- Unikaj silnych uderzeń i wstrząsów.
- Ładuj akumulator regularnie i w miarę możliwości do stanu pełnego naładowania. Nie pozostawiaj akumulatora przez dłuższy czas w stanie rozładowania.
- Jeżeli akumulatora nie można już naładować lub ładuje się tylko częściowo, zwróć się do serwisu.
- Nie wolno używać ładowarek, które są w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Nie rozkładaj ani nie deformuj akumulatora. Może to doprowadzić do zranienia rąk lub palców albo spowodować dostanie się do oczu lub na skórę płynu akumulatorowego. Gdyby

tak się stało, przemyj odpowiednie miejsca dużą ilością czystej wody i niezwłocznie skorzystaj z pomocy lekarza.

- Nie kładź akumulatora w miejscach o wysokiej lub niskiej temperaturze. Ekstremalne temperatury znacznie ograniczają zdolność ładowania akumulatora.
- Utylizuj akumulator z poszanowaniem środowiska (patrz rozdział Utylizacja).

4. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia się!

Niebezpieczeństwo zadławienia się wskutek połknięcia drobnych części i folii opakowaniowych lub dostania się ich do dróg oddechowych.

- Trzymaj folię opakowaniową z dala od dzieci.

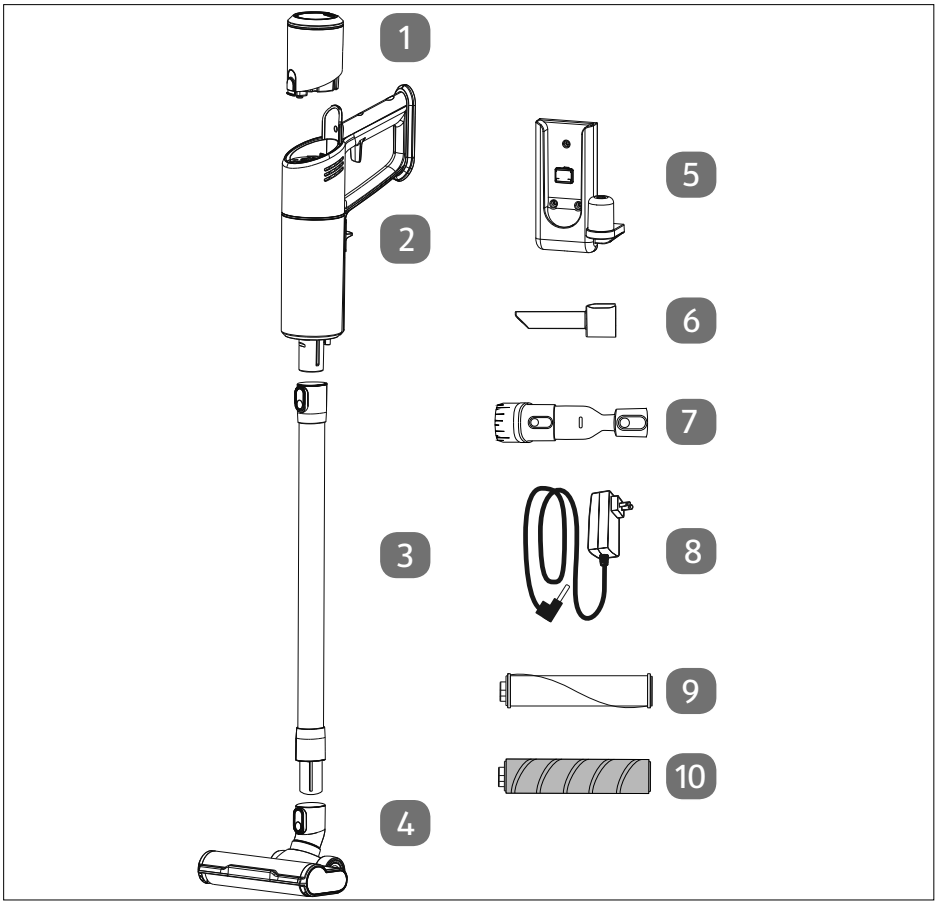
▸ Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

▸ Sprawdź kompletność dostawy i upewnij się, że nie ma w niej uszkodzeń. Powiadom nas w ciągu 14 dni od daty zakupu, jeżeli dostawa nie jest kompletna lub występują uszkodzenia.

Opakowanie powinno zawierać następujące elementy:

- Odkurzacz pionowy
- Szczotka do podłóg
- Ssawka do wąskich szczelin
- Ssawka dwufunkcyjna
- Szczotka do dywanów
- Szczotka do podłóg twardych
- Zasilacz sieciowy
- Uchwyt ścienny
- Instrukcja obsługi

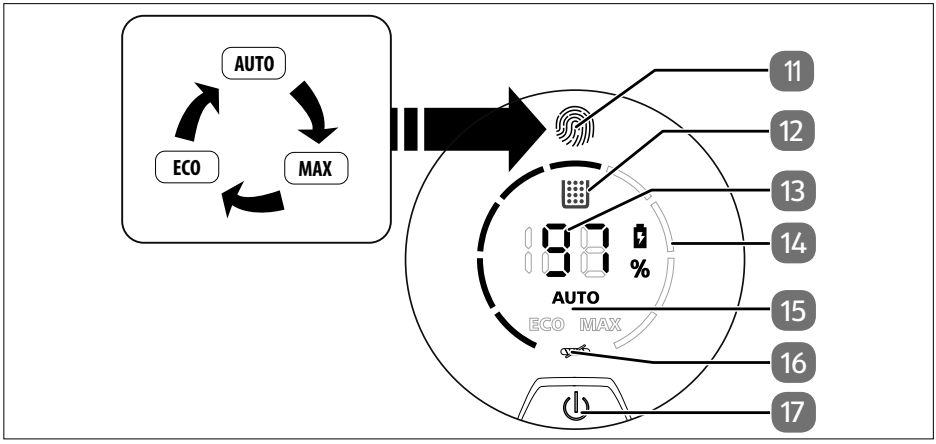
5. Widok ogólny urządzenia



Rys. 1

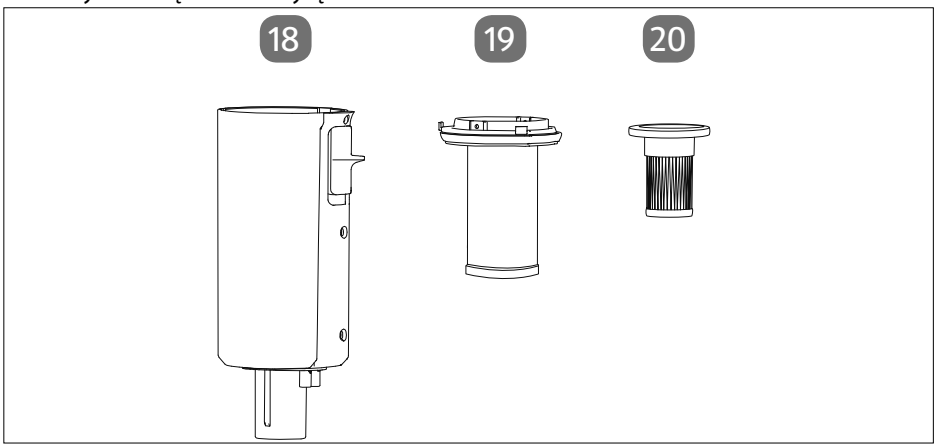
1. Akumulator
2. Odkurzacz ręczny
3. Rura ssąca
4. Szczotka do podłóg
5. Uchwyt ścienny
6. Ssawka do wąskich szczelin
7. Ssawka dwufunkcyjna
8. Zasilacz sieciowy
9. Szczotka do dywanów
10. Szczotka do podłóg twardych

5.1. Elementy obsługowe



Rys. 2

11. Przycisk wyboru trybu działania
12. Przepełniony pojemnik na kurz i pył
13. Stan naładowania akumulatora
14. Moc silnika
15. Wskazanie aktualnego trybu działania
16. Zablokowana szczotka
17. Przycisk włączania / wyłączania



Rys. 3

18. Pojemnik na kurz i pył
19. Stelaż filtra
20. Filtr Hepa

6. Montaż uchwytu ściennego



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym podczas wiercenia otworów w ścianie!

- Wybierz odpowiednie miejsce do montażu uchwytu ściennego i dopilnuj, aby podczas wiercenia nie doszło do uszkodzenia ukrytych przewodów elektrycznych i instalacyjnych.

Znajdujący się w komplecie uchwyt ścienny (5) umożliwia bezpieczne przechowywanie odkurzacza zawieszonego na ścianie.

- Wybierz miejsce, w którym jest sucho i w pobliżu znajduje się gniazdko elektryczne, a jednocześnie odkurzacz nie będzie narażony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Zwróć uwagę na niewidoczne przewody elektryczne i instalacyjne.
- Zaznacz na ścianie położenie obu otworów w uchwycie ściennym.
- W zaznaczonych miejscach wywierć 2 odpowiednie otwory do zamocowania wkrętów.
- Włóż kołki w wywiercone otwory.
- Przykręć uchwyt ścienny przewidzianymi wkrętami do obu otworów w ścianie.

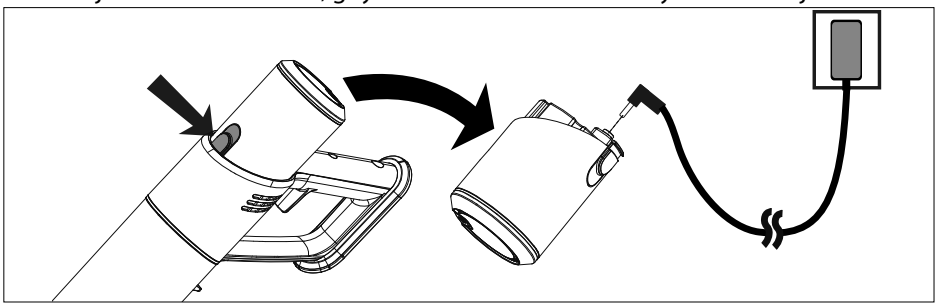
7. Ładowanie akumulatora

- Wyłącz urządzenie, zanim przystąpisz do jego ładowania.
- Naładuj odkurzacz przy użyciu dołączonego do zestawu zasilacza sieciowego (patrz rys. 3 i 4).

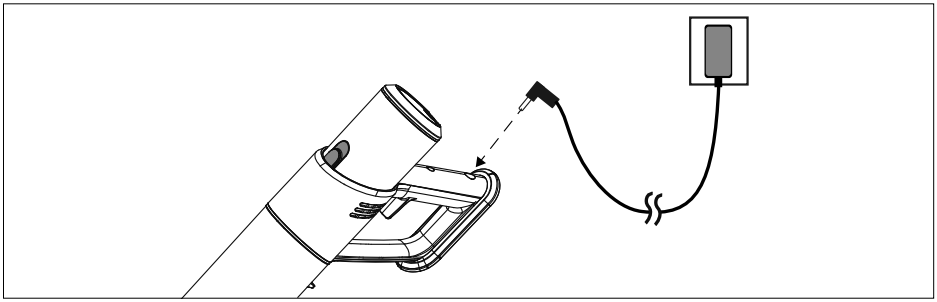
Czas ładowania wynosi ok. 4-5 godzin.

Gdy urządzenie jest włączone, wyświetlacz pokazuje aktualny stan naładowania:

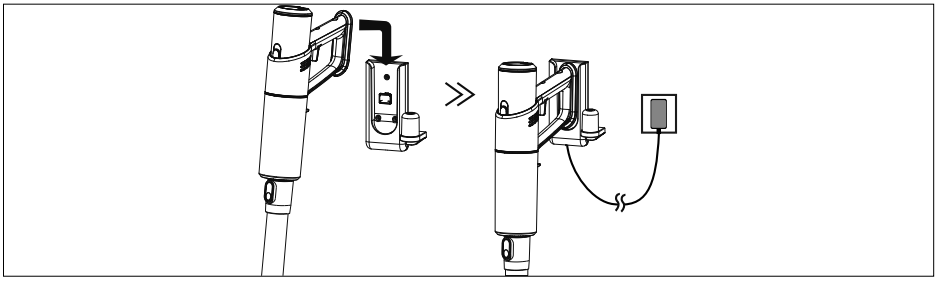
- Ładuj akumulator zawsze, gdy moc ssania odkurzacza wyraźnie maleje.



Rys. 4 – Ładowanie akumulatora



Rys. 5 – Ładowanie akumulatora przez zasilacz sieciowy



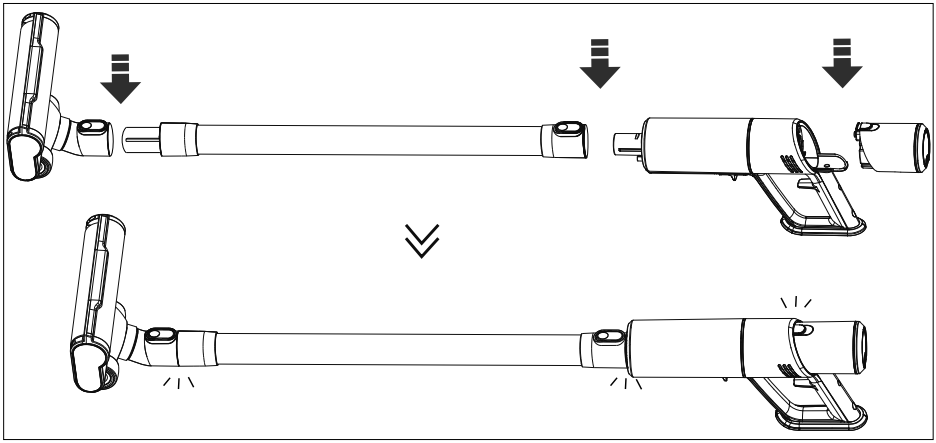
Rys. 6 – Ładowanie akumulatora przez uchwyt ścienny

Urządzenia nie można używać podczas ładowania.

- Po skończeniu ładowania wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazdka.

8. Przygotowanie

8.1. Składanie odkurzacza podłogowego

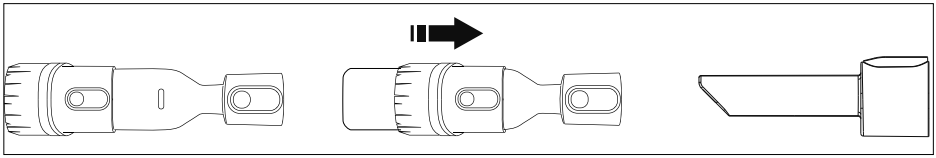


Rys. 7

- Załóż rurę ssącą na odkurzacz ręczny.
- Załóż szczotkę do podłóg na rurę ssącą.

Odkurzacz podłogowy jest gotowy do pracy.

8.2. Dobór akcesoriów



Rys. 8

▶ Załóż odpowiednią ssawkę na urządzenie ręczne/rurę ssącą:

Dysza ssąca	Zastosowanie
Szczotka do podłóg (z obrotową szczotką)	• dywany z krótkim włosiem i podłogi gładkie • podłogi twarde i parkiety Zmień szczotkę obrotową w zależności od odkurzanej powierzchni: – Szczotka do dywanów – Szczotka do podłóg twardych
Ssawka do wąskich szczelin (patrz rys. 6)	• odkurzanie kątów, miejsc niedostępnych podczas odkurzania szczotką do podłóg, ram okiennych, zakamarków tkanin itp.
Ssawka dwufunkcyjna (patrz rys. 6)	• szczotka: zasłony, kraty • sama dysza: łóżka, sofy, poduszki

9. Użytkowanie odkurzacza

▶ Załóż odpowiednią nasadkę.

▶ Włącz odkurzacz, naciskając przycisk ⏻.

▶ Trzymaj odkurzacz pod kątem około 60 stopni. Aby odkurzać, przesuwaj dyszę po czyszczonej powierzchni tam i z powrotem.

▶ Dotknij przycisk, aby ustawić tryb działania **AUTO**/**MAX** lub **ECO** (15). Aktualna moc silnika wyświetla się na wyświetlaczu (patrz rys. 2).

▶ Aby wyłączyć odkurzacz, ponownie naciśnij przycisk ⏻.

10. Czyszczenie i pielęgnacja

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Części znajdujące się pod napięciem. Istnieje niebezpieczeństwo

porażenia elektrycznego / zwarcia.

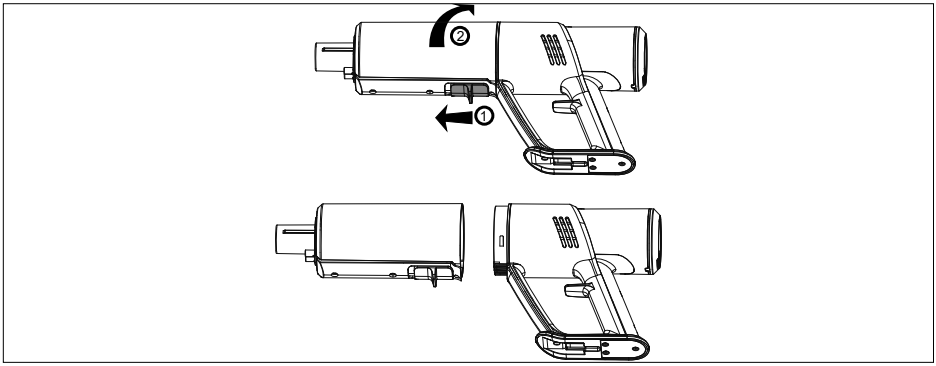
- Wyłącz urządzenie oraz, jeśli do urządzenia podłączony jest zasilacz sieciowy, wyjmij wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazdka oraz wtyczkę z urządzenia.
- Podczas czyszczenia należy zwrócić uwagę, aby woda dostała się do środka urządzenia.

▸ Nie używaj do czyszczenia powierzchni urządzenia i akcesoriów rozpuszczalników ani żrących lub gazowych środków czyszczących. Wycieraj powierzchnię zwilżoną ściereczką.

10.1. Opróżnianie pojemnika na kurz i pył

Opróżnij pojemnik na kurz i pył (18) oraz oczyść filtr Hepa (20) najlepiej po każdym użyciu. Zrób to koniecznie w momencie, gdy na wyświetlaczu pokaże się symbol .

W razie potrzeby oczyść końcówki ssące ssawek.

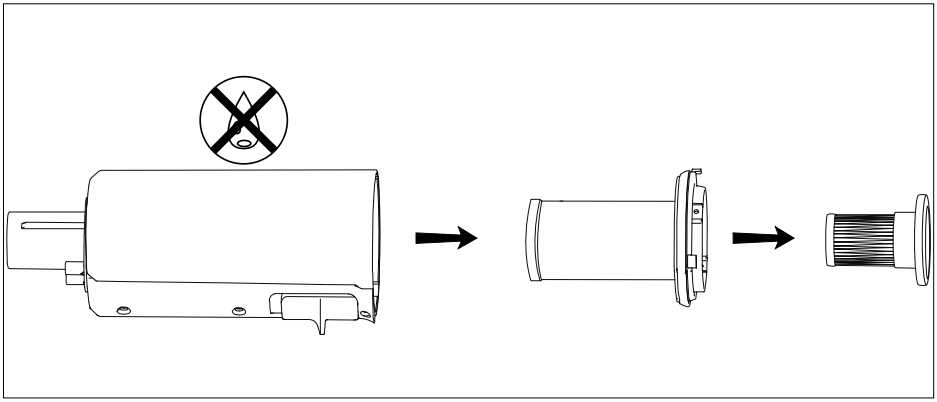


Rys. 9

▸ Pociągnij za przycisk zwalniający na pojemniku na kurz i pył, a następnie ostrożnie obróć pojemnik na kurz i pył, aby odblokować zamknięcie bagnetowe, jak pokazano na rys. 8.

▸ Wyjmij stelaż filtra (19) i opróżnij zawartość pojemnika na kurz i pył do kosza na śmieci.

10.2. Czyszczenie pojemnika na kurz i pył oraz filtra pyłu



Rys. 10

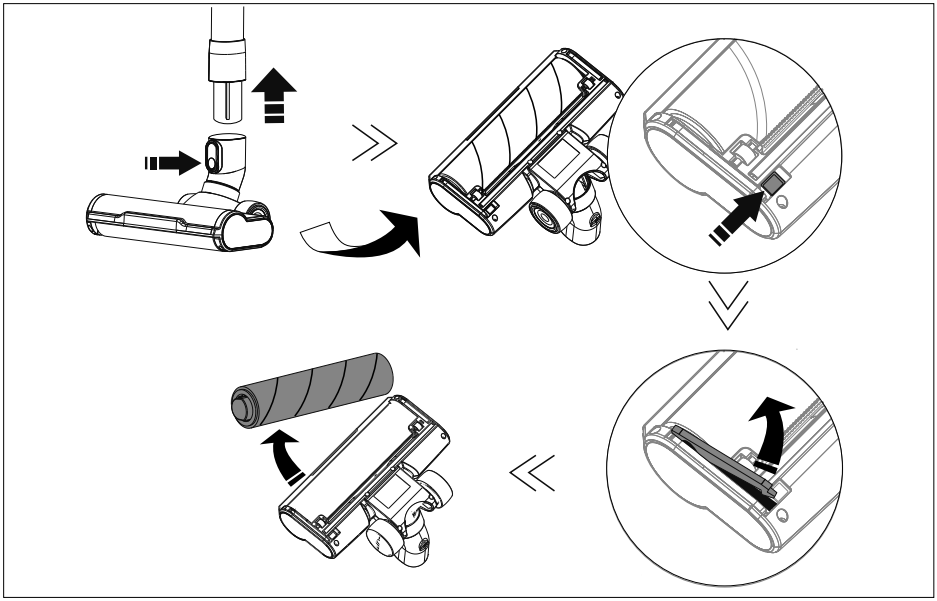
- Pociągnij za przycisk zwalniający na pojemniku na kurz i pył, a następnie ostrożnie obróć pojemnik na kurz i pył, aby odblokować zamknięcie bagnetowe, jak pokazano na rys. 8.
- Wyjmij stelaż filtra (19), a następnie wyjmij z niego filtr Hepa (20).
- Oczyść pojemnik na kurz i pył oraz filtr Hepa pod bieżącą wodą. Do czyszczenia filtra nie używaj szczotki.
- Starannie osusz wszystkie trzy elementy przed ponownym założeniem. Nie używaj do tego celu suszarki ani nie wystawiaj elementów na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie czyść pojemnika na kurz i pył lub filtra pyłu w zmywarce do naczyń!

10.3. Czyszczenie otworu dyszy ssącej

Po jakimś czasie brud i pył mogą się osadzić w otworze dyszy ssącej i powodować redukcję mocy ssania. Aby temu zapobiec, należy regularnie oczyszczać otwory ssące na urządzeniu i na dyszach.

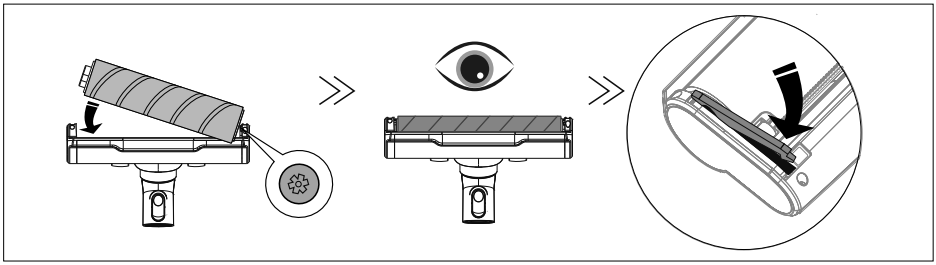
- Wyłącz urządzenie.
- Usuń zabrudzenia i kurz z otworu dyszy ssącej.

10.4. Czyszczenie nasadek/szczotki do podłóg.



Rys. 11

- Wyłącz urządzenie.
- Naciśnij przycisk odblokowujący, aby odpiąć nasadkę od urządzenia głównego lub rury ssącej.
- Naciśnij przycisk odblokowujący od spodu szczotki do podłóg, aby otworzyć klapkę, jak pokazano na rys. 11.
- Wyjmij szczotkę obrotową najpierw po stronie z otwartą klapką. Wyjmij całą szczotkę obrotową wyciągając ją ukosem.
- Oczyść szczotkę obrotową np. z włosów, włókien i innych zanieczyszczeń.



Rys. 12

- Włóż szczotkę obrotową w szczotkę do podłóg, postępując w odwrotnej kolejności. Zwróć uwagę na równe osadzenie szczotki, jak pokazano na rys. 12.
- Zamknij klapkę aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.

10.5. Przechowywanie

- Przechowuj odkurzacz na uchwycie ściennym.
- Dysze ssące przechowuj w sposób zabezpieczony przed upadkiem. Uchwyt ścienny posiada dwa miejsca na dysze ssące.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazdka. Urządzenie przechowuj w suchym, wolnym od pyłu miejscu, zabezpieczonym przed mrozem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, naładuj je przed przechowywaniem, aby uniknąć głębokiego rozładowania akumulatora.
- Na czas przechowywania zapewnij warunki otoczenia opisane w sekcji danych technicznych.

11. Rozwiązywanie problemów

W przypadku zakłócenia działania urządzenia sprawdź najpierw, czy problem można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższej tabeli.

W żadnym wypadku nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, zwróć się do naszego centrum serwisowego lub innego odpowiedniego warsztatu specjalistycznego.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz nie działa	▸ Akumulator nie jest dostatecznie naładowany	▸ Naładuj akumulator poprzez uchwyt ścienny lub bezpośrednio przez zasilacz sieciowy.
	▸ Zatkana dysza ssąca. Wyłącz urządzenie.	▸ Usuń zanieczyszczenie.
Zmniejszona moc ssania	▸ Zatkana dysza ssąca. Wyłącz urządzenie.	▸ Usuń zanieczyszczenie.
	▸ Filtr pyłu jest zanieczyszczony. Pojemnik na kurz i pył jest przepełniony i musi zostać opróżniony.	▸ Oczyść filtr pyłu.
	▸ Pojemnik na kurz i pył może być źle założony.	▸ Sprawdź, czy pojemnik na kurz i pył jest prawidłowo założony.
	▸ Szczotka obrotowa może być zablokowana.	▸ Oczyść szczotkę obrotową.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Podczas pracy odkurzacza słychać nietypowe odgłosy	▸ Natychmiast wyłącz odkurzacz.	▸ Dysza ssąca może być zatkana. Usuń niedrożność.
Szczotka obrotowa nie obraca się podczas użytkowania.	▸ Szczotka obrotowa może być zablokowana.	▸ Oczyść szczotkę obrotową.
Akumulator nie ładuje się.	▸ Wtyczka zasilacza sieciowego nie jest włożona do gniazdka lub jest włożona nieprawidłowo.	▸ Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
	▸ Złącze ładowania w uchwycie ściennym nie jest prawidłowo zamocowane.	▸ Sprawdź, czy złącze ładowania w uchwycie ściennym jest prawidłowo zamocowane.
	▸ Zły styk lub zupełny brak styku z pinami ładowania w uchwycie ściennym.	▸ Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo wpięte w uchwyt ścienny. ▸ W razie potrzeby wyjmij zasilacz sieciowy z gniazdka i ostrożnie oczyść styki suchą ściereczką.
Z wylotu powietrza odkurzacza czuć nieprzyjemny zapach.	▸ Filtr pyłu jest zanieczyszczony.	▸ Oczyść filtr zgodnie z instrukcją opisaną w punkcie „10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen“ auf Seite 162. ▸ Wymień filtr pyłu na nowy.

▸ Używaj tylko dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas części zamiennych i akcesoriów. Skontaktuj się z naszym centrum serwisowym.

12. Utylizacja

▸ Przed utylizacją urządzenia wyjmij zamontowany w nim akumulator.

12.1. Wyjmowanie akumulatora



PRZESTROGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

Nieprawidłowe postępowanie z akumulatorem może spowodować jego uszkodzenia, a tym samym obrażenia ciała z powodu wyciekającego elektrolitu.

- Trzymaj wyjęte akumulatory poza zasięgiem dzieci, nie wrzucaj ich do ognia, nie zwieraj ich ani nie rozbieraj na części.
- Nie narażaj wyjętych akumulatorów na ekstremalne warunki otoczenia, np. kładąc je na kaloryferze czy pozostawiając na słońcu! Zwiększone zagrożenie wyciekiem!
- Unikaj kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Części ciała, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast przemyj dużą ilością czystej wody, a następnie niezwłocznie udaj się do lekarza.

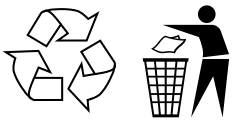
▸ Pozostaw odkurzacz włączony do całkowitego zatrzymania, aby całkowicie rozładować akumulator.

▸ Wyłącz urządzenie, ewentualnie wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka oraz wtyczkę z urządzenia.

▸ Przed wyjęciem upewnij się, że akumulator jest całkowicie rozładowany.

▸ Wyjmij akumulator całkowicie z urządzenia głównego.

▸ Zutylizuj akumulator zgodnie z przepisami ochrony środowiska (patrz następna strona).



OPAKOWANIE

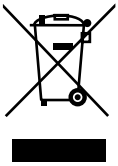
W celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami transportowymi urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowania są wykonane z materiałów, które można zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i przekazać do profesjonalnego recyklingu.



Oznakowanie materiałów opakowaniowych przy selekcji odpadów.
Oznakowanie ze skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:
1–7: tworzywa sztuczne/20–22: papier i tektura/80–98: materiały złożone



(Dotyczy tylko Francji)
Symbol „Triman" informuje konsumenta o tym, że produkt można poddać recyklingowi oraz że podlega on systemowi rozszerzonej odpowiedzialności producenta, a we Francji objęty jest instrukcją dotyczącą sortowania.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

URZĄDZENIE

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych i/ lub w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.



AKUMULATORY

Zużyte akumulatory nie są odpadami komunalnymi. Akumulatory należy odpowiednio zutylizować. W tym celu w sklepach, w których sprzedawane są baterie, oraz w punktach zbiórki odpadów komunalnych znajdują się odpowiednie pojemniki na baterie przeznaczone do utylizacji. Więcej informacji uzyskasz w miejscowym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w lokalnym urzędzie.

W związku z wprowadzaniem do obrotu akumulatorów lub dostawą urządzeń zawierających baterie jesteśmy zobowiązani do poinformowania użytkownika o poniższych zasadach:

Użytkownik końcowy jest ustawowo zobowiązany do zwrotu zużytych akumulatorów.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że akumulatorów nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

13. Części zamienne

Jeżeli potrzebujesz części zamiennych, zachęcamy do odwiedzenia sklepu MEDION-Serviceshop na stronie https://www.medion.com/medionserviceshop.
Można tam znaleźć wszystkie informacje dotyczące zakupionego produktu.

14. Dane techniczne

Moc:	250 W
Napięcie:	27,0 V ⎓, 0,5 A
Pojemność pojemnika na kurz i pył:	ok. 400 ml
Wymiary:	Ok. 26,5 × 117,5 × 19 cm

Wbudowany akumulator

Producent	Suzhou Best Clean Electrical Co., Ltd.
Model	22,2 V
Typ:	litowo-jonowy, 22,2 V ⎓ 2200 mAh
Moc wyjściowa	48,84 Wh
Czas ładowania:	ok. 5 godzin
Czas pracy:	maks. 54 minut (in modalità ECO)

Zasilacz sieciowy

Producent	Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Niemcy Numer w rejestrze handlowym: HRB 13274
Oznaczenie modelu	MD 11829 Zasilacz sieciowy TYGSDC2700500 CHANGZHOU TAIYU ELECTRIC CO.,LTD.
Napięcie wejściowe	100 – 240 V~
Prąd	maks. 0,4 A
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	27,0 V ⎓
Prąd	0,5 A ⌖
Moc wyjściowa	13,5 W

Średnia sprawność podczas pracy	85,13%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	72,04 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,063 W
Klasa ochronności:	II
Temperatura otoczenia:	maks. 40 °C

Dotyczy tylko zasilacza sieciowego

15. Informacje dotyczące zgodności UE

Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi właściwymi przepisami:

- dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
- dyrektywa 2014/35/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- dyrektywa 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu i rozporządzenie w sprawie ekoprojektu 2019/1782
- dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

16. Informacje serwisowe

Jeżeli stwierdzisz, że urządzenie nie działa w sposób zgodny z Twoimi życzeniami lub oczekiwaniami, skontaktuj się z naszym serwisem. Możesz się skontaktować z nami różnymi dostępnymi drogami:

- Możesz także skorzystać z naszego formularza kontaktu dostępnego pod adresem www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również dostępny przez naszą infolinię.

Czas pracy	Infolinia konsumenta
pon.–pt.: 08:00–18:00	022 / 397 4335

Instrukcję obsługi można pobrać przez nasz portal serwisowy dostępny pod adresem www.medionservice.com.

Z troski o środowisko nie dołączamy wydrukowanych warunków gwarancji. Nasze warunki gwarancji można znaleźć również na naszym portalu serwisowym.

Możesz również zeskanować widoczny z boku kod QR i wczytać instrukcję obsługi przez portal serwisowy na swoje mobilne urządzenie końcowe.

17. Stopka redakcyjna

Copyright © 2023

Stan: 07. września 2023

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie niniejszego dokumentu w postaci mechanicznej, elektronicznej i jakiejkolwiek innej formie bez pisemnego pozwolenia producenta jest zabronione.

Właścicielem praw autorskich jest firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Niemcy

Pamiętaj, że wyżej podany adres nie jest adresem zwrotnym. Najpierw zawsze skontaktuj się z naszym serwisem.

18. Polityka prywatności

Drogi kliencie!

Informujemy, że my spółka MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, przetwarzamy Twoje dane osobowe jako administrator.

W sprawach związanych z ochroną danych wspiera nas nasz zakładowy inspektor ochrony danych, dostępny pod adresem MEDION AG, Datenschutz (Dział Ochrony Danych), Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw), a przetwarzanie Twoich danych odbywa się na podstawie zawartej z nami umowy kupna-sprzedaży.

W celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw) Twoje dane zostaną przekazane usługodawcom, którym zlecimy wykonanie napraw. Z reguły przechowujemy dane osobowe przez okres trzech lat, aby wypełnić swoje zobowiązania wynikające z ustawowych przepisów dotyczących gwarancji.

Masz prawo do żądania od nas dostępu do danych osobowych, które Ciebie dotyczą, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.

W odniesieniu do prawa do informacji o danych i prawa do ich usunięcia obowiązują jednak ograniczenia zgodnie z §§ 34 i 35 niemieckiej ustawy o ochronie danych BDSG (art. 23 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych RODO). Ponadto istnieje prawo do odwołania się do właściwego organu nadzorczego odpowiedzialnego za ochronę danych (art. 77 rozporządzenia RODO w powiązaniu z § 19 ustawy BDSG). Dla spółki MEDION AG takim organem nadzorczym jest Inspektor Ochrony Danych i Wolności Informacji Kraju Związkowego Nadrenii-Północnej Westfalii, skrytka pocztowa 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest konieczne do realizacji gwarancji; bez podania niezbędnych danych realizacja gwarancji nie będzie możliwa.

Prodotto in Cina
Wyprodukowano w Chinach



